

EPSON®

24-иглен матричен принтер

LQ-590/LQ-2090

Всички права запазени. Нито една част от тази публикация не може да бъде възпроизведена, съхранявана в система за търсене на информация или предавана в каквато й да било форма и чрез каквито й да било средства – електронни, механични, фотокопиране, записване или по друг начин, без предварителното писмено разрешение на Seiko Epson Corporation. Съдържащата се тук информация е предназначена за използване само за този принтер от Epson. Epson не носи отговорност за използването на тази информация при други принтери.

Seiko Epson Corporation и свързаните с тях компании не носят отговорност пред купувача на този продукт или пред трети лица за щети, загуби или разходи, понесени от купувача или трети лица в резултат на: инцидент, неправилна употреба или злоупотреба с този продукт, или неразрешени промени, поправки или изменения, направени на продукта, или (с изключение на САЩ) нарушаване на стриктното спазване на инструкциите на Seiko Epson Corporation за работа и поддръжка.

Seiko Epson Corporation не носи отговорност за никакви щети или проблеми, произтичащи от използването на опции или консумативи, различни от обозначените от Seiko Epson Corporation като Original Epson Products (оригинални продукти на Epson) или Epson Approved Products (продукти, одобрени от Epson).

EPSON и EPSON ESC/P са регистрирани търговски марки на Seiko Epson Corporation.

Microsoft, Windows и Windows NT са регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation.

IBM е регистрирана търговска марка на International Business Machines Corporation.

Обща забележка: Използваните тук други имена на продукти са само за идентификационни цели и е възможно да бъдат търговски марки на съответните им собственици. Epson се отказва от всяко отделно право и от всички права като цяло над тези марки.

Copyright © 2003 Seiko Epson Corporation, Нагано, Япония.

Справочник

Съдържание

Глава 1 Инструкции за безопасност

Предупреждение, внимание и забележка	9
Символ “Внимание, нагорещени части”	9
Важни инструкции за безопасност	9

Глава 2 Работа с хартията

Избор на източника на хартия	15
Печат върху непрекъснатата хартия	15
Печат върху отделни листа	18
Установяване на лостчето за освобождаване на хартията	19
Регулиране на лостчето за дебелината на хартията	20
Зареждане на непрекъснатата хартия	22
Поставяне на непрекъснатата хартия	22
Зареждане на непрекъснатата хартия с устройството за подаване	22
Използване на функцията Tear Off	55
Зареждане на единични листа	58
Предлагани типове хартия	59
Използване на водача за хартия	59
Зареждане на хартия във водача на хартията	60
Използване на предния водач на лист или предния водач на хартия	62
Зареждане на специална хартия	63
Многопластови формуляри	63
Етикети	64
Пликове	66
Картички	68
Превключване между печатане върху непрекъснатата хартия и печатане върху отделни листа	69
Превключване към печат на отделни листа	69
Превключване на печат върху непрекъснатата хартия	70

Използване на функцията Micro Adjust (Микронастройка)	71
Настройване на положението за откъсване	71
Настройване на положението “начало на страница”	74

Глава 3 Софтуер за принтера

За софтуера на принтера	77
Използване на драйвера за принтер при Windows Me, 98 и 95	77
Достъп до драйвера за принтер от приложения на Windows	78
Достъп до драйвера за принтер от менюто Start (Старт)	80
Промяна на настройките на драйвера за принтера	81
Използване на драйвера за принтер под Windows XP, 2000 и Windows NT 4.0	82
Достъп до драйвера за принтер от приложения на Windows	83
Достъп до драйвера за принтер от менюто Start (Старт)	85
Промяна на настройките на драйвера за принтера	87
Преглед на настройките на драйвера за принтера	88
Използване на EPSON Status Monitor 3	91
Настройване на EPSON Status Monitor 3	92
Получаване на достъп до EPSON Status Monitor 3	93
Настройване на принтера за работа в мрежа	94
Споделяне на принтера	94
Настройване на принтера като споделен	95
Използване на допълнителен драйвер	97
Настройване на клиентите	104
Инсталиране на драйвер за принтера от CD-ROM	112
Отказ от печат	114
Деинсталиране на софтуера за принтера	115
Деинсталиране на драйвера за принтер и EPSON Status Monitor 3	115

Глава 4 Контролен панел

Бутони и светлинни индикатори	121
Избор на шрифт и стъпка	125
За настройките по подразбиране на Вашия принтер	127
Разбиране на настройките по подразбиране	128
Промяна на настройките по подразбиране	134
Lock-Out mode (Режим за блокировка)	136
Включване или изключване на режима за блокировка	137
Смяна на настройката на режима за блокировка	137

Глава 5 Решаване на проблеми

Диагностициране на проблема	141
Използване на светлинните индикатори за грешки	142
EPSON Status Monitor 3	143
Отпечатване на самодиагностиката	144
Печат на шестнадесетични данни	145
Проблеми и решения	147
Проблеми, свързани с електрозахранването	148
Проблеми, свързани със зареждането или с подаването на хартия	149
Проблеми, свързани с положението на печат	152
Проблеми, свързани с печатането или с качеството на печат	154
Проблеми, свързани с мрежата	159
Отстраняване на проблеми, свързани с USB	160
Освобождаване на заседнала хартия	164
Подравняване на вертикалните линии в отпечатката	164
Отказ от печат	166
Връзка с отдела за поддръжка на клиентите	167
За потребители в Северна Америка	168
За потребители в Австралия	169
За потребители в Сингапур	170
За потребители в Тайланд	171
За потребители в Индонезия	171
За потребители в Хонконг	173
За потребители в Малайзия	173
За потребители в Индия	174
За потребители във Филипините	176

Касета с лента	177
Оригинална касета с лента Epson	177
Смяна на касетата с лента	177
Устройство за подаване на отделни листа хартия	185
Монтиране на устройството за подаване на отделни листа хартия	186
Зареждане на хартия в устройството за подаване на хартия с една поставка	188
Зареждане на хартия във високопроизводителното устройство за подаване на отделни листа хартия	193
Сглобяване на устройството за зареждане на отделни листа хартия с две поставки	198
Избиране на пътеката на хартията (поставка 1 или поставка 2)	200
Преден водач на лист и преден водач на хартия	201
Монтиране на предния водач на лист или предния водач на хартия	202
Зареждане на хартия в предния водач на лист или в предния водач на хартия	205
Държател на рулонна хартия	208
Сглобяване на държателя на рулонна хартия	208
Монтиране на държателя на рулонна хартия	209
Зареждане на рулонна хартия	211
Махане на рулонната хартия	214
Допълнително устройство за подаване на хартия	214
Интерфейсна карта	215
Инсталиране на интерфейсна карта	216
Сървър за печат	217

Приложение А Информация за продукта

Части на принтера	219
Технически характеристики на принтера	221
Механични характеристики	221
Електронни характеристики	224
Електрически характеристики	226
Работна среда	227
Хартия	227
Зона за печат	233
Списъци с команди	235
Управляващи кодове EPSON ESC/P	235
Управляващи кодове за емуляция на IBM PPDS	237
Стандарти и норми	238
Почистване на принтера	239
Транспортиране на принтера	240

Речник на термините

Индекс

Инструкции за безопасност

Предупреждение, внимание и забележка



Предупреждение

трябва да бъде спазвано грижливо, за да се избегнат телесни наранявания.



Внимание

трябва да се съблюдава, за да се избегне повреждане на оборудването.

Забележка

съдържа важна информация и полезни съвети относно работата на принтера.

Символ “Внимание, нагорещени части”



Този символ е поставен върху печатащата глава и други части, за да покаже, че те могат да бъдат горещи. Никога не докосвайте тези части веднага след използване на принтера. Оставете ги да изстинат няколко минути преди да ги пипнете.

Важни инструкции за безопасност

Преди да използвате принтера, прочетете всички инструкции за безопасност. Освен това следвайте всички предупреждения и инструкции, нанесени върху самия принтер.

Когато определяте мястото на принтера

- ❑ Не поставяйте принтера върху нестабилна повърхност, нито близо до радиатор или източник на топлина.
- ❑ Поставете принтера върху плоска повърхност. Принтерът няма да работи правилно, ако е наклонен или поставен под ъгъл.
- ❑ Не поставяйте този продукт върху мека нестабилна повърхност като легло, диван или малко затворено място, тъй като това ограничава вентилацията.
- ❑ Не запушвайте и не покривайте прорезите и отворите в корпуса на принтера и не пъхайте предмети през прорезите.
- ❑ Използвайте само захранващи източници от типа, указан върху етикета на принтера. Ако не сте сигурни какви са техническите характеристики на електроенергията във Вашия район, свържете се с местната компания за електроснабдяване или се консултирайте с Вашия доставчик.
- ❑ Свържете цялото оборудване към правилно заземени електрически контакти. Избягвайте използването на контакти, намиращи се в една и съща електрическа верига с фотокопирни машини или климатици, които редовно се включват и изключват.
- ❑ Не използвайте повреден или протрит захранващ кабел.
- ❑ Захранващият кабел трябва да бъде поставен така, че да се избегне механичното му повреждане, срязване, протъркване, прегъване, оплитане и други повреди.
- ❑ Ако използвате разклонител за принтера, уверете се, че общият номинален ток на всички устройства, включени към разклонителя, не превишава номиналния ток на кабела на разклонителя. Уверете се също така, че общият ток на всички устройства, включени към електрическия контакт, не превишава номиналния ток на контакта.
- ❑ Използвайте само захранващия кабел, който пристига заедно с продукта. Използването на друг кабел може да доведе до пожар или електрически удар.

- ❑ Захранващият кабел на продукта трябва да се използва само за този продукт. Използването му с друг продукт може да доведе до пожар или електрически удар.

Когато осъществявате поддръжка на принтера

- ❑ Изключете принтера от контакта преди да го почистите и винаги го почиствайте само с влажна кърпа.
- ❑ Не разливайте течност върху принтера.
- ❑ Не се опитвайте да ремонтирате принтера сами, освен ако това не е изрично обяснено в настоящото ръководство.
- ❑ Изключете принтера от контакта и за извършване на ремонт се обърнете към квалифициран сервизен персонал в следните случаи:
 - i. при повреда на захранващия кабел или щепсела;
 - ii. при попадане на течност в принтера;
 - iii. при изпускане на принтера или повреда на корпуса;
 - iv. ако принтерът не работи нормално или показва забележима промяна в техническите си характеристики.
- ❑ Правете настройки само на регулаторите, които са описани в инструкциите за работа.
- ❑ Ако възнамерявате да използвате принтера в Германия, спазвайте следното:

За да осигурите подходяща защита от късо съединение и претоварване по ток, сградната инсталация трябва да бъде защитена с 10- или 16-амперов предпазител.

При работа с хартията

- ❑ Никога не използвайте ръкохватката, за да регулирате, придвижвате или вадите хартия; така можете да повредите принтера или да го накарате да загуби положението за “начало на страница”.
- ❑ Използвайте ръкохватката на лявата страна на принтера за отстраняване на задръстена хартия само когато принтерът е изключен. В противен случай може да повредите принтера или да промените положението за “начало на страница”.
- ❑ Никога не натискайте бутон Load/Eject или Tear Off/Bin, когато използвате устройството за подаване чрез изтегляне; хартията може да излезе от устройството за подаване и да задръсти принтера.
- ❑ Не теглете хартията с ръка, за да я фиксирате в устройството за подаване чрез изтегляне; това може да повреди принтера. Натиснете бутона LF/FF, за да придвижите хартията.
- ❑ Не поставяйте във водача на хартията многопластови формуляри, индиго или етикети.
- ❑ Най-добре е да зареждате непрекъсната хартия с етикети на устройството за подаване чрез изтегляне. Зареждането на етикети на устройство за подаване чрез избутване отзад или отпред не се препоръчва.
- ❑ Никога не връщайте етикети с помощта на бутон Load/Eject или Tear Off/Bin. Когато връщате обратно, етикетите лесно могат да се отделят от носещия лист и да причинят задръстване.
- ❑ Тъй като етикетите са чувствителни спрямо температура и влага, използвайте ги само при нормалните условия на работа, описани по-долу:

Температура от 15 до 25°C (от 59 до 77°F)

Влажност от 30 до 60% относителна влажност

- ❑ Не оставяйте заредени в принтера етикети през паузите между отделните задания; те могат да се извият около капака и да заседнат в принтера при възобновяване на печата.

- ❑ Не зареждайте непрекъснатата хартия с етикети от задния прорез за хартия. Тъй като пътеката за хартия от задния слот не е права, етикетите могат да изпаднат от носещия лист вътре в принтера и да причинят засядане.
- ❑ Не зареждайте извита или сгъната хартия.

Когато работите с принтера

- ❑ Правете настройки само на регулаторите, които са описани в документацията за потребителя. Неправилното настройване на другите регулатори може да доведе до повреда, изискващи продължителен ремонт от квалифициран техник.
- ❑ Винаги когато изключвате принтера, изчакайте поне пет секунди преди да го включите отново; в противен случай можете да го повредите.
- ❑ Не изключвайте принтера по време на отпечатването на резултатите от самодиагностиката. Преди да изключите принтера винаги натискайте бутона **Pause**, за да спрете отпечатването, и бутона **Load/Eject**, за да извадите отпечатаната страница.
- ❑ Не изключвайте принтера по време на отпечатването на данните в паметта в шестнадесетичен вид. Преди да изключите принтера винаги натискайте бутона **Pause**, за да спрете отпечатването, и бутона **Load/Eject**, за да извадите отпечатаната страница.
- ❑ Не поставяйте хранящия кабел в електрически контакт с неподходящо напрежение за принтера.
- ❑ Никога не сменяйте сами печатащата глава, защото можете да повредите принтера. Освен това при смяна на печатащата глава трябва да се проверят и други части на принтера.
- ❑ Трябва да придвижите ръчно печатащата глава, за да смените касетата с лентата. Ако току що сте използвали принтера, печатащата глава може да е нагорещена; оставете я да изстине за няколко минути преди да я докоснете.

Забележка за говорещите немски език потребители:
Bei Anschluss des Druckers an die Stromversorgung muss sichergestellt werden, dass die Gebäudeinstallation mit einer 10 A- oder 16 A-Sicherung abgesichert ist.

Съответствие с принципите за енергийна ефективност ENERGY STAR®



Като партньор в програмата ENERGY STAR®, фирмата Epson заявява, че този продукт съответства на принципите на ENERGY STAR® за енергийна ефективност.

Програмата International ENERGY STAR® Office Equipment Program представлява международна програма, която стимулира пестенето на електроенергия чрез все по-широкото използване на енергийно ефективни компютри и друго офис оборудване. Програмата подкрепя разработването и разпространяването на продукти, чиито функции ефективно намаляват консумацията на енергия. Това е отворена система, в която собствениците на бизнес могат да участват доброволно. Набелязаните продукти са офис оборудване като компютри, монитори, принтери, факс-апарати, копирни машини, скенери и многофункционални устройства. Техните стандарти и рекламни символи (лого) са еднакви сред участващите държави.

Избор на източника на хартия

Вашият принтер предлага различни източници на хартия за отпечатване на отделни листа и на непрекъснатата хартия. Хартията може да се подава на принтера отгоре, отпред, отдолу или отзад. Изберете източника за подаване на хартия, който най-добре отговаря на нуждите Ви в момента.

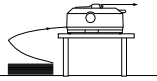
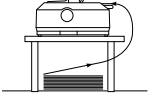
Печат върху непрекъснатата хартия

Можете да избирате сред три позиции на устройството за подаване (избутване отпред, избутване отзад и изтегляне) и три прореза за подаване на хартия (отпред, отзад и отдолу) за отпечатване на непрекъснатата хартия. Този раздел Ви помага да определите кои пътеки на хартията и кои позиции на устройството за подаване са най-добри за нуждите Ви от печатане на непрекъснатата хартия. Вижте “Зареждане на непрекъснатата хартия с устройството за подаване” на страница 22 за инструкции по монтажа на устройството за подаване и за зареждане с хартия.

Използване на позициите на устройството за подаване чрез избутване

Ако често се налага да късате листи от непрекъснатата хартия (ако например отпечатвате заявки за закупуване или квитанции за продажба), най-добре е да използвате устройството за подаване в положение на избутване отпред или отзад. Това Ви позволява да използвате ръба за откъсване на принтера, за да късате лесно листа от непрекъснатата хартия на мястото на перфорацията им. Освен това, когато непрекъснатата хартия е заредена в устройство за подаване чрез избутване, можете да печатате на отделни листа хартия от водача на хартия без да сваляте непрекъснатата хартия от устройството за подаване.

За устройството за подаване чрез избутване има две положения: отзад и отпред. Принтерът се доставя с устройство за подаване, монтирано в положение за избутване отзад. Вижте таблицата по-долу за подробности по положенията за избутване и съответните пътеки на хартията.

Положение на устройството за подаване	Описание
 <p data-bbox="225 563 330 611">избутване отпред</p>	<p data-bbox="389 400 754 424">Заредете хартия от предния прорез.</p> <p data-bbox="389 440 958 536">Ако печатате върху дебела хартия, като например многопластови формуляри, използвайте предния прорез, защото тази пътека на хартията е почти права. Това намалява възможностите за засядане на хартията.</p>
 <p data-bbox="225 807 330 855">избутване отзад</p>	<p data-bbox="389 628 762 652">Заредете хартия от задния прорез.</p> <p data-bbox="389 668 958 863">Внимание: <i>Не зареждайте непрекъсната хартия с етикети от задния прорез. Етикетите изискват права пътека за хартията; в противен случай етикетите може да се отделят от носещите листа вътре в принтера и да причинят засядане на хартията.</i></p> <p data-bbox="389 871 911 999">Забележка: <i>Задният прорез освен това не се препоръчва и когато многопластовите Ви формуляри са с 5 екземпляра (1 оригинал плюс 4 копия), защото хартията може да заседне.</i></p>

Използване на устройството за подаване в положение за подаване чрез изтегляне

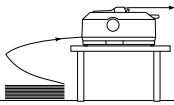
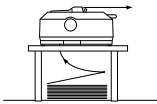
Ако често печатате върху дебела или тежка непрекъсната хартия, като например многопластови формуляри или непрекъсната хартия с етикети, използвайте устройството за подаване в положение за подаване чрез изтегляне. Устройството за подаване чрез изтегляне Ви осигурява най-добрата защита срещу засядане на хартията и Ви позволява да зареждате непрекъсната хартия откъм предната, задната или долната страна на принтера. Когато обаче устройството за подаване е в положение на подаване чрез изтегляне, не можете да използвате функцията за откъсване.

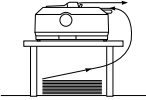
Забележка:

За да използвате устройството за подаване в положение за подаване чрез изтегляне, можете да смените положението на устройството за подаване от подаване отзад на подаване чрез изтегляне, или да закупите предлаганото като опция устройство за подаване чрез изтегляне (C80020* за LQ-590, C80021* за LQ-2090) и да го монтирате в положението за подаване чрез изтегляне.

Ако използвате устройство за подаване чрез избутване с опционалното устройство в положение за подаване чрез изтегляне, можете да създадете комбинирано устройство за подаване чрез избутване/изтегляне. Това подобрява резултата при непрекъснатата хартия и се препоръчва за печатане на непрекъснати формуляри с предварително отпечатани полета. За повече информация вижте “Използване на две устройства за подаване в комбинацията избутване/изтегляне” на страница 52.

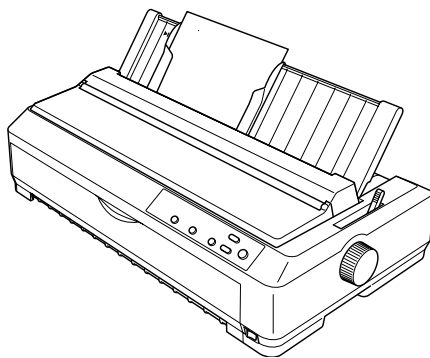
С устройството за подаване чрез изтегляне можете да използвате предния, долния или задния прорез за хартия.

Прорез за хартия	Описание
 преден	Ако печатате върху дебела хартия, като например многопластови формуляри или непрекъснатата хартия с етикети, използвайте предния прорез, защото тази пътека на хартията е почти права. Това намалява възможностите за засядане на хартията.
 долен	Долният прорез е с най-правата пътека за хартията, така че това е най-добрият прорез за случаите, когато се печата върху дебела хартия, като например многопластови формуляри или непрекъснатата хартия с етикети. Забележка: Когато зареждате хартия от долния прорез, непременно използвайте стойка за принтер с отвор, който е достатъчно голям, за да позволява на хартията да преминава през него без всякакви затруднения.

Прорез за хартия	Описание
 <p data-bbox="249 379 309 400">заден</p>	<p data-bbox="396 204 956 387">Ако не можете да използвате предния или долния прорез, можете да заредите обикновена непрекъсната хартия от задния прорез. Имайте предвид, че зареждането на хартия от задния процеп води до извита пътека за хартията, което може да повлияе върху качеството на зареждане. Така че използвайте предния или долния прорез винаги, когато това е възможно.</p> <p data-bbox="396 408 956 564">! Внимание: <i>Не зареждайте непрекъсната хартия с етикети от задния прорез. Етикетите може да се отделят от носещите листа вътре в принтера и да причинят засядане.</i></p>

Печат върху отделни листа

Както е показано по-долу, можете да зареждате обикновени отделни листа (не многопластови формуляри на отделни листа) и етикети поединично от задния прорез за подаване на хартия като използвате водача на хартия, който получавате с принтера.



За да заредите многопластови формуляри на отделни листа, трябва да използвате предния прорез за подаване на хартия. За улесняване на работата могат да се използват предния водач на лист и предния водач на хартия.

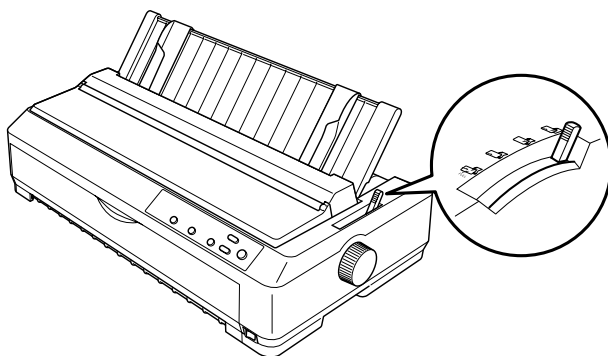
Забележка:

- ❑ За LQ-590 предният водач на лист се доставя заедно с принтера. За LQ-2090 той се предлага като опция (C81401*).
- ❑ За LQ-2090 предният водач на хартия се доставя заедно с принтера. За LQ-590 той се предлага като опция (C81402*).





Можете също така да заредите топче отделни листа, използвайте предлаганото като опция устройство за подаване на отделни листа хартия. За повече информация вижте “Зареждане на единични листа” на страница 58. Вижте “Устройство за подаване на отделни листа хартия” на страница 185 за информация относно предлаганото като опция устройство за подаване на отделни листа хартия.

Установяване на лостчето за освобождаване на хартията

Когато заредите принтера с непрекъсната хартия, трябва да настроите лостчето за освобождаване на хартията така, че да отразява източника на хартия който ще използвате, както е описано в таблицата по-долу.



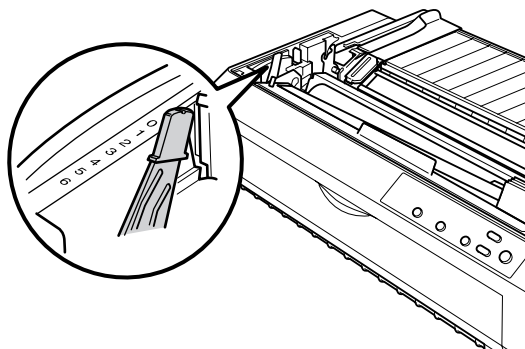
Таблицата по-долу описва всяко положение на лостчето за освобождаване на хартията.

Позиция на лостчето за освобождаване на хартията	Описание
	<p>Позиция за отделен лист</p> <p>За зареждане на отделни листа хартия от горния или от предния прорез. Вижте “Зареждане на единични листа” на страница 58 за инструкции.</p>
	<p>Позиция за устройство за подаване чрез избутване отзад</p> <p>За зареждане на непрекъсната хартия с помощта на устройството за подаване, монтирано в положение за избутване отзад. Преместете лостчето в тази позиция и когато използвате устройствата за избутване отзад и за изтегляне в комбинация.</p>
	<p>Позиция за устройство за подаване чрез избутване отпред</p> <p>За зареждане на непрекъсната хартия с помощта на устройството за подаване, монтирано в положение за избутване отпред. Преместете лостчето в тази позиция и когато използвате устройствата за избутване отпред и за изтегляне в комбинация.</p>
	<p>Позиция за устройство за подаване чрез изтегляне</p> <p>За зареждане на непрекъсната хартия от устройството за подаване, монтирано върху принтера в положение за подаване чрез изтегляне. Когато устройството е в положение за подаване чрез изтегляне, можете да зареждате хартия през предния, задния или през долния прорез.</p>

Регулиране на лостчето за дебелината на хартията

Преди да започнете да печатате може да се наложи да смените настройката за дебелина на хартията, в зависимост от типа на използваната хартия. Изпълнете следните стъпки:

1. Изключете принтера и отворете капака му. Лостчето за дебелината на хартията е от лявата страна на принтера.



2. Използвайте долната таблица, за да изберете подходяща дебелина на хартията. Числата до лостчето показват стойността на дебелината на хартията.

Тип хартия*	Положение на лостчето
Обикновена хартия	
Отделни листа	0
Непрекъсната хартия	0
Химизирани многопластови	
2 екземпляра (оригинал + 1 копие)	1
3 екземпляра (оригинал + 2 копия)	2
4 екземпляра (оригинал + 3 копия)	3
5 екземпляра (оригинал + 4 копия)	5
Непрекъсната хартия с етикети	2
Картички	2
Пликове:	
За въздушна поща, № 6	3
За въздушна поща, № 10	3
Обикновен	4
За документи, 20 либри	4
За документи, 24 либри	6

* За повече информация вижте “Хартия” на страница 227.

Забележка:

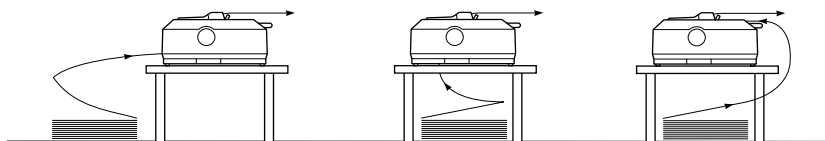
Когато температурата е 51°C (41°F) или по-ниска, или 35°C (95°F) или по-висока, преместете лостчето за дебелина на хартията с една позиция по-нагоре, за да подобрите качеството на печат.

Зареждане на непрекъснатата хартия

За да заредите принтера с непрекъснатата хартия, следвайте инструкциите в този раздел.

Поставяне на непрекъснатата хартия

Преди да използвате непрекъснатата хартия непременно я подравнете с устройството за подаване както е показано по-долу, за да може хартията да се подава в принтера равномерно.



Зареждане на непрекъснатата хартия с устройството за подаване

Процедурата за зареждане на хартия зависи от мястото на устройството за подаване, което подава хартията на принтера. За положението на устройството за подаване следвайте инструкциите по-долу.

Този раздел съдържа инструкции за “Използване на устройството в положение за подаване чрез избутване отпред” на страница 23, “Използване на устройството в положение за подаване чрез избутване отзад” на страница 32, “Използване на устройството в положение за подаване чрез изтегляне” на страница 39 и “Използване на две устройства за подаване в комбинацията избутване/изтегляне” на страница 52.

Използване на устройството в положение за подаване чрез избутване отпред

Този раздел съдържа инструкции за “Монтиране на устройството в положение за подаване чрез избутване отпред” на страница 23, “Зареждане на хартия с устройството за подаване чрез избутване отпред” на страница 25 и “Сваляне на устройството от положението за подаване чрез избутване отпред” на страница 31.

Монтиране на устройството в положение за подаване чрез избутване отпред

Преди да монтирате устройството в положение за подаване чрез избутване отпред трябва да го извадите от положението му в момента. Ако устройството е в положение за подаване чрез избутване отзад, свалете водача на хартията и след това натискайте заключващите устройството езичета докато го извадите.

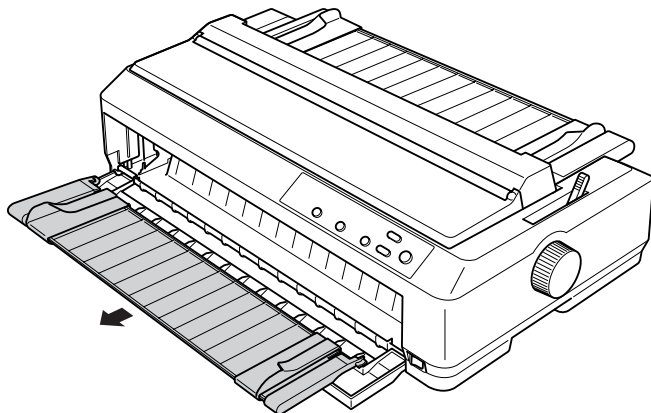
Ако устройството е в положение за подаване чрез изтегляне, свалете го като спазвате инструкциите в “Сваляне на устройството от положението за подаване чрез изтегляне” на страница 50.

Забележка:

Принтерът се доставя с устройство за подаване, монтирано в положение за избутване отзад.

1. Уверете се, че принтерът е изключен. Ако е необходимо, монтирайте водача на хартията на принтера съобразно описанието в “Assembling the Printer” (“Сглобяване на принтера”) в *Setup Sheet (Карта за инсталиране)*.

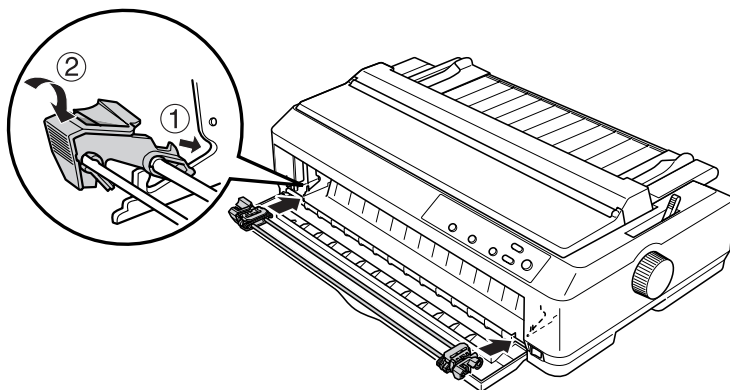
2. Ако предният водач на лист е монтиран, свалете го като хванете ребрата от двете страни и издърпате водача леко нагоре и настрани от принтера. Ако предният водач на хартия е монтиран, отворете предния капак и го свалете.



Забележка:

- ❑ За LQ-590 предният водач на лист се доставя заедно с принтера. За LQ-2090 той се предлага като опция (C81401*).
- ❑ За LQ-2090 предният водач на хартия се доставя заедно с принтера. За LQ-590 той се предлага като опция (C81402*).

3. Поставете устройството за подаване в монтажните процепи на принтера и натиснете надолу двата му края, за да се уверите, че е застанало стабилно.



Вижте “Зареждане на хартия с устройството за подаване чрез избутване отпред” на страница 25 за инструкции относно зареждането на непрекъснатата хартия с устройство за подаване чрез избутване отпред.

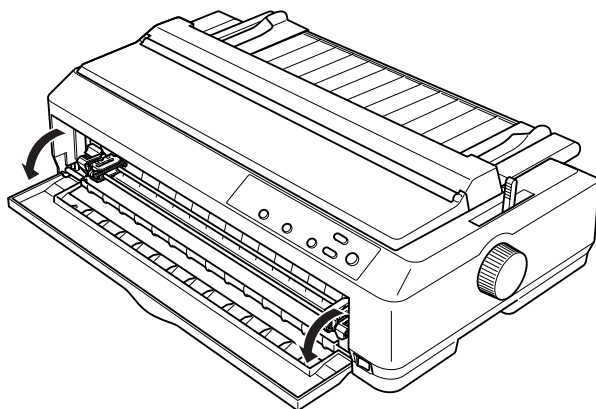
Зареждане на хартия с устройството за подаване чрез избутване отпред

Когато използвате устройството за подаване на хартията в положение за подаване чрез избутване е добре да включите функцията Auto tear off (Автоматично откъсване) от режима Default Setting (Настройки по подразбиране) в положение On (Вкл.). За повече информация вижте “За настройките по подразбиране на Вашия принтер” на страница 127.

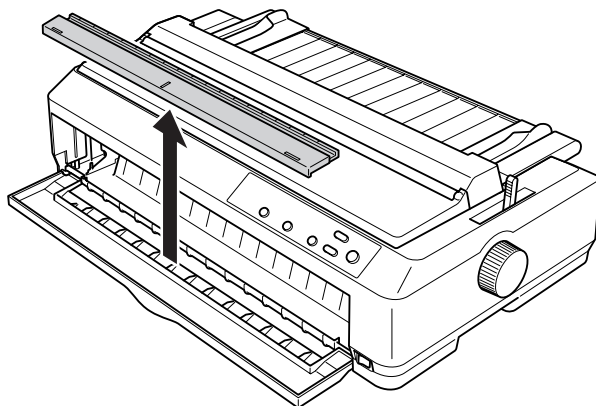
За да заредите хартия при използване на устройството за подаване на хартия чрез избутване, изпълнете тези стъпки:

1. Уверете се, че принтерът е изключен.

2. Отворете предния капак. Уверете се, че устройството е монтирано в положение за подаване чрез избутване отпред.

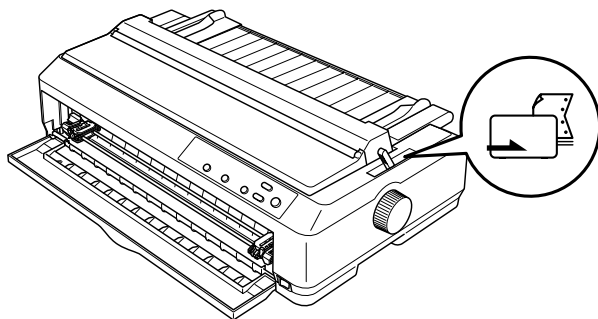


3. За LQ-2090: свалете предния допълнителен капак на предния капак.
За LQ-590: преминете към следващата стъпка.

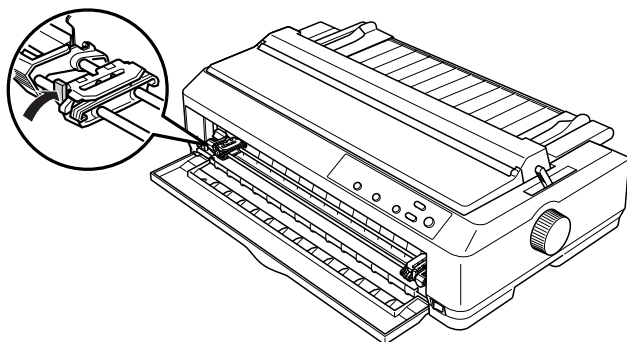


Забележка:

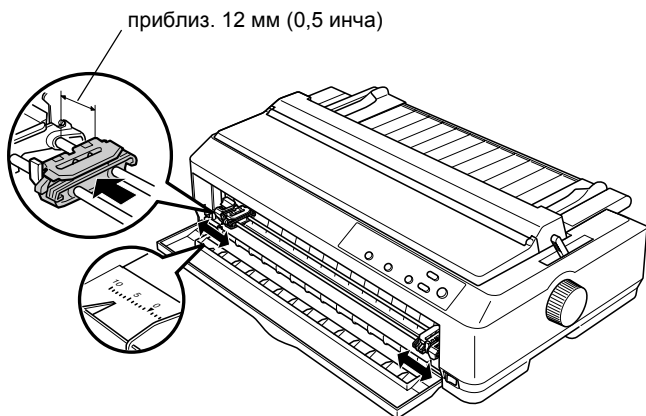
- ❑ Ако изпитвате затруднение при свалянето на предния допълнителен капак, временното сваляне на предния капак от принтера би могло да Ви улесни.
 - ❑ Когато печатате от друг източник на хартия, непременно поставяйте отново предния допълнителен капак.
4. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в позицията за устройство за подаване чрез избутване отпред. Поставете и лостчето за дебелина на хартията (разположено под капака на принтера) на правилната позиция според дебелината на използваната хартия. Вижте “Регулиране на лостчето за дебелината на хартията” на страница 20 за инструкции.



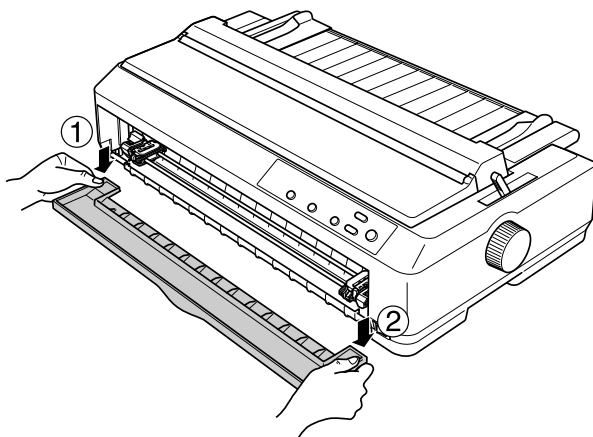
5. Освободете лявата и дясна зъбчата ролка като издърпате сините заключващи ролките лостчета назад.



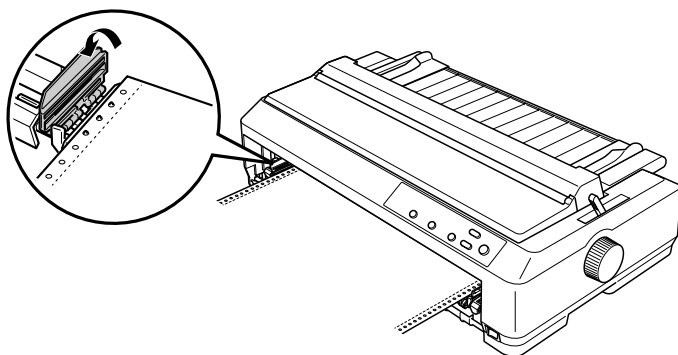
6. Плъзнете лявата зъбчата ролка на разстояние приблизително 12 мм (0,5 инча) от крайна лява позиция и издърпайте синьото лостче напред, за да я заключите на това място. След това плъзнете дясната зъбчата ролка така, че да съответства на ширината на хартията, но не я фиксирайте.



7. Свалете предния капак като го натиснете право надолу, както е показано по-долу.

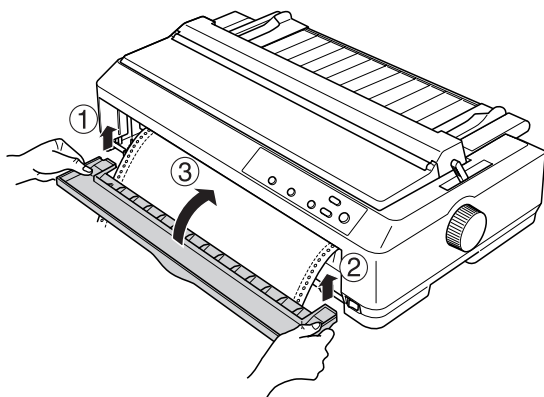


8. Уверете се, че хартията завършва с чист и прав ръб. След това отворете двете капачета на зъбчатите ролки и фиксирайте първите четири отвора на хартията върху подаващите зъбци (страната на хартията, върху която ще се печата, трябва да гледа нагоре).

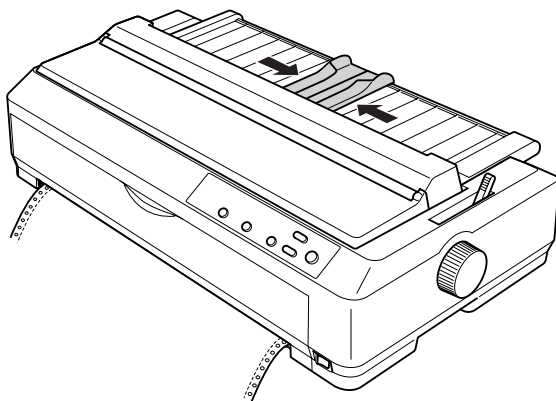


9. Затворете капачетата на зъбците.

10. Плъзнете дясната зъбчата ролка, за да отстраните евентуално провисване на хартията и след това я фиксирайте на мястото ѝ като натиснете ключалката ѝ надолу.
11. Прикрепете предния капак с поставената както е показано по-долу непрекъсната хартия.



12. Уверете се, че водачът на хартията лежи добре на принтера и плъзнете водачите на ръбове към средата на водача на хартията.



Забележка:

За собствената Ви безопасност Epson препоръчва капакът на принтера да е затворен по време на работа. Принтерът ще работи с отворен или свален капак, но с цел максимална безопасност капакът трябва да бъде затворен.

13. Включете принтера. Когато принтерът получава данни, той автоматично зарежда хартията и започва да печата.
14. След като приключите с печатането, за да извадите отпечатания документ, изпълнете стъпките в “Изваждане на непрекъсната хартия” на страница 55.

Ако първият отпечатан ред на страницата се намира прекалено високо или прекалено ниско, можете да промените положението му чрез функцията Micro Adjust (Микронастройка), както е описано в “Настройване на положението “начало на страница”” на страница 74.



Внимание:

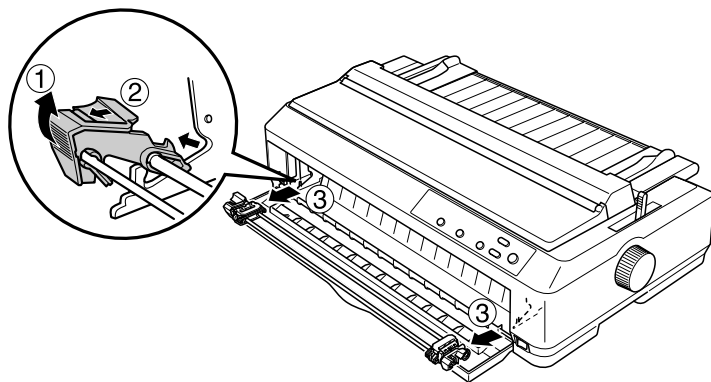
Никога не използвайте ръкохватката, за да регулирате положението “начало на страница”; така можете да повредите принтера или да го накарате да загуби положението “начало на страница”.

Сваляне на устройството от положението за подаване чрез избутване отпред

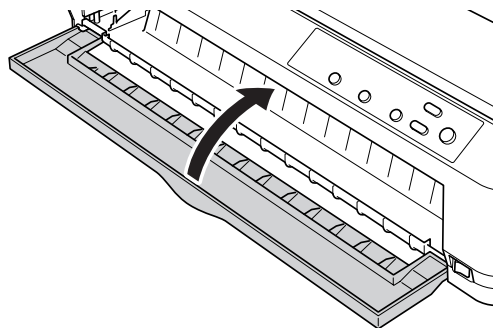
За да свалите устройството от положението за подаване чрез избутване отпред, изпълнете тези стъпки:

1. Уверете се, че принтерът е изключен.
2. Махнете всичката хартия от устройството за подаване, както е описано в “Изваждане на непрекъсната хартия” на страница 55.

3. Натиснете заключващите езичета на устройството за подаване, извийте го нагоре и го извадете от принтера.



4. Затворете предния капак.



Използване на устройството в положение за подаване чрез избутване отзад

Принтерът се доставя с устройство за подаване, монтирано в положение за избутване отзад. Ако устройството е в положение за подаване чрез избутване отзад, прескочете до “Зареждане на хартия с устройството за подаване чрез избутване отзад” на страница 34 за инструкции относно зареждането на хартия.

Този раздел съдържа инструкции за “Монтиране на устройството в положение за подаване чрез избутване отзад” на страница 33, “Зареждане на хартия с устройството за подаване чрез избутване отзад” на страница 34 и “Сваляне на устройството от положението за подаване чрез избутване отзад” на страница 38.

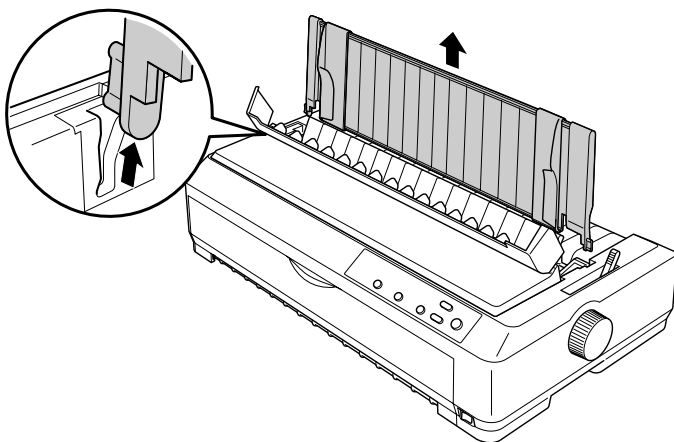
Забележка:

Дебелата хартия, като например непрекъсната хартия с етикети или многопластови формуляри с пет екземпляра, изисква сравнително права пътека, за да се избегне евентуално засядане. Когато печатате на дебела непрекъсната хартия, използвайте устройството в положение за подаване чрез избутване отпред или чрез изтегляне.

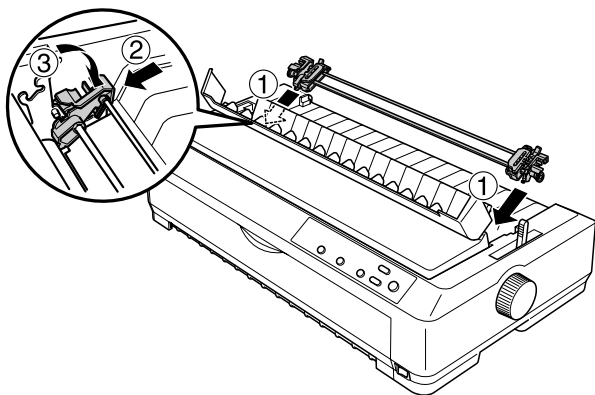
Монтиране на устройството в положение за подаване чрез избутване отзад

Преди да монтирате устройството в положение за подаване чрез избутване отзад трябва да го извадите от положението му в момента. Ако устройството е в положение за подаване чрез избутване отпред, свалете го като натиснете блокиращите езичета и го извадите. Ако устройството е в положение за подаване чрез изтегляне, свалете го съобразно описаното в “Сваляне на устройството от положението за подаване чрез изтегляне” на страница 50.

1. Уверете се, че принтерът е изключен. След това отворете капачето на водача на хартията като издърпате задния му ръб напред.
2. Повдигнете водача на хартията и го извадете от принтера.



3. Спуснете устройството за подаване в монтажните процепи на принтера и натиснете надолу двата му края, за да се уверите, че е застанало стабилно.

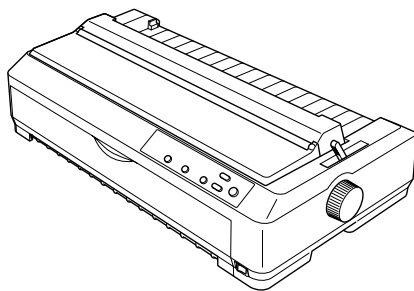


Вижте “Зареждане на хартия с устройството за подаване чрез избутване отзад” на страница 34 за инструкции относно зареждането на непрекъснатата хартия с устройство за подаване чрез избутване отзад.

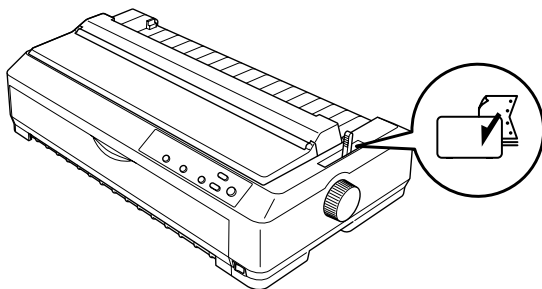
Зареждане на хартия с устройството за подаване чрез избутване отзад

За да заредите хартия при използване на устройството за подаване на хартия чрез избутване отзад, изпълнете тези стъпки:

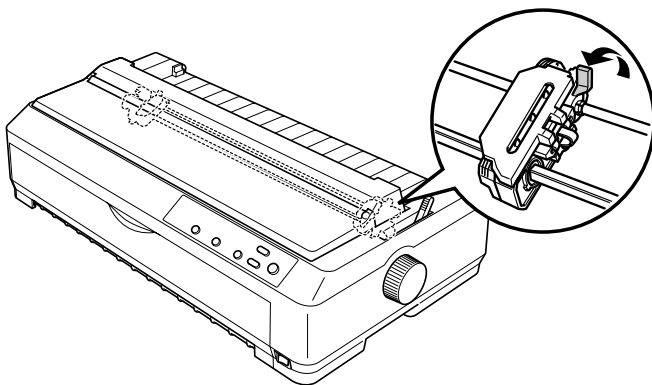
1. Уверете се, че принтерът е изключен и че устройството е монтирано в положение за подаване чрез избутване отзад. Уверете се и че водачът на хартията е свален.



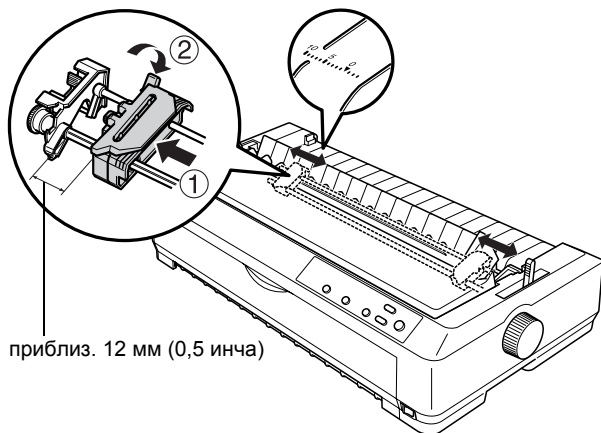
2. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в позицията за устройство за подаване чрез избутване отзад.



3. Освободете лявата и дясна зъбчата ролка като издърпате сините заключващи ролките лостчета напред.

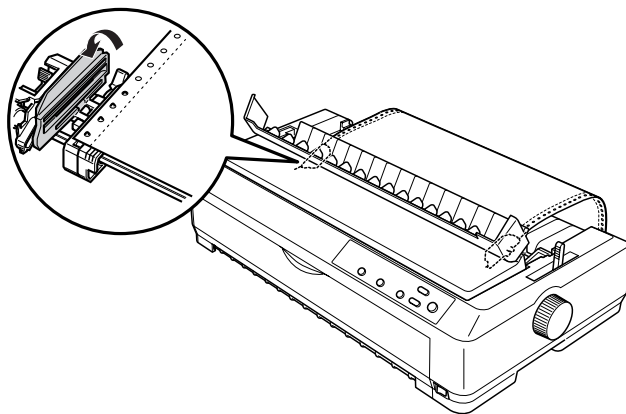


4. Плъзнете лявата зъбчата ролка на разстояние приблизително 12 мм (0,5 инча) от крайна лява позиция и натиснете синьото лостче назад, за да я заключите на това място. След това плъзнете дясната зъбчата ролка така, че да съответства на ширината на хартията, но не я фиксирайте.



Маркировката с форма на триъгълник в горната част на принтера сочи най-крайната точка вляво, от която може да започне отпечатването.

- Уверете се, че хартията завършва с чист и прав ръб. След това отворете двете капачета на ролките и фиксирайте първите четири отвора на хартията върху подаващите зъбци (страната на хартията, върху която ще се печата, трябва да гледа надолу).



- Затворете капачетата на зъбците.
- Плъзнете дясната зъбчата ролка, за да отстраните евентуално провисване на хартията и след това я фиксирайте на мястото ѝ като натиснете синята ключалката надолу.
- Закачете водача на хартията, поставете го легнал добре на принтера и плъзнете водачите на ръбове към средата на водача на хартията.

Забележка:

За собствената Ви безопасност Epson препоръчва капакът на принтера да е затворен по време на работа. Принтерът ще работи с отворен или свален капак, но с цел максимална безопасност капакът трябва да бъде затворен.

- Включете принтера. Когато принтерът получава данни, той автоматично зарежда хартията и започва да печата.
- След като приключите с печатането, за да извадите отпечатания документ, изпълнете стъпките в “Изваждане на непрекъсната хартия” на страница 55.

Ако първият отпечатан ред на страницата се намира прекалено високо или прекалено ниско, можете да промените положението му чрез функцията Micro Adjust (Микронастройка), както е описано в “Настройване на положението “начало на страница”” на страница 74.



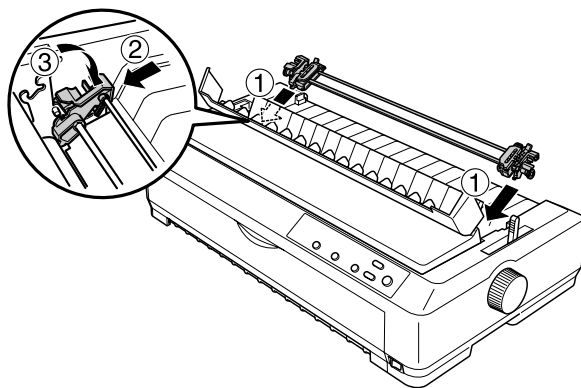
Внимание:

Никога не използвайте ръкохватката, за да регулирате положението “начало на страница”; така можете да повредите принтера или да го накарате да загуби положението “начало на страница”.

Сваляне на устройството от положението за подаване чрез избутване отзад

За да свалите устройството от положението за подаване чрез избутване отзад, изпълнете тези стъпки:

1. Уверете се, че принтерът е изключен.
2. Махнете всичката хартия от устройството за подаване, както е описано в “Изваждане на непрекъсната хартия” на страница 55.
3. Натиснете заключващите езичета на устройството за подаване, извийте го нагоре и го извадете от принтера.



Използване на устройството в положение за подаване чрез изтегляне

Използването на устройството в положение за подаване чрез изтегляне е идеално за печатане върху дебела или тежка непрекъснатата хартия, като например многопластови формуляри или непрекъснатата хартия с етикети. С устройството за подаване чрез изтегляне обаче не можете да използвате функцията за откъсване.

Тъй като дебелият хартия изисква права пътека за да се избегне евентуално засядане, когато използвате устройството за подаване чрез изтегляне, трябва да заредите хартията в предния или в долния процеп. За да намалите още повече евентуалните случаи на засядане на хартията и за да подобрите качеството на непрекъснатата хартия, можете да използвате две устройства за подаване в комбинация. За повече информация вижте “Използване на две устройства за подаване в комбинацията избутване/изтегляне” на страница 52.

За да монтирате устройството в положение за подаване чрез изтегляне, трябва да махнете устройството за обтягане на хартията и да монтирате устройството за подаване на неговото място. Прегледайте “Монтиране на устройството в положение за подаване чрез изтегляне” на страница 39 за информация относно процедурата за монтаж.

Този раздел съдържа инструкции за “Монтиране на устройството в положение за подаване чрез изтегляне” на страница 39, “Зареждане на хартия с устройството за подаване чрез изтегляне” на страница 43 и “Сваляне на устройството от положението за подаване чрез изтегляне” на страница 50.

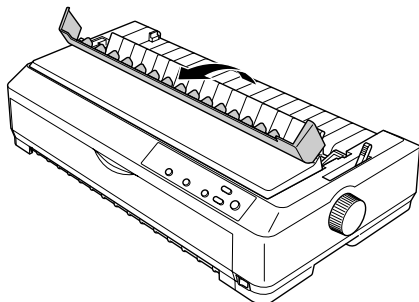
Монтиране на устройството в положение за подаване чрез изтегляне

Преди да монтирате устройството в положение за подаване чрез изтегляне трябва да го извадите от положението му в момента. Ако устройството е в положение за подаване чрез избутване отпред, свалете го като натиснете блокиращите езичета и го извадите. Ако устройството е в положение за подаване чрез избутване отзад, свалете водача на хартията и след това натискайте заключващите устройството езичета докато го извадите.

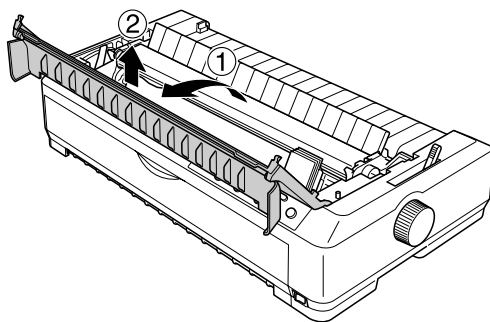
Забележка:

Принтерът се доставя с устройство за подаване, монтирано в положение за избутване отзад.

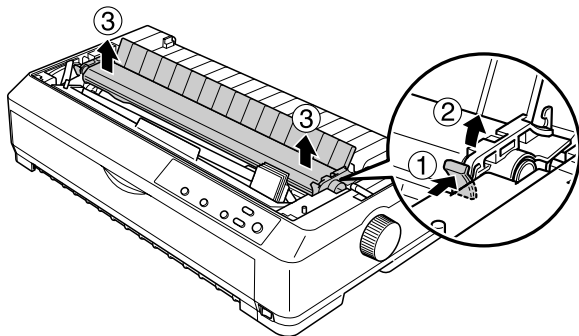
1. Уверете се, че принтерът е изключен. След това отворете капачето на водача на хартията като издърпате задния му ръб напред.



2. Вдигнете капака на принтера, издърпайте го право нагоре и го извадете от принтера.



3. Натиснете езичетата на всяка страна на устройството за обтягане на хартията нагоре, повдигнете устройството и го извадете от принтера. Приберете устройството за обтягане на хартията на безопасно място.



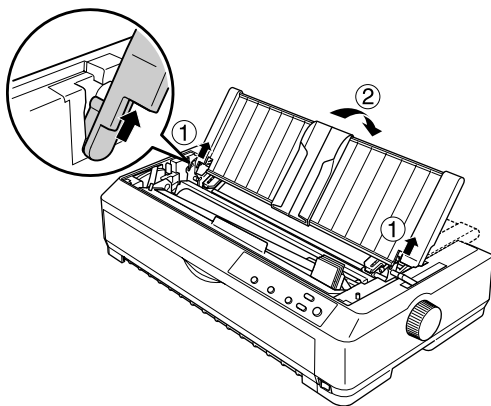
Забележка:

Ако възнамерявате да зареждате хартия отзад, ще трябва да вмъкнете хартията в пътеката ѝ преди да монтирате водача на хартията и устройството за подаване. Вижте “Зареждане на хартия с устройството за подаване чрез изтегляне” на страница 43 за инструкции.

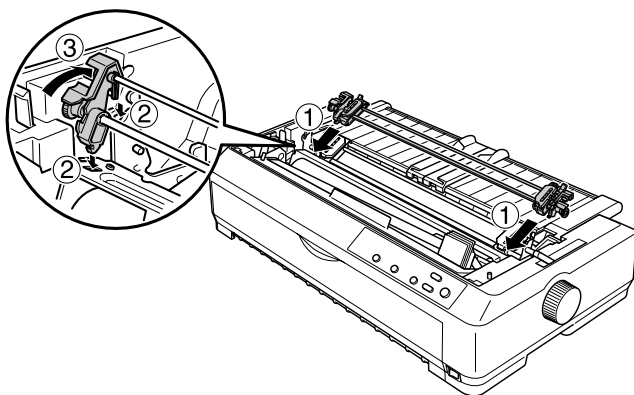
4. Ако е необходимо, закачете водача на хартията, плъзнете водачите на ръбове към средата на водача на хартията и го поставете добре легнал върху принтера.

Забележка:

Ако възнамерявате да зареждате хартия отзад, ще трябва да вмъкнете хартията в пътеката ѝ преди да монтирате водача на хартията и устройството за подаване.



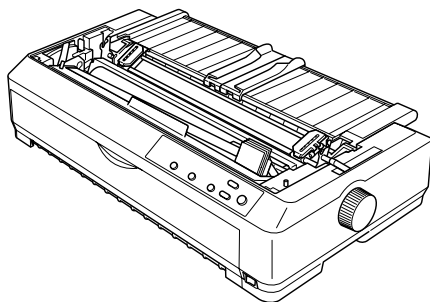
5. Спуснете устройството за подаване в монтажните процепи на принтера и натиснете надолу двата му края, за да се уверите, че е застанало стабилно.



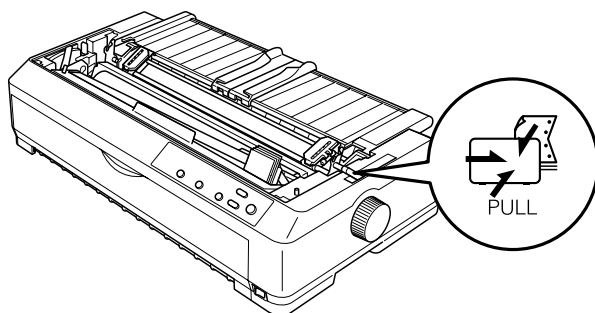
Зареждане на хартия с устройството за подаване чрез изтегляне

За да заредите хартия при използване на устройството за подаване на хартия чрез изтегляне, изпълнете тези стъпки:

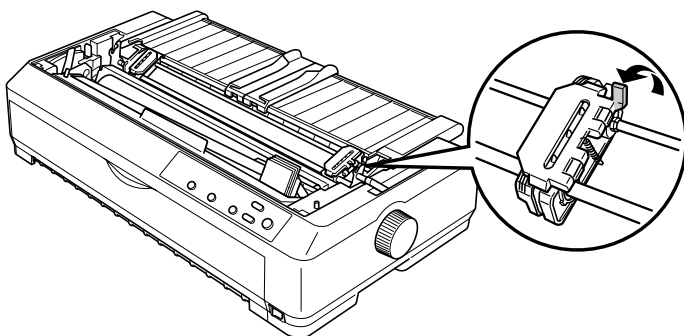
1. Уверете се, че принтерът е изключен и че капакът на принтера е свален. Уверете се също така, че устройството е монтирано в положение за подаване чрез изтегляне и че водачът на хартията лежи добре на принтера.



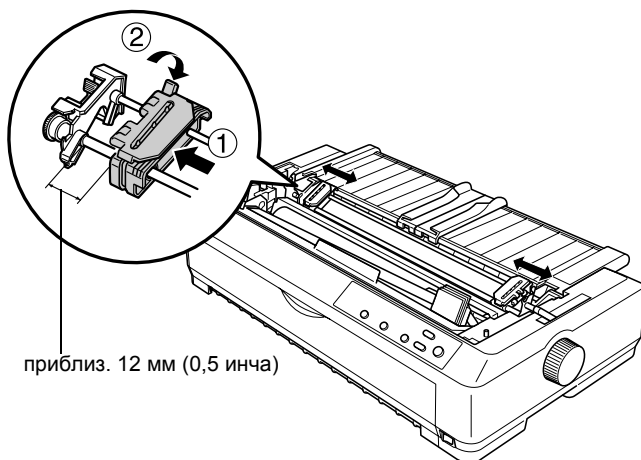
2. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в позицията за устройство за подаване чрез изтегляне.



3. Освободете зъбчатите ролки, като издърпате заключващите ги лостчета напред.



4. Плъзнете лявата зъбчата ролка на разстояние приблизително 12 мм (0,5 инча) от крайна лява позиция и натиснете лостчето назад, за да я заключите на това място. След това плъзнете дясната зъбчата ролка така, че да съответства на ширината на хартията, но не я фиксирайте.



5. Уверете се, че хартията завършва с чист и прав ръб. След това отворете капачетата на зъбците.

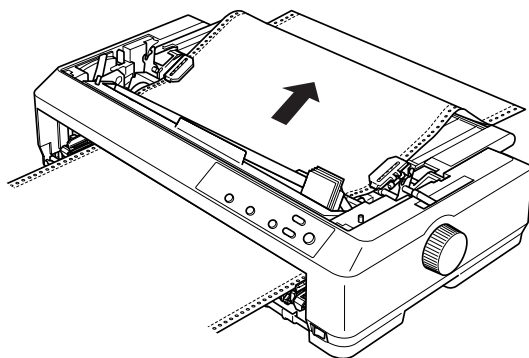
Забележка:

Преди вмъкнете хартията в прореза трябва да се уверите, че принтерът е изключен. Ако вмъкнете хартията когато принтерът е включен, може да се получи засядане.

6. Пропъхвайте хартията в предния или в долния прорез, както е показано на фигурата по-долу, докато се покаже между валика и гумения водач. След това издърпайте хартията докато перфорацията между първата и втора страница се изравни с горната част на лентата на принтера.

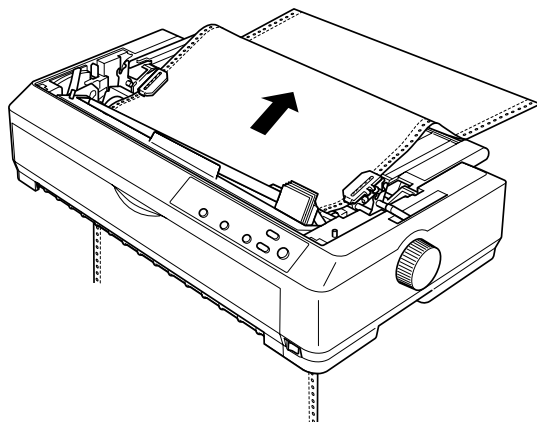
Преден прорез

Преди да подадете хартия в предния прорез махнете предния капак. След това заредете хартията така, че страната върху която ще се печата, да гледа нагоре.

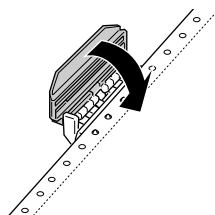


Долен прорез

Заредете хартия в долния прорез така, че страната върху която ще се печата, да гледа нагоре.

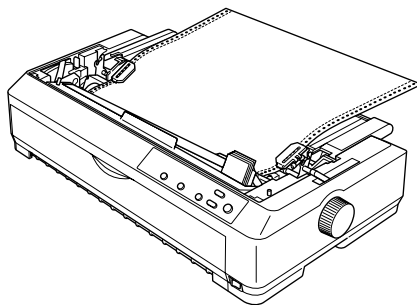


7. Фиксирайте четири отвора на хартията върху зъбците на зъбчатите ролки. След това затворете капачетата на зъбците.

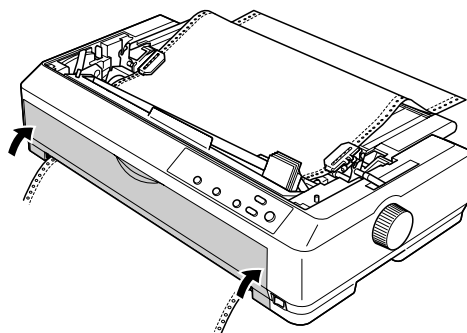


8. Плъзнете дясната зъбчата ролка за да отстраните всяко провисване на хартията и след това я фиксирайте на мястото ѝ.

9. Плъзнете водачите на ръбовете на водача на хартията към средата.

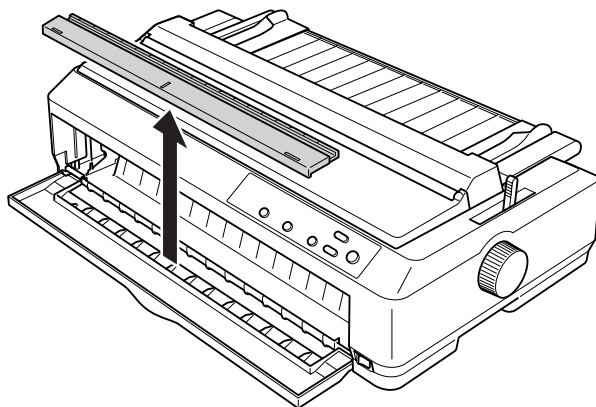


10. Ако заредите хартия в предния прорез, върнете предните капаци, както е показано по-долу. Ако заредите хартия в долния прорез, преминете към следващата стъпка.



Забележка:

- ❑ *За LQ-2090: преди да върнете предния капак, свалете от него предния допълнителен капак.*



- ❑ *Когато печатате от друг източник на хартия, непременно поставяйте отново предния допълнителен капак.*

11. Включете принтера.
12. Отстранете всяко провисване на хартията като натиснете бутон LF/FF.



Внимание:

Винаги отстранявайте увисването на хартията; в противен случай ще пострада качеството на печатане.

13. Ако е необходимо, изпълнете стъпките от “Настройване на положението “начало на страница”” на страница 74, за да регулирате разположението на хартията в момента.



Внимание:

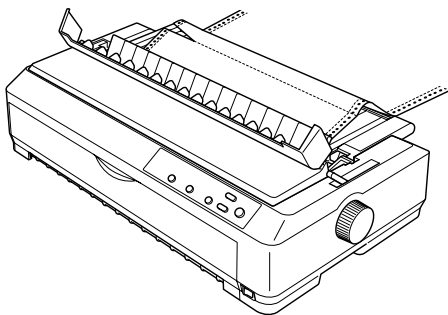
Никога не използвайте ръкохватката, за да регулирате положението “начало на страница”; така можете да повредите принтера или да го накарате да загуби положението “начало на страница”.

14. Върнете капака на принтера като поставите предните езичета в процепите на принтера и спуснете капака на мястото му. След това затворете капака на водача на хартията.

Забележка:

За собствената Ви безопасност Epson препоръчва капакът на принтера да е затворен по време на работа. Принтерът ще работи с отворен или свален капак, но с цел максимална безопасност капакът трябва да бъде затворен.

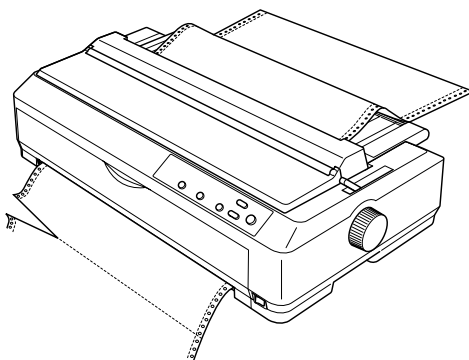
15. Изпратете на принтера задача за печатане. Принтерът започва да печата от положение “начало на страница”. След като приключите с печатането, отворете капачето на водача на хартията и откъснете отпечатания документ на мястото с перфорация, което е най-близо до прореза за излизане на хартията.



Изваждане на хартията от устройството за подаване чрез изтегляне

За да извадите непрекъснатата хартия от устройството за подаване на хартия чрез избутване, изпълнете тези стъпки:

1. След като приключите с печатането, откъснете останалата хартия на мястото на перфорацията, което е най-близо до прореза за излизане на хартията.



2. За да подадете хартията напред и да я извадите, натиснете и задръжте бутон LF/FF.



Внимание:

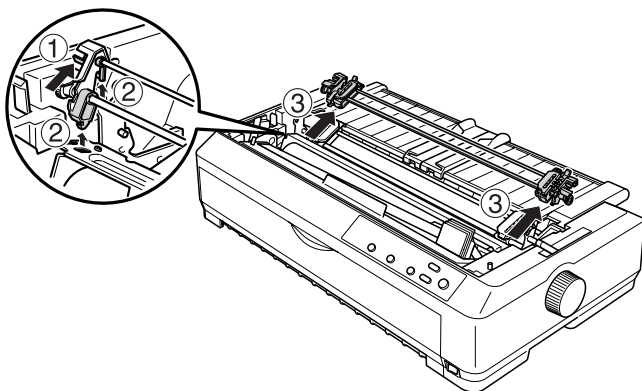
Никога не натискайте бутон Load/Eject или Tear Off/Bin, когато използвате устройството за подаване чрез изтегляне; хартията може да излезе от устройството за подаване и да задръсти принтера.

Сваляне на устройството от положението за подаване чрез изтегляне

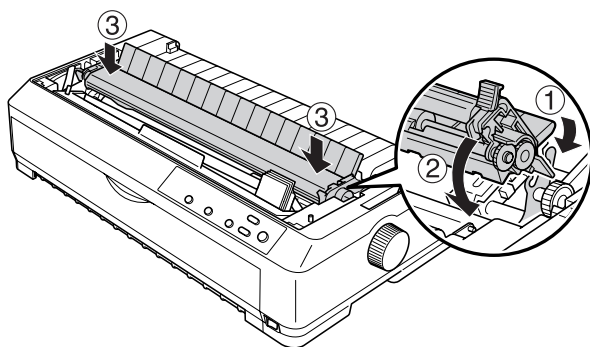
За да свалите устройството от положението за подаване чрез изтегляне, изпълнете тези стъпки:

1. Махнете всичката хартия от устройството за подаване чрез изтегляне, както е описано в “Изваждане на хартията от устройството за подаване чрез изтегляне” на страница 49.
2. Уверете се, че принтерът е изключен. След това отворете капачето на водача за хартия като издърпате задния му ръб към себе си.
3. Повдигнете капака на принтера откъм задния му край и след това го издърпайте право нагоре докато излезе от принтера.

4. Натиснете заключващите езичета на устройството за подаване, извийте го към себе си и го извадете от принтера.



5. Приберете устройството за подаване на безопасно място, или го монтирайте в положение за подаване чрез избутване отпред или отзад, както е описано в “Използване на устройството в положение за подаване чрез избутване отпред” на страница 23 или “Използване на устройството в положение за подаване чрез избутване отзад” на страница 32.
6. Монтирайте отново устройството за обтягане на хартията като го спуснете върху монтажните щифтове на принтера. След това натиснете надолу и двата края на устройството докато щракне на мястото си.



7. Върнете капака на принтера.

Използване на две устройства за подаване в комбинацията избутване/изтегляне

Едновременното използване на две устройства за подаване се препоръчва при печатане на непрекъснати формуляри с предварително отпечатана форма, многопластови формуляри и етикети, както и из отпечатване на висококачествени графики. За да намалите случаите на засядане на хартия и да подобрите подаването на непрекъснатата хартия, можете да монтирате предлаганото като опция допълнително устройство за подаване (С80020* за LQ-590, С80021* за LQ-2090) и след това да използвате две устройства едновременно.

За да използвате едновременно две устройства за подаване, изпълнете тези стъпки:

1. Монтирайте едно устройство в положение за подаване чрез избутване отпред или отзад, както е описано в “Монтиране на устройството в положение за подаване чрез избутване отпред” на страница 23 или “Монтиране на устройството в положение за подаване чрез избутване отзад” на страница 33.
2. Заредете непрекъснатата хартия с устройството за подаване чрез избутване отпред или отзад, както е описано в “Зареждане на хартия с устройството за подаване чрез избутване отпред” на страница 25 или “Зареждане на хартия с устройството за подаване чрез избутване отзад” на страница 34.
3. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в позиция за подаване чрез избутване отпред или отзад, в зависимост от положението на устройството за подаване.
4. Включете принтера. Натиснете бутон Load/Eject, за да преместите хартията до положение “Начало на страница”. След това натиснете бутон LF/FF, докато перфорацията между първата и втората страница се изравни с горната част на лентата на принтера.



Внимание:

Никога не използвайте ръкохватката, за да придвижвате хартията; така можете да повредите принтера или да го накарате да загуби положението за “начало на страница”.

5. Монтирайте другото устройство в положение за подаване чрез изтегляне, както е описано в “Монтиране на устройството в положение за подаване чрез изтегляне” на страница 39.

6. Фиксирайте отворите на хартията върху зъбците на двете зъбчати ролки на устройството за подаване чрез изтегляне.



Внимание:

Не теглете хартията с ръка, за да я фиксирате в устройството за подаване чрез изтегляне; това може да повреди принтера. Натиснете бутона LF/FF, за да придвижите хартията.


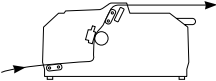

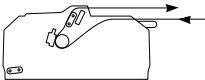

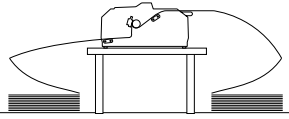

7. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в позицията за устройство за подаване чрез изтегляне. След това използвайте функцията Micro Adjust (Микронастройка) (описана в “Използване на функцията Micro Adjust (Микронастройка)” на страница 71), за да отстраните всякакво провисване на хартията между устройствата за подаване чрез избутване и чрез изтегляне.
8. Върнете лостчето за освобождаване на хартията обратно в позицията от стъпка 3.
9. Когато принтерът получи данни, той ще започне да печата в текущото положение без да премества хартията. Ако е необходимо, изпълнете стъпките от “Настройване на положението “начало на страница”” на страница 74, за да регулирате разположението на хартията в момента.
10. Закрепете капака на принтера. Уверете се, че водачът на хартията е монтиран и лежи добре на принтера.

Забележка:

За собствената Ви безопасност Epson препоръчва капакът на принтера да е затворен по време на работа. Принтерът ще работи с отворен или свален капак, но с цел максимална безопасност капакът трябва да бъде затворен.

11. Изпратете на принтера задача за печатане. Принтерът започва да печата от текущото положение, без да придвижва хартията. След като приключите с печатането, откъснете отпечатания документ на мястото на перфорацията, което е най-близо до прореза за излизане на хартията.

Таблицата по-долу обобщава различните методи за подаване на непрекъснатата хартия с две устройства за подаване и показва коя позиция на лостчето за освобождаване на хартията трябва да се използва за всеки метод.

Положения на устройството за подаване	Позиция на лостчето за освобождаване на хартията	Пътека на хартията
Изтегляне + избутване отпред	Устройство за подаване чрез избутване отпред 	
Изтегляне + избутване отзад	Устройство за подаване чрез избутване отзад 	
Избутване отпред + избутване отзад	Устройство за подаване чрез избутване отпред 	
	Устройство за подаване чрез избутване отзад 	

Използване на функцията Tear Off

Ако е монтирано устройството за подаване чрез избутване, след приключване на отпечатването можете да използвате функцията за откъсване за да придвижвате непрекъснатата хартия до рѐба за откъсване на принтера. След това можете лесно да откъснете отпечатания документ. Когато продължите да печатате, принтерът автоматично връща хартията към положение “начало на страница”, така че да спестите хартията, която обикновено се разхищава между отпечатването на отделни документи.

Изваждане на непрекъснатата хартия

Можете да извадите непрекъснатата хартия с помощта на функцията за откъсване по два начина: ръчно, като натиснете бутона на принтера Tear Off/Bin, или автоматично, като включите режима за автоматично откъсване. Светлинните индикатори Tear Off/Bin мигат, когато хартията е в положение за откъсване.

Ако перфорацията между листите не е изравнена с рѐба за откъсване, можете да направите това с помощта на функцията Micro Adjust (Микронастройка). За повече информация вижте “Настройка на положението за откъсване” на страница 71.



Внимание:

- ❑ *Никога не използвайте функцията за откъсване с устройството за подаване чрез изтегляне; хартията може да излезе от устройството и да задрѐсти принтера. След като приключите с печатането, откъснете отпечатания документ на мястото на перфорацията, което е най-близо до прореза за излизане на хартията.*
- ❑ *Никога не използвайте функцията за откъсване за да подавате непрекъснатата хартия с обърнати обратно етикети; те могат да се отделят от носещия лист и да задрѐстят принтера.*

Използване на бутона Tear Off/Bin

Изпълнете тези стѐпки, за да махнете непрекъснатата хартия с помощта на бутон Tear Off/Bin:

1. След като принтерът отпечата документа, проверете дали светлинният индикатор Tear Off/Bin не мига.

Забележка:

Ако светлинният индикатор Tear Off/Bin мига, хартията е в положение за откъсване. Ако натиснете повторно бутона Tear Off/Bin, принтерът придвижва хартията до следващото положение “начало на страница”.

2. Натиснете бутона Tear Off/Bin. Принтерът придвижва хартията до ръба за откъсване.



Внимание:

Никога не използвайте ръкохватката, за да настроите положението за откъсване; така можете да повредите принтера или да го накарате да загуби положението за “начало на страница”.

Забележка:

Ако перфорацията на хартията не е подравнена правилно спрямо ръба за откъсване, можете да настроите положението за откъсване чрез функцията Micro Adjust (Микронастройка), както е описано в “Настройване на положението за откъсване” на страница 71.

3. Откъснете отпечатания документ като използвате ръба за откъсване на устройството за обтягане на хартията.

4. За да върнете хартията обратно от принтера и да я поставите в положение на изчакване, натиснете бутон **Load/Eject**.

За да махнете останалата хартия от принтера, натиснете бутон **Load/Eject**, за да върнете хартията в положение на изчакване. След това отворете капачетата на зъбчатите ролки на устройството за подаване и извадете хартията.



Внимание:

*Винаги откъсвайте отпечатания документ преди да натиснете бутона **Load/Eject**. Обратното придвижване на няколко страници наведнъж може да доведе до задръстване на хартията.*

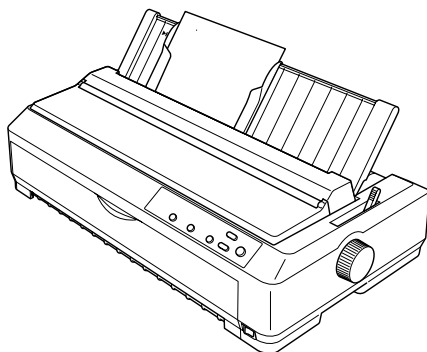
Автоматично придвижване на хартията до положение за откъсване

За да придвижите автоматично отпечатаните документи до положение за откъсване, трябва да включите режима за автоматично откъсване и да изберете подходяща дължина на страницата за непрекъсната хартия в режим **Default Setting** (Настройки по подразбиране). Вижте “Промяна на настройките по подразбиране” на страница 134 за инструкции относно начина за промяна на настройките по подразбиране.

Когато автоматичното откъсване е включено, принтерът автоматично придвижва хартията до положението за откъсване винаги, когато получи пълна страница с данни или команда за преминаване на нова страница, която не е последвана от нови данни.

Зареждане на единични листа

Както е показано по-долу, можете да зареждате обикновени единични листа и пликове поотделно от горната страна на принтера, като използвате водача на хартията.



Можете също така да зареждате отделни листа хартия като използвате предлаганото като опция устройство за подаване на отделни листа хартия, преден водач на лист или преден водач на хартия. За повече информация вижте “Устройство за подаване на отделни листа хартия” на страница 185 или “Преден водач на лист и преден водач на хартия” на страница 201.

Забележка:

- За LQ-590 предният водач на лист се доставя заедно с принтера. За LQ-2090 той се предлага като опция (C81401*).
- За LQ-2090 предният водач на хартия се доставя заедно с принтера. За LQ-590 той се предлага като опция (C81402*).

Предлагани типове хартия

Таблицата по-долу показва типовете хартия, които можете да зареждате и прорезите за хартия, които можете да използвате за всеки тип. Вижте “Регулиране на лостчето за дебелината на хартията” на страница 20 за инструкции относно начина за настройка на лостчето за дебелина на хартията.

Тип хартия	Наличен(-ни) прорез(-и) за хартия
Обикновена хартия	отпред и отзад.
Многопластови формуляри (химизирани) 2 екземпляра (оригинал + 1 копие) 3 екземпляра (оригинал и две копия) 4 екземпляра (оригинал и три копия) 5 екземпляра (оригинал и четири копия)	отпред
Пликове	отзад

Забележка:

- Когато температурата е 51°C (41°F) или по-ниска, или 35°C (95°F) или по-висока, преместете лостчето за дебелина на хартията с една позиция по-нагоре, за да подобрите качеството на печат.
- Не зареждайте извита или сгъната хартия.

Използване на водача за хартия

Използвайки водача на хартия, който се доставя с принтера, можете да зареждате по един лист или плик поотделно от горната страна на принтера. Отделните листа хартия могат да бъдат с ширина до 257 мм (10,1 инча) за LQ-590 и 420 мм (16,5 инча) за LQ-2090. (За подробните спецификации на хартията вижте “Технически характеристики на принтера” на страница 221.)



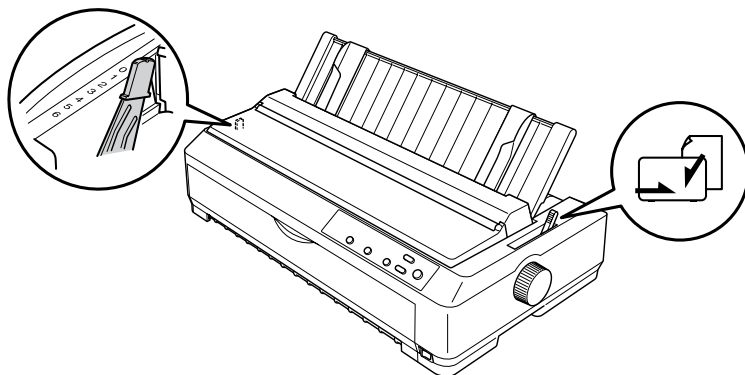
Внимание:

Не поставяйте във водача на хартията многопластови формуляри, индиго или етикети.

Зареждане на хартия във водача на хартията

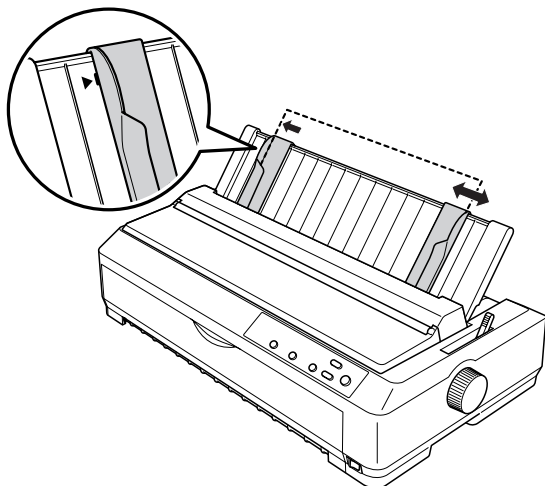
За да заредите хартия във водача на хартията, изпълнете тези стъпки:

1. Уверете се, че водачът на хартията е в изправено положение. След това, ако използвате отделни листа обикновена хартия, поставете лостчето за дебелина на хартията (разположено под капака на принтера) в позиция 0. (Ако използвате пликосе, вижте “Пликосе” на страница 66 за инструкции по регулиране на лостчето за дебелината на хартията.) Освен това избутайте лостчето за освобождаване на хартията в положение отделен лист.

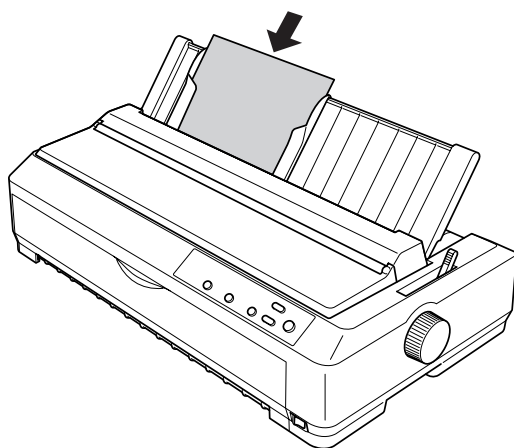


2. Ако е необходимо, включете принтера.

3. Плзгайте левия водач на ръб докато се фиксира на мястото до маркировката с форма на триъгълник на водача на хартията. След това регулирайте десния водач на ръба така, че да съответства на ширината на хартията.



4. Поставете един лист хартия със страната за печат надолу между водачите на ръбовете, докато опре. Принтерът подава хартията автоматично и е готов за печатане.



Забележка:

За собствената Ви безопасност Epson препоръчва капакът на принтера да е затворен по време на работа. Принтерът ще работи с отворен или свален капак, но с цел максимална безопасност капакът трябва да бъде затворен.

Ако първият отпечатан ред е прекалено високо или прекалено ниско, можете да използвате функцията за Micro Adjust (Микронастройка), за да настроите положението “начало на страница”. За повече информация вижте “Настройване на положението “начало на страница”” на страница 74.

Използване на предния водач на лист или предния водач на хартия

Използвайки предния водач на лист или предния водач на хартия, можете да зареждате отделни листа и химизирани многопластови формуляри на отделни листа с до 5 екземпляра (един оригинал и четири копия). Използваната с предните водачи хартия трябва да бъде широка 148-257 мм (5,8 до 10,1 инча) и може да се подава само по един лист. За инструкции вижте “Монтиране на предния водач на лист или предния водач на хартия” на страница 202 или “Зареждане на хартия в предния водач на лист или в предния водач на хартия” на страница 205.

Забележка:

- За LQ-590 предният водач на лист се доставя заедно с принтера. За LQ-2090 той се предлага като опция (C81401*).*
- За LQ-2090 предният водач на хартия се доставя заедно с принтера. За LQ-590 той се предлага като опция (C81402*).*

Зареждане на специална хартия

Многопластови формуляри

Можете да използвате химизирани многопластови формуляри с до пет екземпляра (четири копия върху оригинала). Уверете се, че сте преместили лостчето за дебелина на хартията в правилната позиция, съобразно броя на пластове на формуляра. Вижте “Регулиране на лостчето за дебелината на хартията” на страница 20 за инструкции.

Непрекъснати многопластови формуляри

С изключение на позицията на лостчето за дебелина на хартията, зареждането на непрекъснати многопластови формуляри става по същия начин, като обикновена непрекъсната хартия. Вижте “Зареждане на непрекъсната хартия” на страница 22 за подробни инструкции.

Забележка:

- На дебелина многопластовите формуляри в никакъв случай не трябва да превишават 0,39 мм (0,015 инча).*
- Не зареждайте извита или сгъната хартия.*
- Дебелата хартия, като например многопластовите формуляри с по пет екземпляра, изискват права пътека, за да се избегне засядане. Дебела хартия зареждайте в предния или в долния прорез.*

Многопластови формуляри на отделни листа

Когато зареждате многопластови формуляри на отделни листа, трябва да използвате предния прорез за подаване на хартия при монтирани преден водач на листа и преден водач на хартия, защото, за да се избегне задръстване, дебелата хартия, като например многопластовите формуляри с по пет екземпляра, изискват права пътека.

За да заредите многопластови формуляри на отделни листа, следвайте инструкциите в “Зареждане на хартия в предния водач на лист или в предния водач на хартия” на страница 205.

Забележка:

- ❑ За LQ-590 предният водач на лист се доставя заедно с принтера. За LQ-2090 той се предлага като опция (C81401*).
- ❑ За LQ-2090 предният водач на хартия се доставя заедно с принтера. За LQ-590 той се предлага като опция (C81402*).
- ❑ На дебелина многопластовите формуляри в никакъв случай не трябва да превишават 0,39 мм (0,015 инча).
- ❑ Не зареждайте извита или сгъната хартия.

Етикети

Когато печатате на етикети, използвайте само типа етикети, които са монтирани на непрекъснатата носеща хартия с отвори за зъбчатите ролки и са предназначени за използване с устройство за подаване на хартия. Не се опитвайте да печатате на отделни листа с етикети, защото принтерът може да не подаде правилно етикети върху гланциран носещ лист.

Дебелата хартия, като например непрекъснатата хартия с етикети, изисква права или почти права пътека. Зареждайте етикети само в предния (устройство за подаване чрез избутване, или устройство за подаване чрез изтегляне) или в долния (устройство за подаване чрез изтегляне) прорез; за най-добър резултат обаче използвайте устройството в положение за подаване чрез изтегляне и заредете хартия в предния или в долния прорез за хартия.

Процедурата за зареждане на непрекъснатата хартия с етикети е същата като тази, за обикновена непрекъснатата хартия, с изключение на това, че преди печатане трябва да поставите лостчето за дебелина на хартията в позиция 2. За повече информация вижте “Зареждане на хартия с устройството за подаване чрез изтегляне” на страница 43.



Внимание:

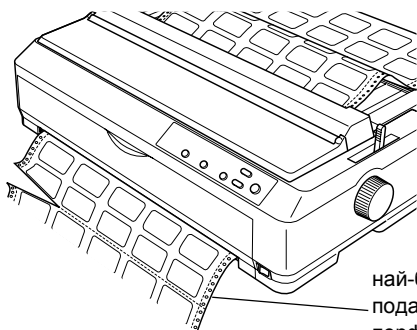
- ❑ *Най добре е да зареждате непрекъснатата хартия с етикети на устройството за подаване чрез изтегляне. Зареждането на етикети на устройство за подаване чрез избутване отзад или отпред не се препоръчва.*
- ❑ *Никога не връщайте етикети с помощта на бутон Load/Eject или Tear Off/Bin. Когато връщате обратно, етикетите лесно могат да се отделят от носещия лист и да причинят задръстване.*
- ❑ *Тъй като етикетите са чувствителни спрямо температура и влага, използвайте ги само при нормалните условия на работа, описани по-долу:*

Температура: от 15 до 25°C (от 59 до 77°F)
Влажност: от 30 до 60% относителна влажност
- ❑ *Не оставяйте заредени в принтера етикети през паузите между отделните задания; те могат да се извият около капака и да заседнат в принтера при възобновяване на печата.*
- ❑ *Не зареждайте непрекъснатата хартия с етикети от задния прорез за хартия. Тъй като пътеката за хартия от задния слот не е права, етикетите могат да изпадат от носещия лист вътре в принтера и да причинят засядане.*
- ❑ *Не зареждайте извита или сгъната хартия.*

Махане на непрекъснатата хартия с етикети

За да избегнете изпадането на етикетите от носещия лист и задръстването на принтера, когато махате непрекъснатата хартия с етикети от принтера, изпълнете тези стъпки:

1. Откъснете неизползваната непрекъсната хартия с етикети на мястото с перфорация, което е най-близо до прорез за подаване на хартия.



2. Натиснете и задръжте бутон LF/FF, за да изведете останалите етикети от принтера.



Внимание:

Никога не връщайте етикети с помощта на бутон Load/Eject или Tear Off/Bin. Когато връщате обратно, етикетите лесно могат да се отделят от носещия лист и да причинят задръстване.

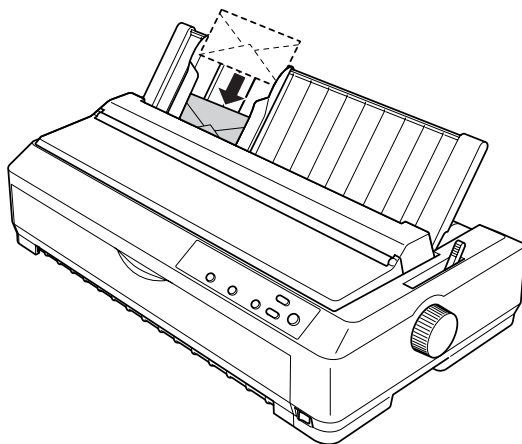
Пликове

Можете да подавате по един плик с помощта на водача на хартията, или да заредите много пликове с помощта на предлаганото като опция високопроизводително устройство за подаване на отделни листа (поставка 1 на устройството за подаване на отделни листа с две поставки).

Преди да заредите пликовете поставете лостчето за дебелина на хартията на позиция 3, 4 или 6, в зависимост от дебелината на пликовете.

Пликовете могат да се зареждат само в задния прорез за хартия.

За да зареждате по един плик, изпълнете инструкциите в “Зареждане на хартия във водача на хартията” на страница 60. За да заредите много пликове, вижте “Зареждане на хартия във високопроизводителното устройство за подаване на отделни листа хартия” на страница 193. Зареждайте пликовете така, че страната за печат да гледа надолу и ги притиснете добре в прореза за подаване.



Забележка:

- ❑ Проверете дали страната на плика, върху която ще се печата гледа надолу и подайте на принтера първо горния ръб на плика.
- ❑ Печатащата глава не трябва да печата отвъд левия или десния ръб на плика или друга дебела хартия. Уверете се, че приложената Ви програма печата изцяло в рамките на зоната за печат на плика. За повече информация относно зоната на печат на пликове вижте “Зона за печат” на страница 233.
- ❑ Ако използвате пликове номер 6, уверете се, че водачът на левия ръб е изравнен със стрелката на водача на хартията.

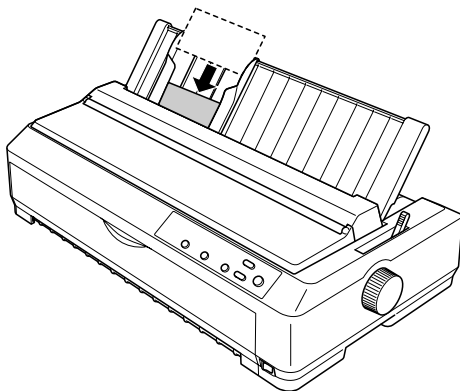
Картички

Можете да подавате по една картичка с помощта на водача на хартията, или да заредите много картички с помощта на предлаганото като опция високопроизводително устройство за подаване на отделни листа (поставка 1 на устройството за подаване на отделни листа с две поставки).

Преди да заредите картички поставете лостчето за дебелина на хартията в позиция 2, а лостчето за освобождаване на хартията – в позиция за отделни листа.

Картичките могат да се зареждат само в предния или в задния прорез за хартия.

За да зареждате по една картичка, изпълнете инструкциите в “Зареждане на хартия във водача на хартията” на страница 60. За да заредите много картички, вижте “Зареждане на хартия във високопроизводителното устройство за подаване на отделни листа хартия” на страница 193.



Забележка:

- Когато зареждате пощенски картички с дългия ръб напред, винаги ги поставяйте в горния прорез.
- Преди да започнете да печатате включете режима за картички като натиснете няколкократно бутон Tear Off/Bin, докато се включи левият индикатор Tear Off/Bin.

- ❑ *Използвайте пощенски картички при следните условия за температура и влажност:*

Температура: от 15 до 25°C (от 59 до 77°F)

Влажност: от 30 до 60% относителна влажност

- ❑ *Когато зареждате картички с формат А6, винаги ги подавайте с дългия ръб напред.*

Превключване между печатане върху непрекъснатата хартия и печатане върху отделни листа

Лесно можете да превключвате -в двете посоки – между печатане върху непрекъснатата хартия с устройство за подаване чрез избутване и печатане на отделни листа без да е необходимо да махате или отново да зареждате непрекъснатата хартия.

Превключване към печат на отделни листа

За да превключите от печат върху непрекъснатата хартия от устройство за подаване чрез избутване на печат върху отделни листа, следвайте стъпките по-долу.

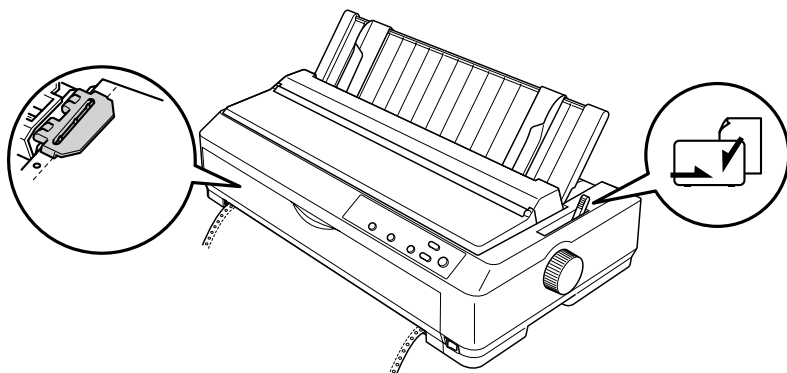
Забележка:

- ❑ *Ако в принтера са заредени непрекъснати етикети, извадете ги преди да превключите на печат върху отделни листа. За повече информация вижте “Махане на непрекъснатата хартия с етикети” на страница 65.*
 - ❑ *Ако устройството за подаване е в положение за подаване чрез изтегляне, махнете непрекъснатата хартия от него преди да превключите на печатане върху отделни листа. За повече информация вижте “Изваждане на хартията от устройството за подаване чрез изтегляне” на страница 49.*
1. Ако в принтера останат отпечатани страници, натиснете бутон Tear Off/Bin, за да придвижите хартията до позицията за откъсване. След това откъснете отпечатаните страници.

**Внимание:**

Непременно откъснете отпечатания документ преди да преминете към следващата стъпка и да натиснете бутон Load/Eject. Обратното придвижване на няколко страници наведнъж може да доведе до задръстване на хартията.

2. Натиснете бутон Load/Eject, за да върнете непрекъснатата хартия до положение на изчакване. Хартията остава закрепена към устройството за подаване чрез избутване, но вече не е на пътеката на хартията.
3. Преместете водача на хартията в изправено положение.
4. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в положение отделен лист.



5. Зареждайте отделни листа както е описано в “Зареждане на единични листа” на страница 58.

Превключване на печат върху непрекъснатата хартия

За да превключите от печатане върху отделни листа на печатане върху непрекъснатата хартия с устройство за подаване чрез избутване, изпълнете тези стъпки:

Забележка:

За да превключите от печатане с предния водач на лист на печатане с устройството за подаване чрез избутване отпред, трябва да махнете предния водач на лист.

1. Ако в принтера остане единичен лист, натиснете бутон Load/Eject, за да го извадите.



Внимание:

Никога не използвайте ръкохватката, за да извадите хартия; така можете да повредите принтера или да го накарате да загуби положението за “начало на страница”.

2. Уверете се, че устройството за подаване е монтирано в положение за подаване чрез избутване отпред или отзад и че в него е заредена непрекъснатата хартия, както е описано в “Зареждане на непрекъснатата хартия с устройството за подаване” на страница 22.
3. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в позиция за подаване чрез избутване отпред или отзад, в зависимост от положението на устройството за подаване, което използвате.

Когато започнете да печатате, Вашият принтер автоматично зарежда непрекъснатата хартия.

Използване на функцията Micro Adjust (Микронастройка)

Функцията Micro Adjust (Микронастройка) Ви позволява да придвижвате хартията напред или назад със стъпка от 0,141 мм (1/180 от инча), така че да можете да извършвате прецизна настройка на позициите за начало на страница и за откъсване.

Настройване на положението за откъсване

Ако перфорацията на хартията не е подравнена спрямо ръба за откъсване, можете да използвате функцията Micro Adjust (Микронастройка), за да я придвижите до позицията за откъсване.

Изпълнете тези стъпки, за да настроите положението за откъсване.



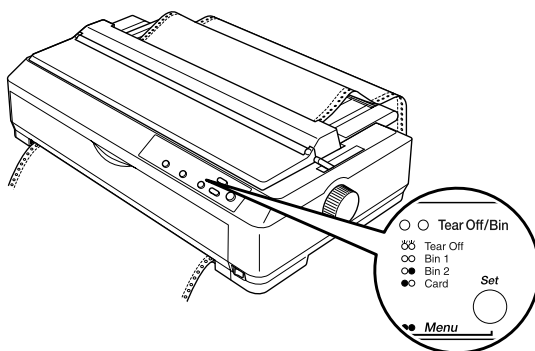
Внимание:

Никога не използвайте ръкохватката, за да регулирате положението за откъсване; така можете да повредите принтера или да го накарате да загуби положението за откъсване.

Забележка:

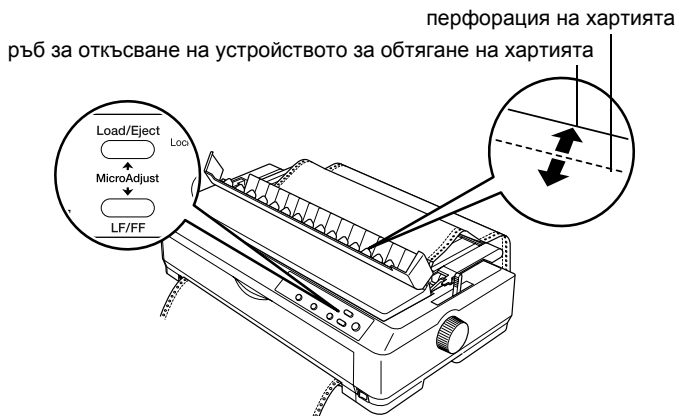
Настройката на положението за откъсване остава в сила, докато не я промените отново, дори при изключване на принтера.

1. Уверете се, че светлинният индикатор **Tear Off/Bin** мига (хартията е в текущото положение за откъсване). Може да се окаже необходимо да натиснете бутона **Tear Off/Bin**, за да придвижите хартията до положението за откъсване.



2. Задръжте бутона **Pause** в натиснато положение за около 3 секунди. Светлинният индикатор **Pause** започва да мига и принтерът влиза в режим **Micro Adjust** (Микронастройка).

- Отворете капачето на водача на хартията, след това натиснете бутон **LF/FF** за да върнете хартията назад, или бутон **Load/Eject** за да я придвижите напред, докато перфорацията на хартията се изравни с ръба за откъсване на устройството за обтягане на хартията.



Забележка:

Принтерът има минимално и максимално положение за откъсване. Ако се опитвате да настроите положението за откъсване извън тези граници, принтерът издава звуков сигнал и спира да придвижва хартията.

- Откъснете отпечатаните страници.
- Натиснете бутон **Pause**, за да изключите режим **Micro Adjust** (Микронастройка).

Когато продължите да печатате, принтерът автоматично връща хартията към положение “начало на страница” и започва да печата.

Настройване на положението “начало на страница”

Положението “начало на страница” е това положение на страницата, при което принтерът започва да печата. Ако отпечатването започва прекалено високо или прекалено ниско спрямо страницата, можете да използвате функцията *Micro Adjust* (Микронастройка), за да настроите положението “начало на страница”.

За да регулирате положението “начало на страница”, изпълнете тези стъпки:



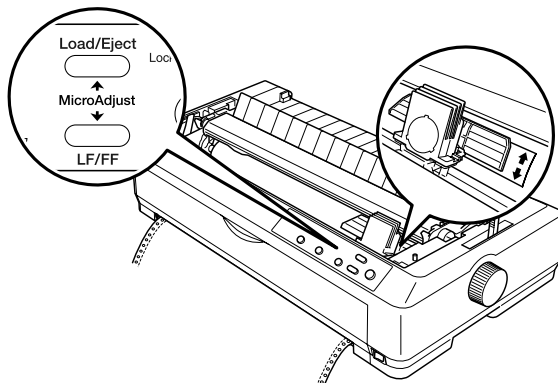
Внимание:

Никога не използвайте ръкохватката, за да регулирате положението “начало на страница”; така можете да повредите принтера или да го накарате да загуби положението “начало на страница”.

Забележка:

- ❑ *Настройката на положението “начало на страница” остава в сила, докато не я промените отново, дори при изключване на принтера.*
 - ❑ *Настройката на полето от горната страна на страницата, направено от приложния софтуер, има по-голяма тежест от настройката, направена чрез функцията *Micro Adjust* (Микронастройка). Ако е необходимо, настройте положението “начало на страница” от софтуера.*
1. Уверете се, че принтерът е включен.
 2. Заредете хартия. (Ако устройството за подаване е в положение за подаване чрез избутване, натиснете бутон **Load/Eject**, за да придвижите непрекъснатата хартия до текущото положение “начало на страница”.) Ако е необходимо, вдигнете капака на принтера, за да можете да виждате положението на хартията.
 3. Задръжте бутона **Pause** в натиснато положение за около 3 секунди. Светлинният индикатор **Pause** започва да мига и принтерът влиза в режим *Micro Adjust* (Микронастройка).

4. Натиснете бутон LF/FF, за да преместите положението “начало на страница” към горната част на страницата, или натиснете бутон Load/Eject, за да преместите положението “начало на страница” по-надолу.



Забележка:

- ❑ Принтерът има минимално и максимално положение “начало на страница”. Ако се опитвате да го настроите извън тези граници, той издава звуков сигнал и спира да придвижва хартията.
 - ❑ Когато хартията достигне зададеното по подразбиране положение “начало на страница”, принтерът също издава звуков сигнал и спира за момент да придвижва хартията. Можете да използвате настройката по подразбиране като еталонна точка при настройването на положението “начало на страница”.
5. След като настроите положението “начало на страница”, натиснете бутон Pause, за да излезете от режим Micro Adjust (Микронастройка).

Забележка:

За собствената Ви безопасност Epson препоръчва капакът на принтера да е затворен по време на работа. Принтерът ще работи с отворен или свален капак, но с цел максимална безопасност капакът трябва да бъде затворен.

Софтуер за принтера

За софтуера на принтера

Софтуерът от Epson, който получавате заедно с принтера, включва драйвер за принтера и EPSON Status Monitor 3.

Драйверът за принтер представлява програма, която позволява на компютъра да управлява принтера. Инсталирането на драйвера за принтер е необходимо, за да могат софтуерните приложения на Windows да използват напълно възможностите на принтера.

Програмата EPSON Status Monitor 3 Ви позволява да наблюдавате състоянието на принтера, предупреждава Ви, когато се получат грешки, и Ви предлага съвети за откриване и отстраняване на неизправностите. При инсталиране на драйвера за принтера Status Monitor 3 се инсталира автоматично.

Забележка:

Преди да продължите се уверете, че сте инсталирали на компютъра драйвера за принтера, както е описано в Setup Sheet (Карта за инсталиране).

Използване на драйвера за принтер при Windows Me, 98 и 95

Можете да получите достъп до драйвера за принтера от Windows-приложенията или от менюто Start (Старт).

- ❑ Когато използвате достъп до драйвера за принтера от някое Windows-приложение, всички направени от Вас настройки са в сила само за приложението, което използвате. За повече информация вижте “Достъп до драйвера за принтер от приложения на Windows” на страница 78.
- ❑ Когато използвате достъп до драйвера за принтера от менюто Start (Старт), направените от Вас настройки са в сила за всички приложения. За повече информация вижте “Достъп до драйвера за принтер от менюто Start (Старт)” на страница 80.

За да проверите и промените настройките на драйвера за принтера, вижте “Промяна на настройките на драйвера за принтера” на страница 81.

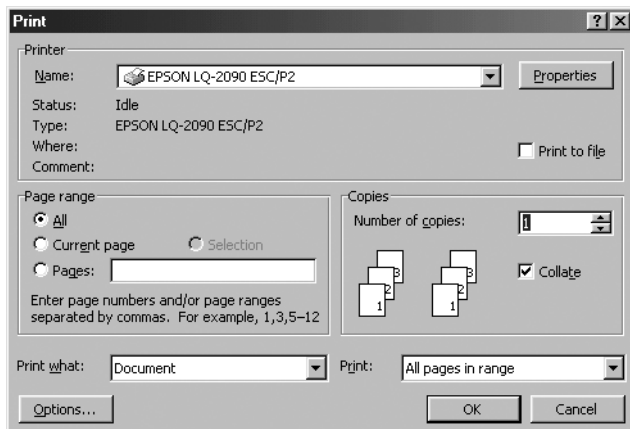
Забележка:

- ❑ *Примерите в следващия раздел са от LQ-2090. Ако имате LQ-590, заменете LQ-590 като име на модела в примерите. Инструкциите са еднакви и за двата модела.*
- ❑ *Макар че настройките, направени при много Windows-приложения, се изпълняват с приоритет в сравнение с настройките в драйвера за принтера, за някои приложения това не е вярно, така че трябва да проверите дали настройките на драйвера за принтер съответстват на Вашите изисквания.*

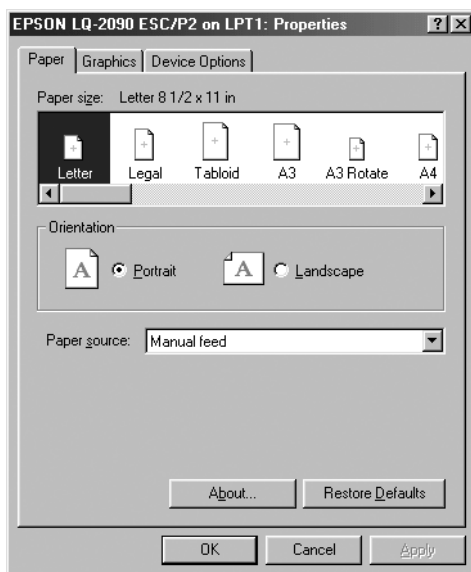
Достъп до драйвера за принтер от приложения на Windows

За да получите достъп до драйвера за принтер от някое приложение на Windows, изпълнете следните стъпки:

1. Изберете Print Setup (Настройка за печат) или Print (Печат) от менюто File (Файл) на приложния софтуер. В появилия се диалогов прозорец на Print (Печат) или Print Setup (Настройка за печат) проверете дали Вашият принтер е избран в падащия списък Name (Име).



- Щракнете върху **Printer (Принтер)**, **Setup (Настройка)**, **Properties (Свойства)** или **Options (Опции)**. (Може да се наложи да щракнете върху определена комбинация от тези бутони). Появява се прозорецът **Properties (Свойства)** и Вие виждате менютата **Paper (Хартия)**, **Graphics (Графика)** и **Device Options (Опции на устройствата)**. Тези менюта съдържат настройките на драйвера за принтера.



- За да видите дадено меню, щракнете върху съответния етикет в горната част на прозореца. Вижте “Промяна на настройките на драйвера за принтера” на страница 81 за информация относно начина за промяна на настройките.

Достъп до драйвера за принтер от менюто Start (Старт)

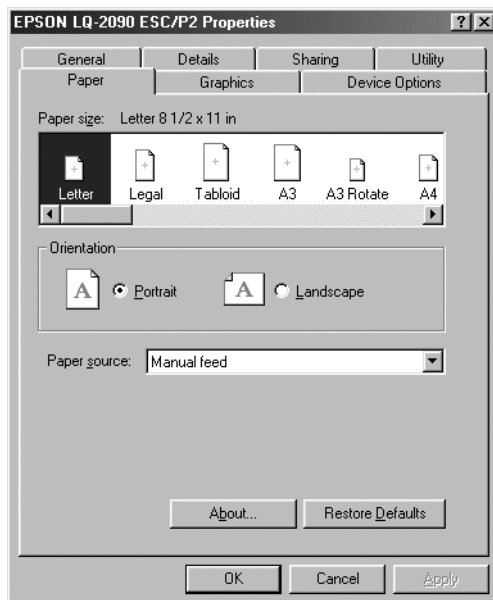
За да получите достъп до драйвера за принтер от менюто **Start (Старт)**, изпълнете следните стъпки:

- Щракнете върху бутона **Start (Старт)** и след това изберете **Settings (Настройки)**.
- Щракнете върху **Printers (Принтери)**.

- Щракнете с десния бутон (на мишката) върху иконката на принтера и след това върху **Properties (Свойства)**. На екрана се появява прозорецът **Properties (Свойства)**, който съдържа менютата **Paper (Хартия)**, **Graphics (Графика)**, **Device Options (Опции на устройствата)** и **Utility (Помощен инструмент)**. Тези менюта показват настройките на драйвера за принтера.
- За да видите дадено меню, щракнете върху съответния етикет в горната част на прозореца. Вижте “Промяна на настройките на драйвера за принтера” на страница 81 за информацията относно начина за промяна на настройките.

Промяна на настройките на драйвера за принтера

Драйверът за принтера има четири менюта: **Paper (Хартия)**, **Graphics (Графика)**, **Device Options (Опции на устройствата)** и **Utility (Помощен инструмент)**. Преглед на възможните настройки можете да намерите в “Преглед на настройките на драйвера за принтера” на страница 88. Можете също така да видите помощ онлайн, като щракнете с десен бутон на мишката върху компонентите на драйвера и изберете **What’s this? (Какво е това?)**



Когато приключите със задаването на настройките на принтера, щракнете върху ОК, за да ги приложите, или върху Restore Defaults (Възстанови началната настройка), за да върнете стойностите им по подразбиране.

След като проверите настройките на драйвера за принтера и направите всички необходими промени, вече сте готови за отпечатване.

Използване на драйвера за принтер под Windows XP, 2000 и Windows NT 4.0

Можете да получите достъп до драйвера за принтера от Windows-приложенията или от менюто Start (Старт).

- ❑ Когато използвате достъп до драйвера за принтера от някое Windows-приложение, всички направени от Вас настройки са в сила само за приложението, което използвате. За повече информация вижте “Достъп до драйвера за принтер от приложения на Windows” на страница 83.
- ❑ Когато използвате достъп до драйвера за принтера от менюто Start (Старт), направените от Вас настройки са в сила за всички приложения. За повече информация вижте “Достъп до драйвера за принтер от менюто Start (Старт)” на страница 85.

За да проверите и промените настройките на драйвера за принтера, вижте “Промяна на настройките на драйвера за принтера” на страница 87.

Забележка:

- ❑ *Примерите в следващия раздел са от LQ-2090. Ако имате LQ-590, заменете LQ-590 като име на модела в примерите. Инструкциите са еднакви и за двата модела.*
- ❑ *Макар че настройките, направени при много Windows-приложения, се изпълняват с приоритет в сравнение с настройките в драйвера за принтера, за някои приложения това не е вярно, така че трябва да проверите дали настройките на драйвера за принтер съответстват на Вашите изисквания.*

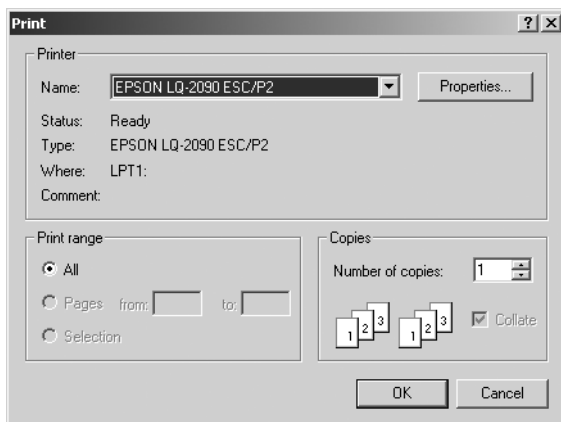
Достъп до драйвера за принтер от приложения на Windows

За да получите достъп до драйвера за принтер от някое Windows-приложение, изпълнете следните стъпки:

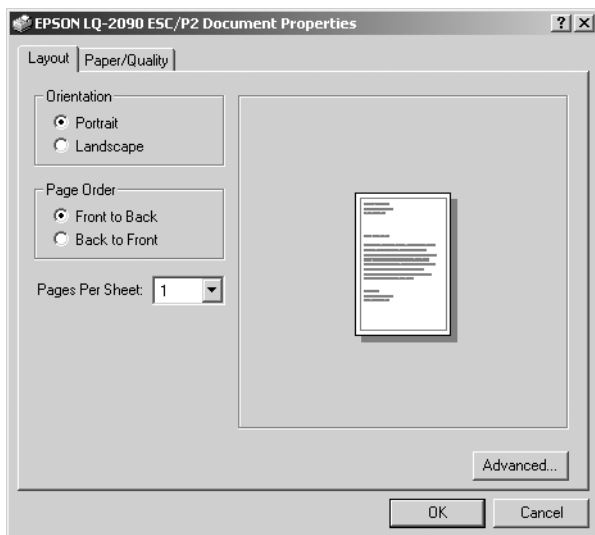
Забележка:

Примерите в следващия раздел са от операционна система Windows 2000. По външен вид те може да се различават от това, което в действителност се появява на Вашия екран, но независимо от това инструкциите са едни и същи.

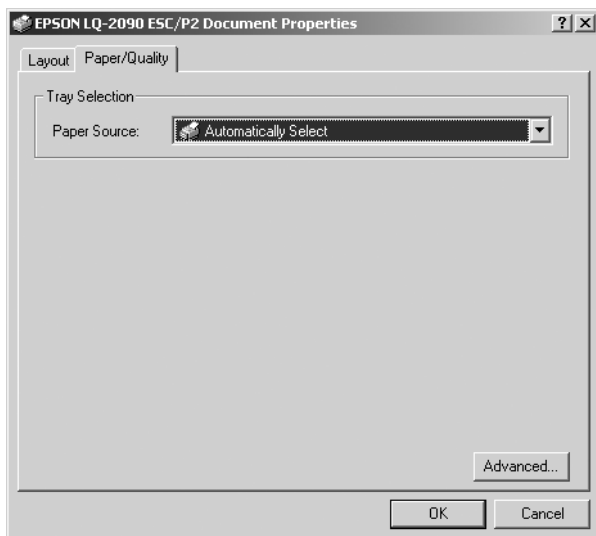
1. Изберете Print Setup (Настройка за печат) или Print (Печат) от менюто File (Файл) на приложния софтуер. В появилия се диалогов прозорец на Print (Печат) или Print Setup (Настройка за печат) проверете дали Вашият принтер е избран в падащия списък Name (Име).



- Щракнете върху **Printer (Принтер)**, **Setup (Настройка)**, **Properties (Свойства)** или **Options (Опции)**. (Може да се наложи да щракнете върху определена комбинация от тези бутони). Появява се прозорецът **Document Properties (Свойства на документа)** и виждате менютата **Layout (Оформление)** и **Paper/Quality (Хартия/Качество)**. Тези менюта съдържат настройките на драйвера за принтера.



3. За да видите дадено меню, щракнете върху съответния етикет в горната част на прозореца. За промяна на настройките вижте “Промяна на настройките на драйвера за принтера” на страница 87.



Достъп до драйвера за принтер от менюто Start (Старт)

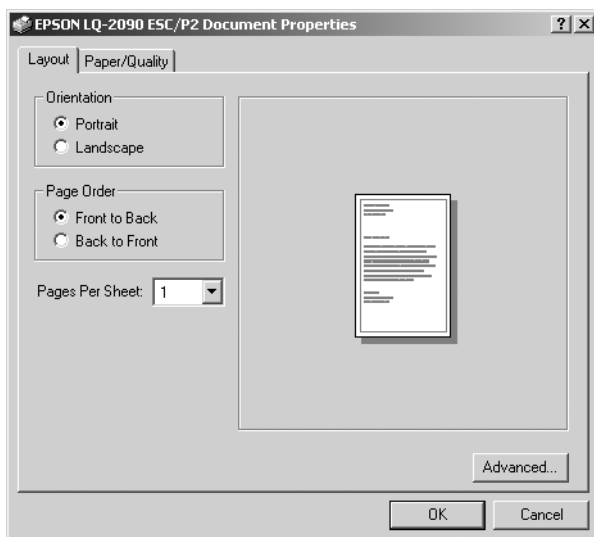
За да получите достъп до драйвера за принтер от менюто Start (Старт), изпълнете следните стъпки:

Забележка:

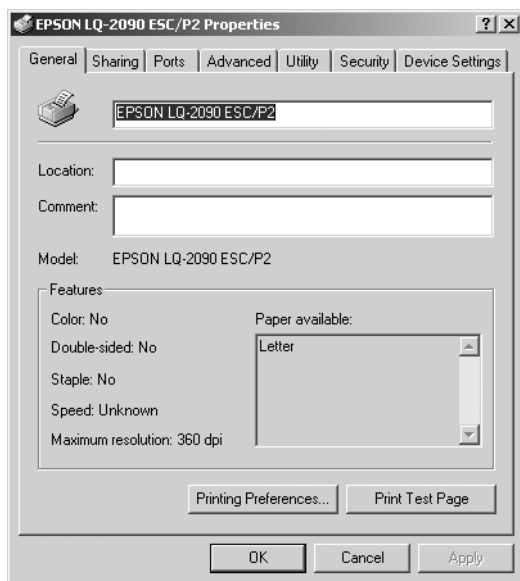
Снимките на екраните, използвани при тази процедура, са от операционна система Windows 2000. По външен вид те може да се различават от това, което в действителност се появява на Вашия екран, но независимо от това инструкциите са една и същи.

1. Щракнете върху бутона Start (Старт) и след това посочете Settings (Настройки).
2. Щракнете върху Printers (Принтери).

- Щракнете с десен бутон върху иконката на Вашия принтер, а след това щракнете върху **Printing Preferences** (Предпочитания за печат) (при Windows XP или 2000) или **Document Defaults** (Начални настройки за документи) (при Windows NT 4.0). На екрана се появява прозорецът **Default Document Properties** (Свойства на документа по подразбиране), който съдържа менютата **Layout** (Оформление) и **Paper/Quality** (Хартия/Качество). Тези менюта показват настройките на драйвера за принтера.



Когато щракнете върху **Properties (Свойства)** в менюто, появяващо се след щракване с десен бутон върху иконката на принтера, се появява прозорецът на принтерния софтуер, който включва менюта, използвани за задаване на настройките на драйвера за принтера.



4. За да видите дадено меню, щракнете върху съответния етикет в горната част на прозореца. Вижте “Преглед на настройките на драйвера за принтера” на страница 88 за информация относно начина за промяна на настройките.

Промяна на настройките на драйвера за принтера

Драйверът на Вашия принтер има две менюта, от които можете да промените настройките му: **Layout (Оформление)** и **Paper/Quality (Хартия/Качество)**. Можете да промените настройките и от меню **Utility (Помощен инструмент)** в софтуера на принтера. Преглед на възможните настройки можете да намерите в “Преглед на настройките на драйвера за принтера” на страница 88. Можете също така да видите помощ онлайн, като щракнете с десен бутон на мишката върху компонентите на драйвера и изберете **What's this? (Какво е това?)**

Когато приключите със задаването на настройките на принтера, щракнете върху **ОК**, за да ги приложите, или върху **Cancel (Отказ)**, за да откажете направените промени.

След като проверите настройките на драйвера за принтера и ги промените, ако е необходимо, вече сте готови за отпечатване.

Преглед на настройките на драйвера за принтера

Настройките на драйвера за принтера при Windows са показани в следващите таблици. Имайте предвид, че не всички настройки се предлагат при всички версии на Windows.

Настройки на принтера

Настройки	Обяснения
Paper Size (Размер на хартията)	Изберете размера на хартията, която желаете да използвате. Ако не виждате размера на хартията, която ще използвате, използвайте лентата за превъртане, за да се придвижвате из списъка.
Orientation (Ориентация)	Изберете Portrait (Вертикално) или Landscape (Хоризонтално).
Paper Source (Източник на хартията)	Изберете източника за подаване на хартия, който желаете да използвате.
Resolution/ Graphics Resolution (Разделителна способност/ Графична разделителна способност)	Изберете желаната разделителна способност за печат. Колкото по-висока разделителна способност изберете, толкова повече детайли ще има в отпечатъка; увеличаването на разделителната способност обаче забавя отпечатването.
Dithering (Дифузия)	Можете да оставите настройката на тази опция на Fine (Фина), което е настройката по подразбиране, или да изберете друг модел за размесване на пикселите в зависимост от вида отпечатък, който желаете да получите.
Intensity / Intensity Control (Интензивност/ Управление на интензивността)	Преместете плъзгача, за да направите отпечатъка по-светъл или по-тъмен.
Print quality (Качество на печат)	Изберете опция от списъка Print quality (Качество на печат). Ако включите Hi-speed (Висока скорост), ще влезете в режим на двупосочно отпечатване и скоростта на печат ще се повиши. Изключването на Hi-speed (Висока скорост) ще върне принтера в режим на еднопосочно отпечатване. Скоростта на отпечатване ще намалее, но прецизността ще се увеличи. При печат с настройките по подразбиране се използват стойностите на настройките, съхранени в принтера.
EPSON Status Monitor 3	При щракване върху този бутон можете да получите достъп до EPSON Status Monitor 3. За да наблюдавате принтера, трябва да се уверите, че в квадратчето Monitor the printing status (Наблюдение на състоянието на принтера) е поставена отметка.

Настройки	Обяснения
Monitoring Preferences (Настройки на мониторната програма)	Щракнете върху този бутон, за да отворите диалоговия прозорец Monitoring Preferences (Настройки на мониторната програма), откъдето можете да направите настройки на EPSON Status Monitor 3.
Paper/Output (Хартия/ Извеждане за печат)	Проверете настройките на Paper Size (Размер на хартията), Orientation (Ориентация) и Paper Source (Източник на хартията), които сте направили в меню Page Setup (Настройка на страница) и ако е необходимо, направете промени. Изберете настройката и след това изберете опция от полето със списъка Change Setting (Пормяна на настройката).
Halftone (Полутон)	Щракнете върху този бутон, за да настроите яркостта и контраста, да въведете RGB гамата, или да направите други настройки. Появява се диалоговият прозорец Halftone Color Adjustment (Настройка на полутонове на цветове). За подробности щракнете върху бутона Help (Помощ) в диалоговия прозорец.
Halftoning (Полутонове)	Изберете вида на полутоновете, който да се използва при отпечатването на графичните изображения. За да оставите принтера да избере най-доброто качество на полутоновете, използвайте Auto Select (Автоматичен избор).
Printer Fonts Support (Поддържани от принтера шрифтове)	<p>Изберете групата таблици на символите, която да се използва. Можете да изберете една от трите групи таблици на символите, Standard (Стандартни), Expanded (Разширени) и None (Bit Image printing) (Никакви (Печат на растерни изображения)).</p> <p>При избор на Standard (Стандартни) или Expanded (Разширени) принтерът използва шрифтовете на устройството. Expanded (Разширени) включва повече шрифтове от Standard (Стандартни).</p> <p>При избор на None (Никакви), вместо шрифтовете на устройството принтерът използва растерни изображения.</p> <p>За подробни сведения относно шрифтовете, включени във всяка таблица, вижте "Електронни характеристики" на страница 224.</p>

Настройки на мониторната програма

Настройки	Обяснения
EPSON Status Monitor 3	При щракване върху този бутон можете да получите достъп до EPSON Status Monitor 3. За да наблюдавате принтера, трябва да се уверите, че в квадратчето Monitor the printing status (Наблюдение на състоянието на принтера) е поставена отметка.
Monitoring Preferences (Настройки на мониторната програма)	Щракнете върху този бутон, за да отворите диалоговия прозорец Monitoring Preferences (Настройки на мониторната програма), откъдето можете да направите настройки на EPSON Status Monitor 3. За повече информация вижте "Настройване на EPSON Status Monitor 3" на страница 92.

Използване на EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3, който идва с принтера, се предлага за Windows XP, Me, 98, 95, 2000 и Windows NT 4.0. Той Ви позволява да наблюдавате състоянието на принтера, предупреждава Ви, когато се получат грешки и Ви предлага инструкции за откриване и отстраняване на неизправностите, когато е необходимо.

EPSON Status Monitor 3 може да се използва само когато:

- Принтерът е директно свързан към компютъра чрез паралелния порт [LPT1].
- Вашата система е конфигурирана да поддържа двупосочна комуникация.

EPSON Status Monitor 3 се инсталира когато извършвате инсталация на драйвера за принтера, както е описано в *Setup Sheet* (Карта за инсталиране).

Забележка:

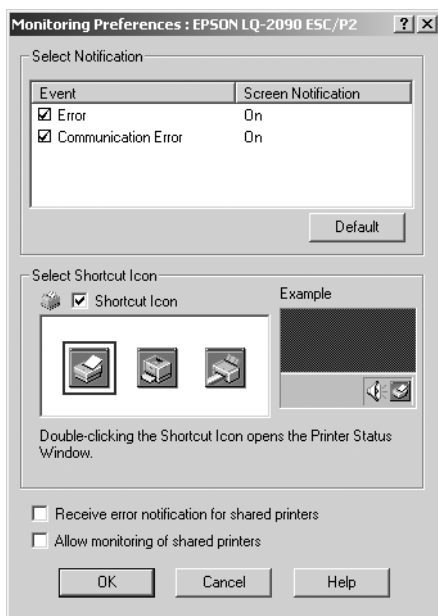
Ако инсталирате драйвера по метода "Point and Print" (Посочи и печатай), е възможно EPSON Status Monitor 3 да не функционира правилно. Ако желаете да използвате EPSON Status Monitor 3, преинсталирайте драйвера, както е описано в Setup Sheet (Карта за инсталиране).

Преди да използвате EPSON Status Monitor 3, прочетете файла README върху CD-ROM-а със софтуера за принтера. Този файл съдържа най-новата информация за помощния инструмент.

Настройване на EPSON Status Monitor 3

Изпълнете следните стъпки, за да настроите EPSON Status Monitor 3:

1. Отворете меню Utility (Помощен инструмент), както е описано в “Използване на драйвера за принтер при Windows Me, 98 и 95” на страница 77 или “Използване на драйвера за принтер под Windows XP, 2000 и Windows NT 4.0” на страница 82.
2. Щракнете върху бутона Monitoring Preferences (Настройки на мониторната програма). Появява се диалоговият прозорец Monitoring Preferences (Настройки на мониторната програма).



3. Можете да използвате следните настройки:

Select Notification (Избор на уведомяване)	Извежда състоянието ON/OFF (Вкл./Изкл.) на квадратчето за отметка за грешки в компонентите. Поставете отметка в това квадратче, за да изведете на екрана избрания вид уведомяване за грешки.
Select Shortcut Icon (Избор на иконка за пряк път)	Избраната иконка се показва в системната лента със задачи на екрана на компютъра. Примерът за настройката е показан в десния прозорец. Чрез щракване върху иконката за пряк път, можете по-лесно да получите достъп до диалоговия прозорец Monitoring Preferences (Настройки на мониторната програма).
Receive error notification for shared printers (Получаване на уведомления за грешки при споделени принтери)	Когато в това квадратче е поставена отметка, можете да получавате уведомления за грешки на споделен принтер.
Allow monitoring of shared printer (Разрешаване на наблюдението на споделен принтер)	Когато в това квадратче е поставена отметка, споделяният принтер може да бъде наблюдаван от други компютри.

Забележка:

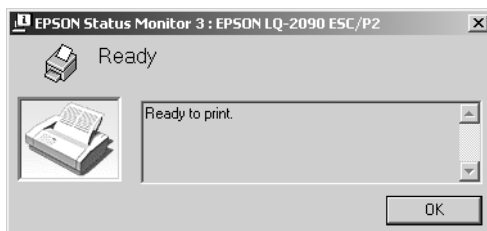
За да върнете всички компоненти към началните настройки, щракнете върху бутона Default (По подразбиране).

Получаване на достъп до EPSON Status Monitor 3

За да получите достъп до EPSON Status Monitor 3, извършете едно от следните действия:

- Щракнете двукратно върху иконката за пряк път с формата на принтер в лентата със задачи. За да добавите иконка за пряк път в лентата със задачите, отидете в меню Utility (Помощен инструмент) и следвайте инструкциите.
- Отворете менюто Utility (Помощен инструмент), след това щракнете върху иконката EPSON Status Monitor 3. За да откриете как се отваря менюто Utility (Помощен инструмент), прегледайте “Използване на драйвера за принтер при Windows Me, 98 и 95” на страница 77 или “Използване на драйвера за принтер под Windows XP, 2000 и Windows NT 4.0” на страница 82.

Когато получавате достъп до EPSON Status Monitor 3 по описания тук начин, се появява следният прозорец за състоянието на принтера.



В този прозорец можете да видите информацията за състоянието на принтера.

Настройване на принтера за работа в мрежа

Споделяне на принтера

Този раздел описва как да осъществите споделяне на принтера в стандартна Windows-мрежа.

Компютрите в една мрежа могат да споделят принтер, който е директно свързан към един от тях. Компютърът, който е директно свързан към принтера, е сървърът за принтера, а останалите компютри са клиентите, които се нуждаят от разрешение, за да споделят принтера със сървъра за принтера. Клиентите споделят принтера през сървъра за принтера.

В зависимост от версиите на операционната система Windows и Вашите права за достъп в мрежата извършете следните настройки на сървъра за принтера и клиентите.

Настройване на сървъра за принтера

- За Windows Me, 98 или 95 вижте “Настройване на принтера като споделен” на страница 95.

- ❑ За Windows XP, 2000 или Windows NT 4.0 вижте “Използване на допълнителен драйвер” на страница 97.

Настройване на клиентите

- ❑ За Windows Me, 98 или 95 вижте “С Windows Me, 98, или 95” на страница 105.
- ❑ За Windows XP или 2000 вижте “При Windows XP или 2000” на страница 106.
- ❑ За Windows NT 4.0 вижте “При Windows NT 4.0” на страница 110.

Забележка:

- ❑ *Когато принтерът е споделен, уверете се, че сте настроили EPSON Status Monitor 3 така, че споделяният принтер да може да се наблюдава от сървъра на принтера. Вижте “Настройване на EPSON Status Monitor 3” на страница 92.*
- ❑ *Когато сте потребител на споделен под Windows принтер в среда Windows Me, 98 или 95, в Control panel (Контролен панел) на сървъра щракнете двукратно върху иконката **Network (Мрежа)** и се уверете, че компонентът “File and printer sharing for Microsoft Networks (Споделяне на файлове и принтери за мрежи на Microsoft)” е инсталиран. След това се уверете, че на сървъра и на клиентите е инсталиран “IPX/SPX-compatible Protocol (IPX/SPX-съвместим протокол)” или “TCP/IP Protocol (TCP/IP протокол)”.*
- ❑ *Сървърът на принтера и клиентите трябва да бъдат настроени за една и съща мрежова система и предварително да са поставени под едно и също мрежово управление.*
- ❑ *Екранните изображения на следващите страници могат да се различават в зависимост от версията на операционната система Windows.*

Настройване на принтера като споделен

Когато операционната система на сървъра на принтера е Windows Me, 98 или 95, изпълнете следните стъпки, за да настроите сървъра на принтера.

1. Щракнете върху Start (Старт), посочете Settings (Настройки) и щракнете върху Control Panel (Контролен панел).

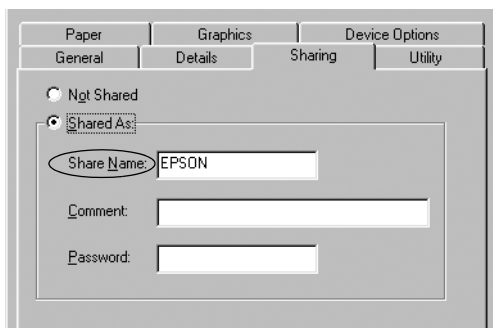
- Щракнете двукратно върху иконката Network (Мрежа).
- Щракнете върху File and Print Sharing (Споделяне на файлове и печат) в менюто Configuration (Конфигурация).
- Поставете отметка в квадратчето I want to be able to allow others to print to my printer(s). (Искам да мога да разрешавам на другите да печатат на моя принтер(и)), след това щракнете върху ОК.
- Щракнете върху ОК, за да приемете настройките.

Забележка:

- ❑ Когато се появи съобщението “Insert the Disk” (Поставете диска), поставете CD-ROM диска на Windows Me, 98 или 95 в компютъра. Щракнете върху ОК и след това следвайте инструкциите на екрана.
- ❑ Когато се появи указание за рестартиране на компютъра, рестартирайте го и продължете с настройките. Вижте “За потребители, които рестартират компютъра” на страница 96.

За потребители, които рестартират компютъра

- Щракнете два пъти върху иконката Printers (Принтери) в Control panel (Контролен панел).
- Щракнете с десния бутон (на мишката) върху иконката на принтера, в появилото се меню щракнете върху Sharing (Споделяне).
- Изберете Shared As (Споделен като), напишете името в полето Share Name (Име за споделяне) и щракнете върху ОК. Ако е необходимо, въведете Comment (Коментар) и Password (Парола).



Забележка:

- ❑ *Не използвайте интервали и тирета в името за споделяне, в противен случай може да се получи грешка.*

- ❑ *Когато принтерът е споделен, уверете се, че сте настроили EPSON Status Monitor 3 така, че споделяният принтер да може да се наблюдава от сървъра на принтера. Вижте “Настройване на EPSON Status Monitor 3” на страница 92.*

Трябва да настроите компютрите-клиенти така, че да могат да използват принтера по мрежата. Прегледайте следващите страници за подробности.

- ❑ “С Windows Me, 98, или 95” на страница 105
- ❑ “При Windows XP или 2000” на страница 106
- ❑ “При Windows NT 4.0” на страница 110

Използване на допълнителен драйвер

Когато операционната система на сървъра на принтера е Windows XP, 2000 или Windows NT 4.0, можете да инсталирате допълнителните драйвери в сървъра. Допълнителните драйвери са за компютри на клиенти, чиято операционна система се различава от тази, на сървъра.

Изпълнете следните стъпки, за да зададете Windows XP, 2000 или Windows NT 4.0 за сървър на принтера и инсталирайте допълнителните драйвери.

Забележка:

- ❑ *Трябва да получите достъп до Windows XP, 2000, или Windows NT 4.0 като администратори на локалните машини.*

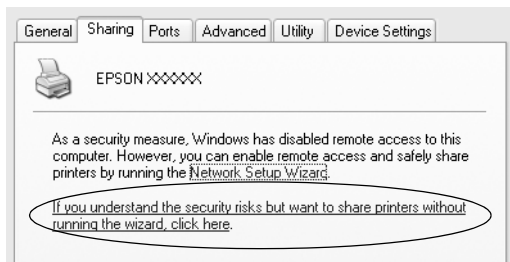
- ❑ *Ако операционната система на сървъра на принтера е Windows NT 4.0, допълнителният драйвер може да бъде използван само при Service Pack 4 или следваща версия.*

1. За сървър на принтера под Windows 2000 или Windows NT 4.0 щракнете върху **Start (Старт)**, посочете **Settings (Настройки)** и щракнете върху **Printers (Принтери)**.

За сървър на принтера под Windows XP, щракнете върху **Start (Старт)** и посочете **Printers and Faxes (Принтери и факсове)**. За потребители на Windows XP Home edition, първо посочете **Control panel (Контролен панел)** и след това щракнете върху **Printers and Faxes (Принтери и факсове)**.

2. Щракнете с десния бутон (на мишката) върху иконката на принтера, в появилото се меню щракнете върху **Sharing (Споделяне)**.

Ако под Windows XP се появи следното меню, щракнете върху **Network Setup Wizard (Помощник за инсталиране на мрежа)** или върху **If you understand the security risks but want to share printers without running the wizard, click here.** (Ако Вие разбирате рисковете за сигурността, но искате да споделяте принтери, без да изпълните помощника, щракнете тук.) И в двата случая следвайте инструкциите на екрана.



За сървър на принтера под Windows 2000 или Windows NT 4.0, изберете **Shared (Споделен)** (за Windows 2000) или **Shared as (Споделен като)** (за Windows NT 4.0), и след това напишете името в полето **Share Name (Име за споделяне)**.



За сървър на принтера под Windows XP изберете Share this printer (Споделяне на този принтер), след това напишете името в полето Share Name (Име за споделяне).



Забележка:

Не използвайте интервали и тирета в името за споделяне, в противен случай може да се получи грешка.

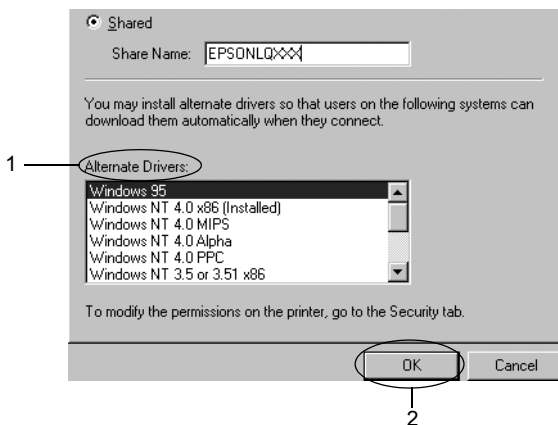
3. Изберете допълнителните драйвери.

Забележка:

Ако компютрите на сървъра и на клиентите използват една и съща операционна система, не е необходимо да инсталирате допълнителните драйвери. Достатъчно е само след стъпка 3 да щракнете върху ОК.

Сървър на принтер под Windows NT 4.0

Изберете версията на Windows, която се използва за клиенти. Например: изберете Windows 95, за да инсталирате допълнителния драйвер за клиентите под Windows Me, 98, или 95. След това щракнете върху ОК.

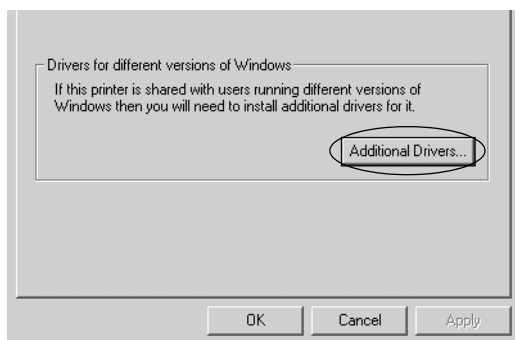


Забележка:

- Не е необходимо да избирате Windows NT 4.0x86, защото този драйвер вече е инсталиран.
- Не избирайте допълнителни драйвери различни от Windows 95. Не можете да използвате другите допълнителни драйвери.

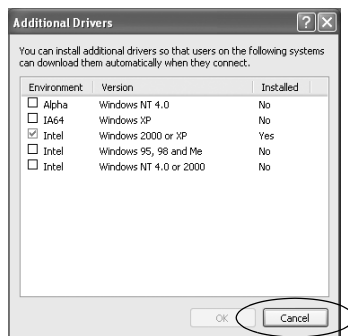
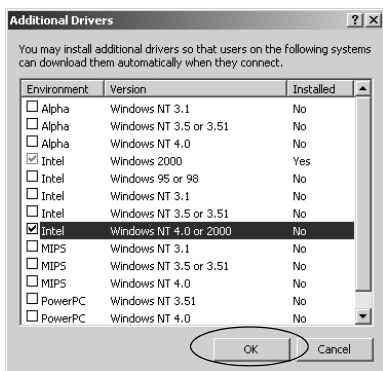
Сървър на принтер под Windows XP или 2000

Щракнете върху Additional Drivers (Допълнителни драйвери).



Изберете версията на Windows, която се използва за клиенти и щракнете върху ОК.

За клиенти под Windows Me, 98 или 95	Изберете Intel Windows 95 или 98 (и Me)
За клиенти под Windows NT 4.0	Изберете Intel Windows NT 4.0 или 2000
За клиенти под Windows XP или 2000	Intel Windows XP (или 2000) може вече да е избрана.

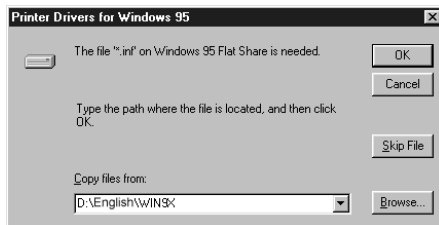


Забележка:

- Не е необходимо да инсталирате само допълнителния драйвер за Intel Windows 2000 (или XP), защото този драйвер е преинсталиран.
- Не избирайте допълнителни драйвери различни от Intel. Не можете да използвате другите допълнителни драйвери.

4. Когато се появи указанието, поставете CD-ROM-а, който получавате заедно с принтера, в CD-ROM-устройството и щракнете върху ОК.

- Според съобщението, напишете имената на управляващото устройство и папката, където се намира драйверът на принтера за клиенти и след това щракнете върху **ОК**.
Съобщението на екрана може да се различава в зависимост от операционната система на клиента.



Името на папката е различно в зависимост от използваната операционна система.

Операционна система на клиента	Име на папка
Windows Me, 98, или 95	\\<Език>\WIN9X
Windows NT 4.0	\\<Език>\WINNT40

При инсталиране на драйвери под Windows XP или 2000 може да се появи съобщение “Digital Signature is not found.” (“Не е намерен цифров подпис.”). Щракнете върху **Yes (Да)** (за Windows 2000) или върху **Continue Anyway (Продължи въпреки това)** (за Windows XP) и продължете с инсталирането.

- Когато инсталирате под Windows XP или 2000, щракнете върху **Close (Затвори)**. Когато инсталирате под Windows NT 4.0, прозорецът със свойствата се затваря автоматично.

Забележка:

Когато споделяте принтера, потвърдете следните компоненти.

- Уверете се, че сте настроили *EPSON Status Monitor 3* така, че споделяният принтер да може да се наблюдава от сървъра на принтера. Вижте “*Настройване на EPSON Status Monitor 3*” на страница 92.

- ❑ *Настройте сигурността на споделения принтер (право на достъп за клиенти). Клиентите не могат да използват споделения принтер без право за това. За подробности прегледайте Help (Помощ) на Windows.*

Трябва да настроите компютрите-клиенти така, че да могат да използват принтера по мрежата. Прегледайте следващите страници за подробности:

- ❑ “С Windows Me, 98, или 95” на страница 105
- ❑ “При Windows XP или 2000” на страница 106
- ❑ “При Windows NT 4.0” на страница 110

Настройване на клиентите

Този раздел описва как да инсталирате драйвера за принтера чрез получаване на достъп до споделения принтер по мрежата.

Забележка:

- ❑ *За да споделите принтера в мрежа под Windows, трябва да настроите сървъра на принтера. За подробности вижте “Настройване на принтера като споделен” на страница 95 (Windows Me, 98 или 95) или “Използване на допълнителен драйвер” на страница 97 (Windows XP, 2000 или Windows NT 4.0).*
- ❑ *Този раздел описва как да получите достъп до споделения принтер при стандартна мрежова система с използване на сървър (работна група Microsoft). Ако не можете да получите достъп до споделения принтер поради проблем в мрежовата система, помолете за помощ администратора на мрежата.*
- ❑ *Този раздел описва как да инсталирате драйвера за принтер чрез получаване на достъп до споделения принтер от папката Printers (Принтери). Можете да получите достъп до споделения принтер и чрез Network Neighborhood (Мрежова среда) или My Network (Моята мрежа) от работната площ на Windows.*
- ❑ *Не можете да използвате допълнителния драйвер под операционната система на сървъра.*

- *Когато желаете да използвате EPSON Status Monitor 3 на клиентите, трябва да инсталирате драйвера за принтера и EPSON Status Monitor 3 от CD-ROM на всеки клиент.*

C Windows Me, 98, или 95

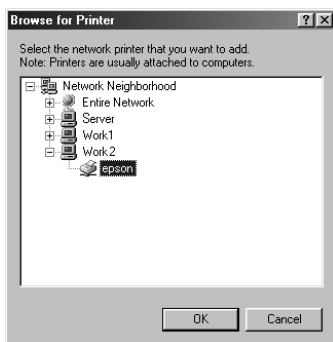
За да настроите клиентите под Windows Me, 98 или 95, изпълнете следните стъпки.

1. Щракнете върху Start (Старт), посочете Settings (Настройки) и щракнете върху Printers (Принтери).
2. Щракнете двукратно върху иконката Add Printer (Добавяне на принтер) и след това щракнете върху Next (Напред).
3. Изберете Network printer (Мрежов принтер), после щракнете върху Next (Напред).
4. Щракнете върху Browse (Преглед), след което се появява диалогов прозорец Browse for Printer (Преглед за принтер).

Забележка:

Можете да напишете и “\ (името на компютъра, който е свързан локално към споделения принтер)\(името на споделения принтер)” в Network path or queue name (Мрежов път или опашка).

5. Щракнете върху компютъра или сървъра, който е свързан към споделения принтер, и върху името на споделения принтер. След това щракнете върху OK.



Забележка:

Името на споделения принтер може да бъде променено от компютъра или сървъра, който е свързан към него. За да сте сигурни в името на споделения принтер, попитайте администратора на мрежата.

- Щракнете върху **Next** (Напред).

Забележка:

Ако драйверът за принтера е инсталиран предварително на клиента, трябва да изберете новия или текущия драйвер за принтер. Когато се появи запитване за избор на драйвер за принтера, изберете драйвер в съответствие със съобщението.

Ако операционната система на сървъра на принтера е Windows Me, 98 или 95, или допълнителният драйвер за Windows Me, 98 или 95 е инсталиран на сървър на принтер под Windows XP, 2000 или Windows NT 4.0, пристъпете към следващата стъпка.

Ако допълнителният драйвер за Windows Me, 98 или 95 не е инсталиран на сървър на принтер под Windows XP, 2000 или Windows NT 4.0, пристъпете към "Инсталиране на драйвер за принтера от CD-ROM" на страница 112.

- Трябва да бъдете сигурни в името на споделения принтер и да изберете дали да използвате принтера като принтер по подразбиране или не. Щракнете върху **OK** и след това следвайте инструкциите на екрана.

Забележка:

Можете да промените името на споделения принтер, така че то да се появява само върху компютъра-клиент.

При Windows XP или 2000

За да настроите клиенти под Windows XP или 2000, изпълнете следните стъпки.

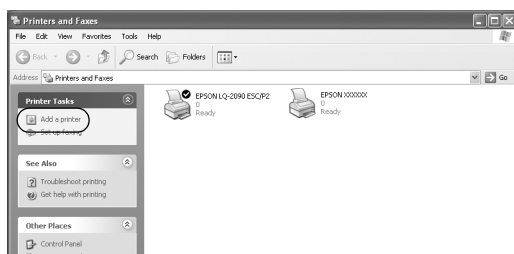
Можете да инсталирате драйвера за принтер на споделения принтер, ако сте Power Users (Потребители с разширени права) или имате по-големи права, дори ако не сте Administrator (Администратор).

Ако операционната система на сървъра на принтера е Windows NT 4.0, потвърдете следните компоненти.

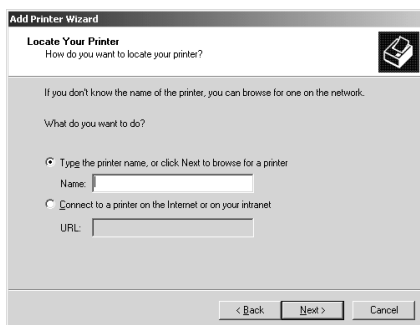
- ❑ При сървър на принтер под Windows NT 4.0 допълнителният драйвер за клиенти под Windows XP или 2000 е драйверът “Windows NT 4.0 x86”, който е инсталиран предварително като драйвер за принтер под Windows NT 4.0. Когато инсталирате драйвер за принтер на клиенти под Windows XP или 2000 от сървър на принтер под Windows NT 4.0, се инсталира драйвера за Windows NT 4.0.
- ❑ Не можете да инсталирате драйвера на принтер за Windows XP или 2000 като допълнителен драйвер на сървър на принтер под Windows NT 4.0. За да инсталира драйвера на принтер за Windows XP или 2000 на клиенти под Windows XP или 2000 clients, администраторът инсталира драйвера на локалния принтер на клиентите от CD-ROM-а, който пристига с принтера и след това изпълнява следната процедура.

1. За клиенти под Windows 2000 щракнете върху **Start (Старт)**, посочете **Settings (Настройки)** и щракнете върху **Printers (Принтери)**.
За клиенти под Windows XP щракнете върху **Start (Старт)** и посочете **Printers and Faxes (Принтери и факсове)**.
За потребители на Windows XP Home edition, първо посочете **Control panel (Контролен панел)** и след това щракнете върху **Printers and Faxes (Принтери и факсове)**.
2. За Windows 2000 щракнете двукратно върху иконката **Add Printer (Добавяне на принтер)**, после щракнете върху **Next (Напред)**.

За Windows XP щракнете върху **Add a printer (Добавяне на принтер)** в менюто **Printer Tasks (Задачи на принтер)**.



3. Изберете Network printer (Мрежов принтер) (за Windows 2000) или A network printer, or a printer attached to another computer (Мрежов принтер или принтер, свързан към друг компютър) (за Windows XP), след това щракнете върху Next (Напред).
4. За Windows 2000 напишете името на споделения принтер и след това щракнете върху Next (Напред).



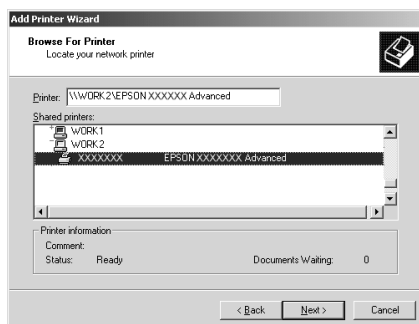
Забележка:

- ❑ Можете да напишете и “\\(името на компютъра, който е свързан локално към споделения принтер)\(името на споделения принтер)” в *Network path or queue name (Мрежов път или опашка)*.
- ❑ Не е необходимо непременно да напишете името на споделения принтер.

За Windows XP изберете Browse for a printer (Преглед за принтер).



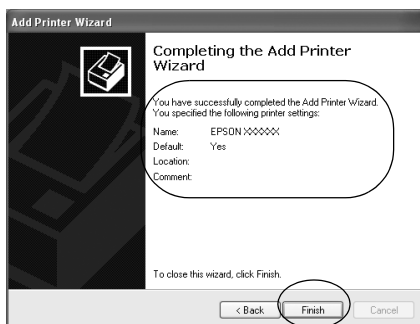
- Щракнете върху иконката на компютъра или сървъра, който е свързан към споделения принтер, и върху името на споделения принтер. След това щракнете върху ОК.



Забележка:

- Името на споделения принтер може да бъде променено от компютъра или сървъра, който е свързан към него. За да сте сигурни в името на споделения принтер, попитайте администратора на мрежата.

- ❑ *Ако драйверът за принтера е инсталиран предварително на клиента, трябва да изберете новия или текущия драйвер за принтера. Когато се появи запитване за избор на драйвер за принтера, изберете драйвер в съответствие със съобщението. Ако драйверът на локалния принтер за Windows XP или 2000 е инсталиран предварително, можете да изберете драйвера за принтера за Windows XP или 2000 като текущ такъв, вместо алтернативния драйвер в сървъра под Windows NT 4.0.*
 - ❑ *Ако допълнителният драйвер за Windows XP или 2000 (Windows NT 4.0) е инсталиран на сървър на принтер под Windows XP, 2000 или Windows NT 4.0, преминете към следващата стъпка.*
 - ❑ *Ако допълнителният драйвер не е инсталиран на сървър на принтер под Windows NT 4.0, или ако операционната система на сървъра на принтера е Windows Me, 98 или 95, преминете към “Инсталиране на драйвер за принтера от CD-ROM” на страница 112.*
6. За Windows 2000 изберете дали да използвате принтера като принтер по подразбиране или не, след това щракнете върху ОК.
 7. Уверете се, че настройките са правилни, и след това щракнете върху Finish (Край).

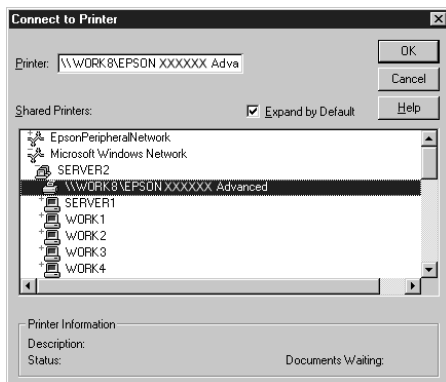


При Windows NT 4.0

За да настроите клиентите под Windows NT 4.0, изпълнете следните стъпки.

Можете да инсталирате драйвера за принтер на споделения принтер, ако сте Power Users (Потребители с разширени права) или имате по-големи права, дори ако не сте Administrator (Администратор).

1. Щракнете върху Start (Старт), посочете Settings (Настройки) и щракнете върху Printers (Принтери).
2. Щракнете двукратно върху иконката Add Printer (Добавяне на принтер).
3. Изберете Network printer server (Мрежов сървър на принтера), после щракнете върху Next (Напред).
4. Щракнете върху иконката на компютъра или сървъра, който е свързан към споделения принтер, и върху името на споделения принтер. След това щракнете върху OK.



Забележка:

- ❑ Можете да напишете и “\\(името на компютъра, който е свързан локално към споделения принтер)\(името на споделения принтер)” в *Network path or queue name* (Мрежов път или опашка).
- ❑ Името на споделения принтер може да бъде променено от компютъра или сървъра, който е свързан към него. За да сте сигурни в името на споделения принтер, попитайте администратора на мрежата.

- ❑ *Ако драйверът за принтера е инсталиран предварително на клиента, трябва да изберете новия или текущия драйвер за принтер. Когато се появи запитване за избор на драйвер за принтера, изберете драйвер в съответствие със съобщението.*
 - ❑ *Ако допълнителният драйвер за Windows NT 4.0 е инсталиран в сървъра на принтера под Windows XP или 2000, преминете към следващата стъпка.*
 - ❑ *Ако допълнителният драйвер за Windows NT 4.0 не е инсталиран на сървър на принтер под Windows XP или 2000, или ако операционната система на сървъра на принтера е Windows Me, 98 или 95, преминете към “Инсталиране на драйвер за принтера от CD-ROM” на страница 112.*
5. Изберете дали да използвате принтера като принтер по подразбиране или не, след това щракнете върху ОК.
 6. Щракнете върху Finish (Край).

Инсталиране на драйвер за принтера от CD-ROM

Този раздел описва как да инсталирате драйвер за принтер на клиентите, когато настройвате мрежовата система както следва:

- ❑ Допълнителните драйвери не са инсталирани на сървър на принтер под Windows XP, 2000 или Windows NT 4.0.
- ❑ Операционната система на сървъра на принтера е Windows Me, 98 или 95, а операционната система на клиента е Windows XP, 2000 или Windows NT 4.0.

Екранните изображения на следващите страници могат да се различават в зависимост от версията на операционната система Windows.

Забележка:

- ❑ *При инсталиране на клиентите под Windows XP, 2000 или Windows NT 4.0 Вие трябва да получите достъп до Windows XP, 2000 или Windows NT 4.0 като Administrator (Администратор).*

- Ако допълнителните драйвери са инсталирани, или ако компютрите на сървъра и на клиентите използват еднакви операционни системи, не е необходимо да инсталирате драйвери за принтер от CD-ROM.
1. При получаване на достъп до споделения принтер може да се появи запитване. Щракнете върху **ОК** и следвайте инструкциите на екрана, за да инсталирате драйвера за принтер от CD-ROM.
 2. Поставете CD-ROM и ще се появи диалоговият прозорец на инсталационната програма на EPSON. Откажете диалоговия прозорец, като щракнете върху **Cancel (Отказ)**, след това въведете имената на устройството и папката, в които се намира драйверът за принтера за клиентите, и щракнете върху **ОК**.



При инсталиране на драйвери под Windows XP или 2000 може да се появи съобщение “Digital Signature is not found.” (“Не е намерен цифров подпис.”). Щракнете върху **Yes (Да)** (за Windows 2000) или върху **Continue Anyway (Продължи въпреки това)** (за Windows XP) и продължете с инсталирането.

Името на папката е различно в зависимост от използваната операционна система.

Операционна система на клиента	Име на папка
Windows Me, 98, или 95	\<Език>\WIN9X
Windows XP, 2000	\<Език>\WIN2000
Windows NT 4.0	\<Език>\WINNT40

3. Изберете името на принтера и след това щракнете върху **ОК**. След това следвайте инструкциите на екрана.

Отказ от печат

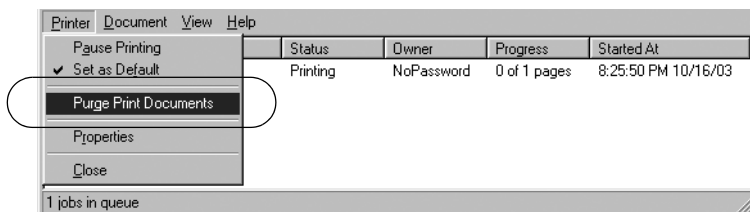
Ако отпечатъците не са това, което очаквате, и на тях има неправилни или изопачени знаци или изображения може да се окаже необходимо да отмените отпечатването.

Когато иконката на принтера се вижда в лентата със задачи, следвайте инструкциите по-долу, за да откажете отпечатването.

1. Щракнете двукратно върху иконката на принтера в лентата със задачи, след това щракнете върху **Purge Print Documents (Изчистване на документите за печат)** от менюто **Printer (Принтер)**.



2. При отменяне на всички документи за печат изберете **Purge Print Documents (Изчистване на документите за печат)** (за Windows Me, 98 или 95) или **Cancel All Documents (Отмени всички документи)** (за Windows XP, 2000 или Windows NT 4.0) от менюто **Printer (Принтер)**.
При отказ на конкретен документ изберете документа, който желаете да отмените, и след това изберете **Cancel Printing (Отказ от печат)** (за Windows Me, 98 или 95) или **Cancel (Отказ)** (за Windows XP, 2000 или Windows NT 4.0) от менюто **Document (Документ)**.



Заданието за печат е отменено.

Деинсталиране на софтуера за принтера

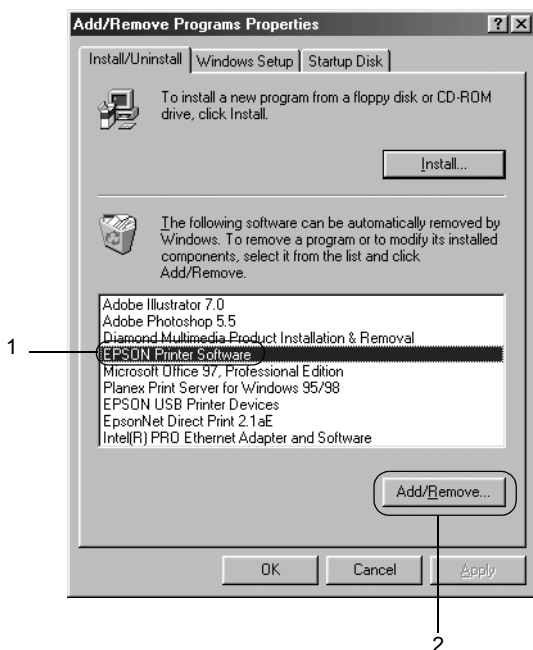
Когато желаете да преинсталирате или да обновите драйвера за принтера, деинсталирайте драйвера, който вече е инсталиран.

Деинсталиране на драйвера за принтер и EPSON Status Monitor 3

1. Затворете всички приложения.
2. Щракнете върху Start (Старт), посочете Settings (Настройки) и щракнете върху Control Panel (Контролен панел).
3. Щракнете двукратно върху иконката Add/Remove Programs (Добавяне/премахване на програми).



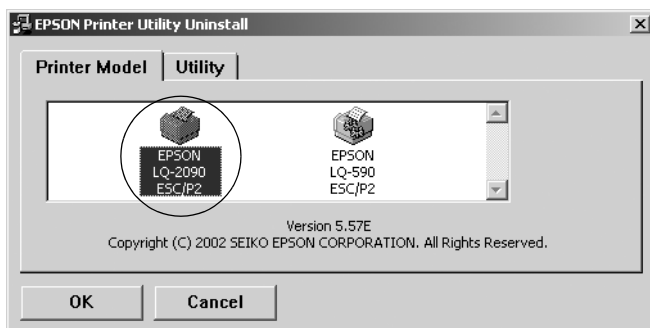
4. Изберете EPSON Printer Software (Софтуер за принтер EPSON) и щракнете върху Add/Remove (Добавяне/премахване).



Забележка:

Ако използвате компютър под Windows XP или Windows 2000, щракнете върху Change (Промяна) или Remove Programs (Отстраняване на програми), изберете EPSON Printer Software (Софтуер за принтер EPSON) и след това щракнете върху Change/Remove (Промяна/премахване).

- Щракнете върху менюто Printer Model (Модел на принтера), изберете иконката EPSON LQ-590 Advanced или EPSON LQ-2090 Advanced и след това щракнете върху ОК.



- Ако деинсталирате Monitored Printers (Наблюдавани принтери), щракнете върху Yes (Да) в появилия се диалогов прозорец.

Забележка:

Можете да деинсталирате само помощния инструмент Monitored Printers (Наблюдавани принтери) от EPSON Status Monitor 3. При деинсталиране на помощния инструмент не можете да промените настройката на Monitored Printers (Наблюдавани принтери) от EPSON Status Monitor 3.

- Ако деинсталирате EPSON Status Monitor 3, щракнете върху Yes (Да) в появилия се диалогов прозорец.
- Следвайте инструкциите на екрана.

Деинсталиране на USB-драйвер на устройство

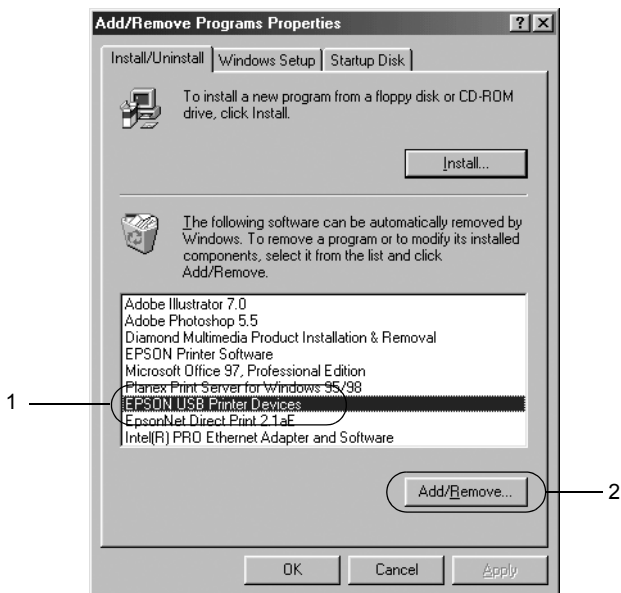
Когато свързвате принтера към компютъра чрез USB интерфейсен кабел, се инсталира и USB-драйверът на устройството.

При деинсталиране на драйвера за принтера е необходимо да деинсталирате и USB-драйвера на устройството.

За да деинсталирате USB-драйвера на устройството, изпълнете следните стъпки.

Забележка:

- ❑ Деинсталирайте драйвера за принтера преди USB-драйвера на устройството.
 - ❑ След като сте деинсталирали USB-драйвера на устройството, не можете да получите достъп до никой от останалите принтери Epson, свързани с USB интерфейсен кабел.
1. Изпълнете стъпки 1 – 3 от “Деинсталиране на софтуера за принтера” на страница 115.
 2. Изберете EPSON USB Printer Devices (EPSON USB печатащи устройства) и щракнете върху Add/Remove (Добавяне/премахване).



Забележка:

- ❑ EPSON USB Printer Devices (EPSON USB печатащи устройства) се появява само когато принтерът е свързан към Windows Me или 98 чрез USB интерфейсен кабел.

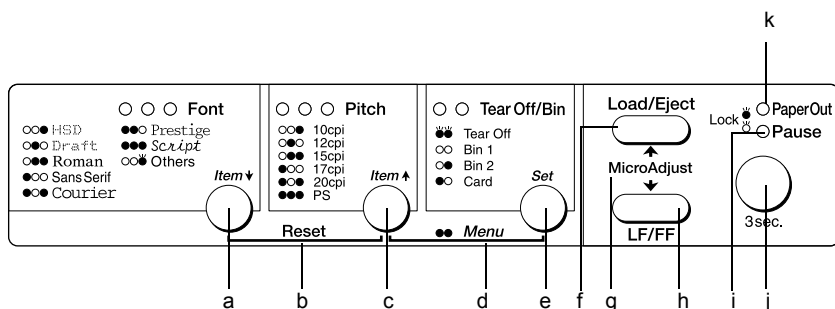
- Ако USB-драйверът на устройството не е инсталиран правилно, EPSON USB Printer Devices (EPSON USB печатащи устройства) може да не се появи. Изпълнете тези стъпки, за да стартирате файла “Epusbun.exe” от CD-ROM-а, който пристига заедно с принтера.

1. Поставете CD-ROM в CD-ROM устройството на компютъра.
2. Получете достъп до CD-ROM устройството.
3. Щракнете двукратно върху папката Win9x.
4. Щракнете двукратно върху иконката Epusbun.exe.

3. Следвайте инструкциите на екрана.

За да инсталирате отново драйвер за принтер, вижте *Setup Sheet* (Карта за инсталиране).

Бутони и светлинни индикатори



a Бутон Font (Item↓)

- ❑ Избира един от шрифтовете. За да изберете шрифт, вижте “Избор на шрифт и стъпка” на страница 125.
- ❑ Когато принтерът влезе в режима с настройки по подразбиране, бутонът оперира като бутон **Item↓**. За да изберете следващото меню, можете да натиснете бутона **Item↓**. Вижте “Промяна на настройките по подразбиране” на страница 134.

Светлинни индикатори Font

Посочват избрания шрифт.

b Reset

Когато натиснете едновременно бутоните **Font** и **Pitch**, принтерът изчиства буфера и се връща към настройките си по подразбиране.

c Бутон Pitch (Item▲)

- Избира една от настройките за стъпка. За да изберете стъпка, вижте “Избор на шрифт и стъпка” на страница 125.
- Когато принтерът влезе в режима с настройки по подразбиране, бутонът оперира като бутон **Item▲**. За да изберете предишното меню, можете да натиснете бутон **Item▲**.

Светлинни индикатори Pitch

Посочват избраната стъпка.

d Menu

- Когато натиснете едновременно бутоните **Pitch** и **Tear Off/Bin**, принтерът влиза или излиза от режима с настройки по подразбиране и можете да зададете различните настройки на принтера. Вижте “За настройките по подразбиране на Вашия принтер” на страница 127.
- Когато принтерът е в режим с настройки по подразбиране, светлинните индикатори **Menu** (и двата – **Tear Off/Bin**) са включени.

е Бутон Tear Off/Bin (Set)

- Подава непрекъснатата хартия напред до положението за откъсване.
- Придвижва непрекъснатата хартия назад от положението за откъсване до началото на страницата.
- Когато е монтирано устройство за подаване на отделни листа, избира негова поставка.
- Когато принтерът влезе в режима с настройки по подразбиране, бутонът оперира като бутон **Set**. За да изберете следващата стойност от меню с настройки, можете да натиснете бутон **Set**.

Светлинни индикатори Tear-Off/Bin

- И двата индикатора мигат, когато непрекъснатата хартия е в положение за откъсване и са изключени, когато тя не е в това положение.
- Когато е избран режим Card (Картичка), свети левият индикатор.
- И двата индикатора са изключени, когато е избрана поставка 1 на предлаганото като опция устройство за подаване на отделни листа.
- Когато е избрана поставка 2 на предлаганото като опция устройство за подаване на отделни листа, свети десният индикатор.

f Бутон Load/Eject

- Зарежда единичен лист хартия.
- Изважда единичен лист хартия, ако е бил зареден такъв.
- Зарежда непрекъснатата хартия, ако тя е била в положение на изчакване.
- Ако е бил зареден единичен лист хартия, връща непрекъснатата хартия в положение на изчакване.

g Micro Adjust (Микронастройка)

Когато задържите бутона **Pause** в натиснато положение за три секунди, принтерът влиза в режим на микронастройка. В този режим можете да натиснете бутоните **LF/FF** и **Load/Eject**, за да настроите хартията в положение “начало на страница” или в положение за откъсване. Вижте “Използване на функцията Micro Adjust (Микронастройка)” на страница 71.

h Бутон LF/FF

- При кратко натискане придвижва хартията с един ред напред.
- При задържане в натиснато положение изважда единичен лист или придвижва непрекъснатата хартия напред до следващото начало на страница.

i Светлинен индикатор Pause

- Свети, когато принтерът е в режим на пауза.
- Мига, когато принтерът е в режим Micro Adjust (Микронастройка).

j Бутон Pause

- Спира временно отпечатването, а при повторно натискане продължава отпечатването.
- Когато бъде задържан натиснат за три секунди, влиза в режим Micro Adjust (Микронстройка). При повторно натискане излиза от режим Micro Adjust (Микронастройка).

k Светлинен индикатор Paper Out

- Свети, когато в избрания източник за подаване на хартията не е заредена такава, или когато хартията не е заредена правилно.
- Мига, когато хартията не е извадена до край или при засядане на хартия.

Избор на шрифт и стъпка

Можете да изберете един от шрифтовете на принтера и стъпка за печат с помощта на бутоните на контролния панел, както е описано по-долу.

Забележка:

- Можете да изберете и други шрифтове, освен седемте от контролния панел, като изберете **Others** (Други). В режима с настройки по подразбиране могат да бъдат зададени други шрифтове. За повече информация вижте “За настройките по подразбиране на Вашия принтер” на страница 127.
- Настройките, които правите в приложните програми, обикновено имат по-голяма тежест от тези, които извършвате от контролния панел на принтера. За да постигнете по-добри резултати, използвайте приложението, за да изберете шрифт и извършите други настройки.

- *Предлаганата стъпка за печат зависи от избрания шрифт. За повече информация вижте таблицата по-долу.*

Шрифт	Стъпка
HSD	10, 12
Draft (Чернова)	10, 12, 15, 17, 20
Roman	10, 12, 15, 17, 20, PS
Sans Serif	10, 12, 15, 17, 20, PS
Courier	10, 12, 15, 17, 20
Prestige	10, 12, 17, 20
Script	10, 12, 17, 20
Others (Други)*	10, 12, 15, 17, 20, PS

* **Предлаганата стъпка за печат зависи от избрания шрифт.**

1. Уверете се, че принтерът не печата в момента. Ако печата, натиснете бутон **Pause**, за да го спрете.
2. Натискайте бутон **Font**, докато трите светлинни индикатора **Font** посочат желаня шрифт, както е показано по-долу.

○ ○ ●	HSD	● ● ○	Prestige
○ ● ○	Draft (Чернова)	● ● ●	Script
○ ● ●	Roman	○ ○ ○̇	Others (Други)
● ○ ○	Sans Serif		
● ○ ●	Courier		

●=Вкл., ○=Изкл., ○̇=Мига

3. Натискайте бутон **Pitch**, докато трите светлинни индикатора **Pitch** посочат желаната стъпка, както е показано по-долу.

<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>	10 cpi (символа на инч)
<input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/>	12 cpi (символа на инч)
<input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>	15 cpi (символа на инч)
<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	17 cpi (символа на инч)
<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>	20 cpi (символа на инч)
<input checked="" type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>	PS

●=Вкл., ○=Изкл.

4. Уверете се, че са избрани желаните шрифт и стъпка.

За настройките по подразбиране на Вашия принтер

Настройките по подразбиране управляват много функции на принтера. Въпреки че често можете да настройвате тези функции чрез софтуера или драйвера за принтера, понякога може да се наложи да промените някоя стандартна настройка от контролния панел на принтера, като използвате режима **Default Setting** (Настройки по подразбиране).

Подробното описание на настройките, които можете да промените от режима за настройки по подразбиране, можете да видите в “Разбиране на настройките по подразбиране” на страница 128. За инструкции относно промяната на настройките по подразбиране вижте “Промяна на настройките по подразбиране” на страница 134.

Разбиране на настройките по подразбиране

Този раздел описва настройките и опциите, които се предлагат в режима за настройки по подразбиране. Тези настройки са показани в таблицата по-долу и са обяснени в подробности след нея.

За начина на достъп и промяна на дадена настройка вижте “Промяна на настройките по подразбиране” на страница 134.

Режим *Default-setting* (Настройки по подразбиране)

Menu (Меню)	Values (Стойности) (стойността по подразбиране е с получерен шрифт)
Print the current settings (Отпечатайте текущите настройки)*	Execute (Изпълнете)
Page length for front tractor (Дължина на страницата при използване на предното устройство за подаване на хартия)	Дължина в инчове: 3, 3.5, 4, 5.5, 6, 7, 8, 8.5, 11 , 70/6, 12, 14, 17
Page length for rear tractor (Дължина на страницата при използване на задното устройство за подаване на хартия)	Дължина в инчове: 3, 3.5, 4, 5.5, 6, 7, 8, 8.5, 11 , 70/6, 12, 14, 17
Skip over perforation (Прескачане на перфорацията)	Off (Изкл.) , On (Вкл.)
Auto tear off (Автоматично откъсване)	Off (Изкл.) , On (Вкл.)
Auto line feed (Автоматично преместване на нов ред)	Off (Изкл.) , On (Вкл.)
Print direction (Посока на отпечатване)	Bi-D (Двупосочно) , Uni-D (Еднопосочно), Auto (Автоматично)
Software (Софтуер)	ESC/P2 , IBM PPDs
0 slash (Наклонена черта за нулата)	0 , ∅ (нула с наклонена черта)
I/F (interface) mode (Режим I/F (интерфейс))	Auto (Автоматичен) , Parallel (Паралелен), USB, Option (Опция)
Auto I/F (interface) wait time (Време на изчакване в режим Авто I/F (интерфейс))	10 seconds (10 секунди) , 30 seconds (30 секунди)
Parallel I/F bidirectional mode (Двупосочен режим на прехвърляне при паралелен интерфейс)	Off (Изкл.), On (Вкл.)
Packet mode (Пакетен режим)	Auto (Автоматично) , Off (Изкл.)

Меню (Меню)	Values (Стойности) (стойността по подразбиране е с получен шрифт)
Auto CR (IBM PPDS) (Авто CR (IBM PPDS))***	Off (Изкл.) , On (Вкл.)
A.G.M. (IBM PPDS)***	Off (Изкл.) , On (Вкл.)
Character table (Таблица със символи)	Стандартен модел: курсив, PC 437 , PC 850, PC 860, PC 863, PC 865, PC 861, BRASCII, Abicomp, Roman 8, ISO Latin 1, PC858, ISO8859-15 Всички други модели: Курсив, PC 437 , PC 850, PC 437 Greek (Гръцки), PC 853, PC855, PC 852, PC 857, PC864, PC 866, PC 869, MAZOWIA, Code MJK, ISO 8859-7, ISO Latin 1T, Bulgaria (България), PC 774, Estonia (Естония), ISO 8859-2, PC 866 LAT., PC 866 UKR, PC APTEC, PC708, PC720, PC AR864, PC 860, PC 865, PC 861, PC 863, BRASCII, Abicomp, Roman 8, ISO Latin 1, PC858, ISO8859-15, PC771, PC437 Slovenia (Словения), PC MC, PC 1250, PC1251
International character set for Italic table (Международен набор символи за таблицата на символите в курсив)**	Italic U.S.A. (Курсив САЩ) , Italic France (Курсив Франция), Italic Germany (Курсив Германия), Italic U.K. (Курсив Обединено кралство), Italic Denmark 1 (Курсив Дания 1), Italic Sweden (Курсив Швеция), Italic Italy (Курсив Италия), Italic Spain 1 (Курсив Испания 1)
Font (Шрифт)	OCR-B, Orator, Orator-S, Script C, Roman T , Sans serif H
Manual feed wait time (Време за изчакване при ръчно подаване)	1 second (1 секунда), 1.5 seconds (1,5 секунди) , 2 seconds (2 секунди), 3 seconds (3 секунди)
Buzzer (Зумер)	Off (Изкл.) , On (Вкл.)
Roll Paper (Рулонна хартия)	Off (Изкл.) , On (Вкл.)
Low-noise mode (Режим на работа при ниско ниво на шума)	Off (Изкл.) , On (Вкл.)

* След като това е отпечатано, натиснете бутон Set (Tear Off/Bin), за да отпечатате всички текущи настройки.

** Предлаганите за тази опция настройки варират в зависимост от страната.

***Тази настройка е в сила само в режим на емулация на IBM PPDS.

Page length for front tractor (Дължина на страницата при използване на предното устройство за подаване на хартия)

Тази настройка Ви позволява да зададете дължината на страницата (в инчове) за заредената в предното устройство за подаване чрез избутване непрекъсната хартия.

Page length for rear tractor (Дължина на страницата при използване на задното устройство за подаване на хартия)

Тази настройка Ви позволява да зададете дължината на страницата (в инчове) за заредената в задното устройство за подаване чрез избутване непрекъснатата хартия.

Skip over perforation (Прескачане на перфорацията)

Тази функция е налична само когато е избрана непрекъснатата хартия. Когато включите тази функция, принтерът оставя поле с големина 1 инч (25,4 мм) между последния ред, отпечатан на една страница, и първия ред, отпечатан на следващата. Тъй като настройките за полетата, направени в програмите, имат по-голяма тежест от същите настройки, направени от контролния панел, трябва да използвате тази настройка само ако не можете да настроите горното и долното поле от приложението.

Auto tear off (Автоматично откъсване)

Когато автоматичното откъсване е включено и използвате непрекъснатата хартия, която се избутва напред от предно или задно подаващо устройство, принтерът автоматично придвижва перфорацията на хартията до позицията за откъсване, така че да можете лесно да откъснете отпечатаните страници. Когато принтерът отново получи данни, той автоматично придвижва неизползваната хартия обратно към положение “начало на страница” и започва да печата, така че да можете да използвате изцяло следващата страница.

Когато автоматичното откъсване е изключено и използвате непрекъснатата хартия, която се избутва напред от предно или задно подаващо устройство, ще трябва ръчно да придвижите перфорацията до положение за откъсване като натиснете бутон **Tear Off/Bin**. За повече информация вижте “Използване на функцията Tear Off” на страница 55.

Auto line feed (Автоматично преместване на нов ред)

Когато автоматичното преместване на нов ред е включено, принтерът добавя към всеки получен код за връщане на каретата (CR) код за преместване на нов ред (LF).

Print direction (Посока на отпечатване)

Можете да изберете автоматичен избор на посоката на отпечатване (Auto (Авто)), двупосочно (Bi-D (двупосочно)), или еднопосочно (Uni-D (еднопосочно)) отпечатване. Отпечатването обикновено е двупосочно; еднопосочното отпечатване обаче позволява прецизно вертикално подравняване.

При включване на Auto (Авто) принтерът анализира данните и използва еднопосочно отпечатване за всички линии, за които се изисква вертикално подравняване.

Software (Софтуер)

Когато изберете ESC/P2, принтерът работи в режим EPSON ESC/P. Когато изберете IBM PPDS, принтерът емулира IBM принтер.

0 slash (Наклонена черта за нулата)

Когато тази настройка е включена, символът за нула е пресечен с наклонена черта (Ø); когато е изключена, символът за нула няма наклонена черта (0). Наклонената черта Ви позволява лесно да различавате главната буква “O” от нула.

I/F (interface) mode (Режим I/F (интерфейс))

Принтерът е с предвиден слот за опционален интерфейс в добавка към вградения си паралелен и USB интерфейс. За интерфейския режим можете да изберете Auto (Авто) (автоматичен), Parallel (Паралелен), USB или Option (Опция). Когато изберете Auto (Авто), принтерът автоматично избира получаващия данни интерфейс и го използва до края на задачата за отпечатване. Настройката Auto (Авто) Ви позволява да споделяте принтера с няколко компютъра без да променяте интерфейския режим.

Ако към принтера е свързан само един компютър, можете да изберете Parallel (Паралелен), USB или Option (Опция), в зависимост от използвания от Вашия компютър интерфейс.

Auto I/F (interface) wait time (Време на изчакване в режим Авто I/F (интерфейс))

Когато принтерът е в режим на автоматичен интерфейс и не получава данни от текущо избрания интерфейс през избрания с тази настройка интервал от време, той определя кой интерфейс получава данни и превключва на него. За времето на изчакване в режим автоматичен интерфейс можете да зададете 10 seconds (10 секунди) или 30 seconds (30 секунди).

Parallel I/F (interface) bidirectional mode (Двупосочен режим на прехвърляне при паралелен интерфейс)

Двупосочният режим на прехвърляне при паралелен интерфейс се използва, когато тази функция е включена. Изключете я, ако двупосочният режим на прехвърляне при паралелен интерфейс не Ви е необходим.

Packet mode (Пакетен режим)

Уверете се, че избирате AUTO (АВТО), когато печатате от Windows-приложения и използвате драйвера за принтера, включен в CD-ROM-а със софтуер, който получавате заедно с принтера. Ако имате проблеми с връзката когато печатате от приложения, базирани на други операционни системи, като DOS, изключете тази функция.

Auto CR (IBM PPDS) (Авто CR (IBM PPDS))

Тази настройка е в сила само в режим на емуляция на IBM PPDS. Когато функцията за автоматично връщане на касетата е включена, всеки код за преместване на нов ред (LF) или код ESC J се придружава от код за връщане на каретата (CR), така че принтерът премества следващата позиция за печат до лявото поле. Когато тази настройка е изключена, за да преместите позицията за печат до лявото поле, Вие трябва да изпратите код CR след кода за преместване на нов ред.

A.G.M. (IBM PPDS)

Включете алтернативния графичен режим (A.G.M.), за да накарате командите ESC 3, ESC A, ESC J, ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z и ESC * в режим на емуляция на IBM PPDS да оперират по същия начин, както в режим ESC/P 2.

Функцията A.G.M. е в сила само в режим на емуляция на IBM PPDS.

Character table (Таблица със символи)

Можете да избирате между различни таблици на символите. Тази настройка се използва когато отпечатвате без да използвате драйвера за принтера.

Когато използвате драйвера за принтера, сменете настройките му. За подробности вижте “Преглед на настройките на драйвера за принтера” на страница 88.

International character set for Italic table (Международен набор символи за таблицата на символите в курсив)

Можете да избирате измежду няколко международни набори символи за таблицата на символите в курсив. Всеки набор символи съдържа осем символа, които варират в зависимост от страната или езика, така че Вие можете да персонализирате таблицата на символите в курсив, за да съответства на Вашите нужди от отпечатване.

Font (Шрифт)

Тази настройка Ви позволява да зададете един от шест шрифта, които не са показани на контролния панел.

Manual feed wait time (Време за изчакване при ръчно подаване)

Тази настройка Ви позволява да зададете времето за изчакване между момента, в който хартията се поставя във водача, и момента на подаването на хартията. Ако хартията започне да се подава преди да успеете да настроите позицията ѝ според желанието си, би трябвало да увеличите времето за изчакване.

Buzzer (Зумер)

При поява на грешка принтерът издава звуков сигнал. За повече информация относно грешките на принтера вижте “Използване на светлинните индикатори за грешки” на страница 142.

Ако не желаете принтерът да издава звуков сигнал при поява на грешка, изключете тази настройка.

Roll Paper (Рулонна хартия)

Когато включите този режим, принтерът разпознава че не са заредени единични листа, така че не се опитва да извади хартия и да я подаде за следващата страница когато натиснете бутона LF/FF.

Low-noise mode (Режим на работа при ниско ниво на шума)

Когато този режим е превключен на Он (Вкл.), шумът се понижава, но скоростта на отпечатване намалява.

Промяна на настройките по подразбиране

Таблицата по-долу показва основната функция на всеки бутон в режима с настройки по подразбиране.

Бутон	Основна функция
Menu (Pitch и Tear Off/Bin) бутони	Влиза или излиза от режима с настройки по подразбиране.
Бутон Item↓	Избира следващия параметър в менюто.
Бутон Item↑	Избира предишния параметър в менюто.
Бутон Set	Сменя стойността в избраното меню.

За да влезете в режим Default Setting (Настройки по подразбиране) и да промените настройките по подразбиране на принтера, изпълнете следните стъпки:

Забележка:

- Преди да влезете в режима за настройки по подразбиране, трябва да заредите единични листа с формат A4 или Letter, или непрекъсната хартия с ширина най-малко 210 мм (8,3 инча). За инструкции по зареждането на непрекъсната хартия и единични листа вижте “Зареждане на непрекъсната хартия” на страница 22 и “Зареждане на единични листа” на страница 58.*
- Ако използвате единични листа, трябва да подавате нов лист хартия всеки път, когато принтерът извади отпечатан лист от водача на хартията.*

- ❑ *За собствената Ви безопасност Epson препоръчва капакът на принтера да е затворен по време на работа. Принтерът ще работи с отворен или свален капак, но с цел максимална безопасност капакът трябва да бъде затворен.*
- ❑ *Ако изключите принтера преди да излезете от режима за настройки по подразбиране, всички евентуално направени от Вас промени ще бъдат отказани и няма да бъдат записани.*

1. Уверете се, че принтерът е зареден с хартия.
2. Натискайте бутоните **Menu (Pitch и Tear Off/Bin)**, докато принтерът подаде еднократен звуков сигнал и светлинните индикатори **Menu** (двата светлинни индикатора **Tear Off/Bin**) се включат.

Принтерът влиза в режим на настройки по подразбиране и отпечатва съобщение с указание да изберете езика на менюто на настройките по подразбиране. Подчертаният език указва текущата настройка.

3. Ако желаният от Вас език не е избран, натискайте бутон **Item** (Font), докато разпечатката го посочи.

Забележка:

*Не можете да сменяте езика с бутон **Item** (Pitch).*

4. За да изберете желанния език, натиснете бутон **Set (Tear Off/Bin)**.

Принтерът отпечатва съобщение, с което пита дали желаете да отпечата всички текущи настройки.

Забележка:

Избраният език е в сила и когато влизате в режим за настройка на блокировка или в режим за корекция на двупосочното отпечатване.

5. Ако желаете да отпечатате текущите настройки, натиснете бутон **Set**. Ако желаете да прескочите отпечатването на текущите настройки, натиснете бутон **Item** или бутон **Item**.

Принтерът отпечатва първото меню и текущата му стойност.

6. За да изберете параметрите на менюто, които желаете да промените, натиснете бутон **Item**↓ или бутон **Item**↑. Натиснете бутон **Set**, за да се придвижите из списъка със стойности на параметъра, докато намерите желаната настройка. След като зададете желаната настройка на избрания параметър, можете или да продължите да правите промени на други параметри като натиснете бутон **Item**↓ или бутон **Item**↑, или да излезете от режима за настройки по подразбиране като натиснете бутоните **Menu (Pitch и Tear Off/Bin)**.

Забележка:

*Не можете да смените стойността на настройката на предишния компонент. Трябва да натискате бутона **Set** докато желаната от Вас стойност бъде избрана.*

7. Когато приключите с настройките, натиснете бутоните **Menu (Pitch и Tear Off/Bin)**.

Светлинните индикатори **Menu** (двата светлинни индикатора **Tear Off/Bin**) изключват и принтерът излиза от режима за настройки по подразбиране.

Направената от Вас настройка е записана като нова стойност по подразбиране.

Забележка:

Ако изключите принтера преди да излезете от режима за настройки по подразбиране, всички евентуално направени от Вас промени ще бъдат отказани и няма да бъдат записани.

Lock-Out mode (Режим за блокировка)

С помощта на режима за блокировка можете да ограничите използването на бутони на контролния панел. Когато режимът за блокировка е включен, при основната настройка можете да използвате само бутоните **Pause, Load/Eject и Tear Off/Bin**.

Включване или изключване на режима за блокировка

Лесно можете да включвате или изключвате режима за блокировка с помощта на бутони на контролния панел.

За да включите режима за блокировка, изпълнете следните стъпки:

1. Уверете се, че принтерът е изключен.



Внимание:

Винаги когато изключвате принтера, изчакайте поне пет секунди преди да го включите отново; в противен случай можете да го повредите.

2. Включете принтера, докато държите бутоните Load/Eject и Pause в натиснато положение. Принтерът подава двукратен звуков сигнал, за да посочи, че режимът за блокировка е включен.

Когато режимът за блокировка е включен, светлинните индикатори Pause и Paper Out мигат едновременно при натискане на блокираните бутони.

За да изключите режима за блокировка, повторете стъпки 1 и 2. Принтерът подава еднократен звуков сигнал, с който указва, че режимът за блокировка е изключен.

За инструкции за начина на смяна на блокираните функции вижте “Смяна на настройката на режима за блокировка” на страница 137.

Смяна на настройката на режима за блокировка

Таблицата по-долу показва основната функция на всеки бутон в режима за настройка на блокировка.

Бутон	Основна функция
Бутон Item↓	Избира следващия параметър в менюто.
Бутон Item↑	Избира предишния параметър в менюто.

Бутон	Основна функция
Бутон Set	Сменя стойността в избраното меню.

Можете да изберете функциите на принтера, които да бъдат блокирани (съобразно нуждите Ви), докато режимът за блокировка е включен.

Забележка:

- ❑ *Преди да влезете в режима за настройка на блокировка, трябва да заредите единични листа с формат A4 или Letter, или непрекъсната хартия с ширина най-малко 210 мм (8,3 инча). За инструкции по зареждането на непрекъсната хартия и единични листа вижте “Зареждане на непрекъсната хартия” на страница 22 и “Зареждане на единични листа” на страница 58.*
- ❑ *Инструкциите за настройка се отпечатват на езика, който сте задали в режима за настройки по подразбиране. Ако желаете да смените езика на инструкциите за настройка, сменете настройката му в настройката по подразбиране. За инструкции за смяна на настройката по подразбиране вижте “Промяна на настройките по подразбиране” на страница 134.*
- ❑ *За собствената Ви безопасност Epson препоръчва капакът на принтера да е затворен по време на работа. Принтерът ще работи с отворен или свален капак, но с цел максимална безопасност капакът трябва да бъде затворен.*

За да промените настройката на режима за блокировка, изпълнете следните стъпки:

1. Уверете се, че има заредена хартия и че принтерът е изключен.



Внимание:

Винаги когато изключвате принтера, изчакайте поне пет секунди преди да го включите отново; в противен случай можете да го повредите.

2. Включете принтера, докато държите бутоните LF/FF и Pause в натиснато положение.

Принтерът подава звуков сигнал, влиза в режим за настройка на блокировка и отпечатва съобщение, с което пита дали желаете да отпечата всички текущи настройки.

3. Ако желаете да отпечатате текущите настройки, натиснете бутон **Set**. Ако желаете да прескочите отпечатването на текущите настройки, натиснете бутон **Item**↓ или бутон **Item**↑.

Принтерът отпечатва първото меню и текущата му стойност.

4. За да изберете параметрите на менюто, които желаете да промените, натиснете бутон **Item**↓ или бутон **Item**↑. Натиснете бутон **Set**, за да се придвижите из списъка със стойности на параметъра, докато намерите желаната настройка. След като зададете желаната настройка на избрания параметър, можете да продължите да правите промени на други параметри като натиснете бутон **Item**↓ или бутон **Item**↑.
5. Изключете принтера и излезте от режима за настройка на блокировка.

Забележка:

Можете да излезете от режима за настройка на блокировка като изключите принтера по всяко време. Всички зададени от Вас настройки остават в сила, докато не ги промените отново.

За инструкции относно начина, по който да включите режима за блокировка след промяна на настройката му, вижте “Включване или изключване на режима за блокировка” на страница 137.

Диагностициране на проблема

При проблеми, които може да са свързани с USB-връзките, за повече подробности вижте “Отстраняване на проблеми, свързани с USB” на страница 160.

Ако проблемът Ви не е свързан с USB-интерфейса, намирането и отстраняването на свързаните с принтера проблеми се извършва най-добре с две лесни стъпки; първо се извършва диагностициране на проблема, а след това се прилагат вероятните решения, докато проблемът бъде отстранен.

Информацията, която Ви е необходима, за да диагностицирате и решите повечето най-често срещани проблеми, се осигурява от контролния панел на принтера, от EPSON Status Monitor 3, или от разпечатките на самодиагностиката или на данните в паметта, в шестнадесетичен вид. Обърнете се към съответния раздел по-долу.

Ако имате специфичен проблем, който се отнася до качеството на печат, проблем с разпечатката който не е свързан с качеството на печат, или проблем с подаването на хартията, или ако принтерът въобще не печата, обърнете се към съответния раздел в тази глава.

За да решите даден проблем, може да се наложи да откажете печатането. За подробности вижте “Отказ от печат” на страница 114.

Използване на светлинните индикатори за грешки

Повечето често срещани проблеми при принтерите могат да бъдат идентифицирани чрез светлинните индикатори на контролния панел. Ако принтерът престане да работи и един или повече светлинни индикатори на контролния панел светят или мигат, или принтерът издава звуков сигнал, използвайте следващата таблица за диагностика и отстраняване на проблема. Ако не можете да решите проблема на принтера с помощта на тази таблица, вижте “Проблеми и решения” на страница 147.

Състояние на светлинните индикатори на панела	Вид на звуковия сигнал	Проблем
		Решение
<ul style="list-style-type: none"> ● Paper Out ● Pause 	●●●	В избрания източник на хартия няма заредена такава.
		Заредете принтера с хартия, или изберете друг източник на хартия; светлинният индикатор Paper Out изключва. След това натиснете бутон Pause; светлинният индикатор Pause изключва и принтерът започва да печата.
	●●●	Хартията не е заредена правилно.
		Извадете хартията и я заредете отново правилно. За инструкции относно зареждането на типа хартия, който желаете да използвате, вижте “Зареждане на непрекъснатата хартия” на страница 22 или “Зареждане на единични листа” на страница 58.
● Pause	●●●	Лостчето за освобождаване на хартията е в неправилно положение.
		Поставете лостчето за освобождаване на хартията в позицията, която съответства на хартията, която желаете да използвате. Ако в момента по пътеката на хартията има хартия от друг източник на хартия, натиснете бутон Load/Eject за да я извадите и след това преместете лостчето за освобождаване на хартията в желаната позиция.

Състояние на светлинните индикатори на панела	Вид на звуковия сигнал	Проблем
		Решение
○ Paper Out ● Pause	●●●	Единичен лист хартия не се изважда докрай.
		Натиснете бутона Load/Eject, за да извадите листа.
	●●●	Непрекъснатата хартия не се подава към положение на изчакване.
		Откъснете отпечатания документ на мястото на перфорацията; след това натиснете бутона Load/Eject. Принтерът подава хартията до положението на изчакване.
●●●	В принтера е заседнала хартия.	
	За да отстраните заседналата хартия, вижте “Освобождаване на заседнала хартия” на страница 164.	
○ Pause	—	Печатащата глава е прегряла.
		Изчакайте няколко минути; след като печатащата глава се охлади, принтерът автоматично ще продължи отпечатването.
○ Paper Out ○ Pause ○ Tear Off/Bin ○ Font ○ Pitch	●●●●●	Появи се неразпознатата грешка на принтера.
		Изключете принтера и го оставете така за няколко минути; след това го включете отново. Ако грешката се появи повторно, свържете се с Вашия доставчик.

● = свети, ○ = мига

●●● = кратка серия звукови сигнали (три сигнала),

●●●●● = дълга серия звукови сигнали (пет сигнала)

Забележка:

Принтерът издава еднократен звуков сигнал, ако натиснете бутон от контролния панел и съответната функция не може да бъде изпълнена.

EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 осигурява съобщения за състояние и графичен дисплей, които показват текущото състояние на принтера.

Ако докато печатате се появи проблем, в прозореца Progress Meter (Индикатор за процента на изпълнението) се появява съобщение за грешка.

Отпечатване на самодиагностиката

Стартирането на самодиагностиката на принтера Ви помага да определите дали причината за проблема се крие в принтера или в компютъра:

- Ако резултатите от самодиагностиката са удовлетворителни, принтерът работи правилно и проблемът вероятно е причинен от настройките на драйвера за принтера, от настройките на приложението, от компютъра или от интерфейсия кабел. (Уверете се, че използвате екраниран интерфейсен кабел.)
- Ако самодиагностиката не се отпечата правилно, има проблем с принтера. Вижте в “Проблеми и решения” на страница 147 възможните причини и решения на проблема.

Можете да отпечатате самодиагностиката като използвате отделни листа или непрекъснатата хартия. Вижте “Зареждане на непрекъснатата хартия” на страница 22 за инструкции относно зареждането на непрекъснатата хартия, или “Зареждане на единични листа” на страница 58 за инструкции относно зареждането на отделни листа.

Забележка:

Използвайте хартия с минимална ширина както следва:

Тип хартия	LQ-590	LQ-2090
Непрекъснатата хартия	241 мм (9,5 инча)	376 мм (14,8 инча)
Отделен лист	Формат А4 или Letter	Формат А3 хоризонтален

За да направите самодиагностика, изпълнете следните стъпки:

1. Уверете се, че има заредена хартия и че принтерът е изключен.

**Внимание:**

Винаги когато изключвате принтера, изчакайте поне пет секунди преди да го включите отново; в противен случай можете да го повредите.

2. За да пуснете теста с шрифт Draft (Чернова), задръжте бутон LF/FF в натиснато положение и включете принтера. За да пуснете теста с шрифтовете за типографско качество на принтера, задръжте бутон Load/Eject в натиснато положение и включете принтера. И двата вида самодиагностика могат да Ви помогнат да определите източника на проблема с печатането; самодиагностиката обаче с шрифта за чернова печата по-бързо от тази, с шрифтовете за типографско качество.

След няколко секунди принтерът зарежда хартията автоматично и започва да отпечатва самодиагностиката. Отпечатва се серия от символи.

Забележка:

За да спрете временно самодиагностиката, натиснете бутона Pause. За да продължите самодиагностиката, натиснете отново бутона Pause.

3. За да приключите самодиагностиката, натиснете бутона Pause, за да спрете отпечатването. Ако в принтера е останала хартия, натиснете бутона Load/Eject, за да извадите отпечатаната страница. След това изключете принтера.

**Внимание:**

Не изключвайте принтера по време на отпечатването на резултатите от самодиагностиката. Преди да изключите принтера винаги натискайте бутона Pause, за да спрете отпечатването, и бутона Load/Eject, за да извадите отпечатаната страница.

Печат на шестнадесетични данни

Ако сте опитен потребител или програмист, можете да отпечатате данните в паметта в шестнадесетичен вид, за да изолирате комуникационните проблеми между принтера и софтуера. В режим на печат в шестнадесетичен вид принтерът отпечатва всички получавани от компютъра данни като шестнадесетичен запис.

Можете да отпечатате данни в шестнадесетичен код като използвате или отделни листа или непрекъснатата хартия. Вижте “Зареждане на непрекъснатата хартия” на страница 22 или “Зареждане на единични листа” на страница 58 за инструкции относно зареждането на хартия.

Забележка:

- ❑ *Функцията за отпечатване на данни в шестнадесетичен код е разработена за компютри, които работят под DOS.*
- ❑ *Използвайте хартия, която е с ширина най-малко 210 мм (8,3 инча), като например формат A4 или Letter.*

За да отпечатате данни в шестнадесетичен код, изпълнете тези стъпки:

1. Уверете се, че има заредена хартия и че принтерът е изключен.



Внимание:

Винаги когато изключвате принтера, изчакайте поне пет секунди преди да го включите отново; в противен случай можете да го повредите.

2. За да влезете в режим на печат в шестнадесетичен код, включете принтера като задържите натиснат бутон LF/FF и бутон Load/Eject.
3. Отворете някаква програма и задайте на принтера задача за печат. Принтерът отпечатва всички получени кодове в шестнадесетичен формат.

```
1B 40 20 54 68 69 73 20 69 73 20 61 6E 20 65 78 .@ This is an ex
61 6D 70 6C 65 20 6F 66 20 61 20 68 65 78 20 64 ample of a hex d
75 6D 70 20 70 72 69 6E 74 6F 75 74 2E 0D 0A ump printout...
```

Сравнявайки отпечатаните в дясната колона символи с разпечатката на шестнадесетичните кодове, можете да проверите получаваните от принтера кодове. Ако символите могат да бъдат отпечатани, те се появяват в дясната колона като ASCII кодове. Кодовете, които не могат да бъдат отпечатвани, като например контролните кодове, са представени с точки.

4. За да изключите режима за печат на шестнадесетични данни, натиснете бутон **Pause**, извадете отпечатаната(-ите) страница(-и) и след това изключете компютъра.

**Внимание:**

Не изключвайте принтера по време на отпечатването на данните в паметта в шестнадесетичен вид. Преди да изключите принтера винаги натискайте бутона Pause, за да спрете отпечатването, и бутона Load/Eject, за да извадите отпечатаната страница.

Проблеми и решения

Повечето проблеми, с които можете да се сблъскате при работа с принтера, имат прости решения. Използвайте информацията в този раздел, за да намирате източника на появил се (свързан с принтера) проблем и неговото решаване.

“Проблеми, свързани с електрозахранването” на страница 148

“Проблеми, свързани със зареждането или с подаването на хартия” на страница 149

“Проблеми, свързани с положението на печат” на страница 152

“Проблеми, свързани с печатането или с качеството на печат” на страница 154

“Проблеми, свързани с мрежата” на страница 159

За да определите дали проблемът се причинява от принтера или от компютъра, можете да използвате и самодиагностиката. Вижте “Отпечатване на самодиагностиката” на страница 144 за инструкции относно отпечатването на самодиагностика.

За откриване на комуникационни проблеми опитните потребители може да пожелаят да използват режима за печат на шестнадесетични данни, който е описан в “Печат на шестнадесетични данни” на страница 145.

За да отстраните заседнала хартия, вижте “Освобождаване на заседнала хартия” на страница 164.

Проблеми, свързани с електрозахранването

Светлинните индикатори на контролния панел светват за кратко, но след това изгасват и остават изключени.

Причина	Какво трябва да се направи
Номиналната стойност за напрежението на принтера не съответства на напрежението на електрическия контакт.	Проверете номиналните напрежения на принтера и на контакта. Ако напреженията не съвпадат, изключете принтера незабавно и се свържете с Вашия доставчик.



Предупреждение:

Не поставяйте захранващия кабел в електрически контакт с неподходящо напрежение за принтера.

Принтерът не работи и светлинните индикатори на контролния панел са изключени дори когато включвате принтера.

Причина	Какво трябва да се направи
Захранващият кабел не е включен правилно в електрическия контакт или в принтера.	Изключете принтера и проверете дали захранващият кабел е влязъл стабилно в електрическия контакт и в принтера, ако е това е необходимо. След това включете принтера.
Електрическият контакт е неизправен.	Използвайте друг електрически контакт.

Проблеми, свързани със зареждането или с подаването на хартия

Принтерът не зарежда отделни листа хартия, или не ги подава правилно.

Причина	Какво трябва да се направи
В пътеката за хартията има непрекъснатата хартия.	Натиснете бутон Load/Eject, за да върнете непрекъснатата хартия до положение на изчакване. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в положение отделен лист и поставете нов лист. (За повече информация вижте “Превключване към печат на отделни листа” на страница 69.)
Лостчето за освобождаване на хартията е в позиция за устройство за подаване.	Поставете лостчето за освобождаване на хартията в положение отделен лист.
Хартията върху водача е поставена прекалено вляво или вдясно и принтерът не може да установи наличието ѝ.	Придвигнете хартията (и водачите на ръбовете) малко наляво или надясно.
Отделните листа не са заредени правилно.	Вижте “Зареждане на единични листа” на страница 58 за инструкции относно зареждането на отделни листа хартия.
Лостчето за дебелина на хартията не е в правилната позиция.	Преместете лостчето за дебелина на хартията в позиция, която да съответства на дебелината на използваната хартия. Вижте “Регулиране на лостчето за дебелината на хартията” на страница 20 за инструкции.
Хартията е намачкана, стара, прекалено тънка или прекалено дебела.	Вижте “Хартия” на страница 227 за спецификациите на хартията и използвайте нови и чисти отделни листа хартия.

Принтерът не изважда напълно единичен лист.

Причина	Какво трябва да се направи
Хартията е прекалено дълга.	Натиснете бутон Load/Eject, за да извадите листа. Проверете дали дължината на страницата на Вашата хартия е в рамките на определеното за отделни листа хартия в “Хартия” на страница 227. Освен това проверете и регулирайте настройката за големина на хартията в приложението или в драйвера за принтера.

Хартията не се подава правилно с предлаганото като опция устройство за подаване на отделни листа.

Причина	Какво трябва да се направи
Устройството за подаване на отделни листа не е монтирано правилно.	Монтирайте го отново, както е описано в “Монтиране на устройството за подаване на отделни листа хартия” на страница 186.
В устройството за подаване на отделни листа са заредени прекалено много листи. Във високопроизводителното устройство за подаване на отделни листа хартия не можете да зареждате повече от 150 листа.	Заредете по-малко от 150 листа. За повече информация вижте “Устройство за подаване на отделни листа хартия” на страница 185.
Водачите на ръбове на устройството за подаване на отделни листа хартия не са позиционирани правилно.	Изравнете водача на левия ръб с маркираната стрелка и след това преместете водача на десния ръб така, че да отговаря на ширината на използваната хартия.
В поставката е останал само един лист.	Добавете хартия в устройството за подаване на отделни листа хартия.

Принтерът не зарежда непрекъснатата хартия, или не я подава правилно.

Причина	Какво трябва да се направи
Лостчето за освобождаване на хартията не е в правилната позиция.	Поставете лостчето за освобождаване на хартията в позицията, която съответства на хартията, която желаете да използвате. Вижте “Установяване на лостчето за освобождаване на хартията” на страница 19 за инструкции.
В пътеката за хартията има единичен лист.	Натиснете бутон Load/Eject, за да извадите листа.
Непрекъснатата хартия не е заредена правилно.	Вижте “Зареждане на непрекъснатата хартия” на страница 22 за инструкции относно зареждането на непрекъснатата хартия с устройство за подаване, което желаете да използвате.
Лостчето за дебелина на хартията не е в правилната позиция.	Преместете лостчето за дебелина на хартията в позиция, която да съответства на дебелината на използваната хартия. Вижте “Регулиране на лостчето за дебелината на хартията” на страница 20 за инструкции.

Принтерът не подава непрекъснатата хартията до положението на изчакване.

Причина	Какво трябва да се направи
Не сте откъснали отпечатаните страници преди да натиснете бутон Load/Eject.	Откъснете отпечатаните страници на мястото с перфорация. След това натиснете бутон Load/Eject, за да върнете хартията до положение на изчакване.

Проблеми, свързани с положението на печат

Неправилно положение “начало на страница”

Отпечатаното е разположено прекалено високо или прекалено ниско на страницата.

Причина

Какво трябва да се направи

Настройката за формата на хартията в приложението Ви или в драйвера за принтера не съответства на формата на използваната хартия.

Проверете настройката за големина на хартията в приложението или в драйвера за принтера.

Настройките за дължината на страницата на принтера при използване на устройството за подаване на хартия чрез избутване отпред или отзад не съответстват на размера на непрекъснатата хартия, която използвате.

Проверете настройките за дължина на страницата за предното или за задното устройство за подаване, използващо режима на принтера за настройки по подразбиране. Вижте “Промяна на настройките по подразбиране” на страница 134.

Настройката за горното поле или за положението на началния ред е неправилна.

Проверете и регулирайте полето или положението “начало на страница” в приложния софтуер. Вижте спецификациите за зоната за печат в “Зона за печат” на страница 233. Можете да регулирате положението “начало на страницата” и като използвате функцията Micro Adjust (Микронастройка). Настройките обаче, които са направени в приложения под Windows, имат по-голяма тежест в сравнение с настройките, направени в режим Micro Adjust (Микронастройка). Вижте “Настройване на положението “начало на страница”” на страница 74.

Настройките на драйвера за принтера, които желаете да използвате, не са избрани във Вашия софтуер.

Преди да пристъпите към печатане изберете правилната настройка на драйвера за принтера от работното пространство на Windows, или във Вашето приложение.

Преместихте хартията с помощта на ръкохватката докато принтерът беше включен.

Регулирайте положението “начало на страница” с помощта на функцията Micro Adjust (Микронастройка).

Вижте “Настройване на положението “начало на страница”” на страница 74.



Внимание:

Никога не използвайте ръкохватката, за да регулирате положението “начало на страница”; така можете да повредите принтера или да го накарате да загуби положението “начало на страница”.

Неправилно положение за откъсване

Принтерът печата върху (или прекалено далече от) перфорацията на непрекъснатата хартия.

Причина	Какво трябва да се направи
Настройката на позицията за откъсване е неправилна.	Регулирайте положението за откъсване с помощта на функцията Micro Adjust (Микронастройка). Вижте “Настройване на положението “начало на страница”” на страница 74.



Внимание:

Никога не използвайте ръкохватката, за да регулирате положението за откъсване; така можете да повредите принтера или да го накарате да загуби положението за откъсване.

Преместихте хартията с помощта на ръкохватката докато принтерът беше включен.	Регулирайте положението за откъсване с помощта на функцията Micro Adjust (Микронастройка). Вижте “Настройване на положението “начало на страница”” на страница 74.
Принтерът, който желаете да използвате, не е избран във Вашия софтуер.	Преди да пристъпите към печатане изберете правилния принтер от работното пространство на Windows, или във Вашето приложение.
Настройката за формата на хартията в приложението Ви или в драйвера за принтера не съответства на формата на използваната хартия.	Проверете настройката за големина на хартията в приложението или в драйвера за принтера.

Настройките за дължината на страницата на принтера за предното или за задното устройство за подаване не съответстват на формата на хартията, която използвате.

Проверете настройките за дължина на страницата за предното или за задното устройство за подаване, използващо режима на принтера за настройки по подразбиране. Вижте “Промяна на настройките по подразбиране” на страница 134.

Проблеми, свързани с печатането или с качеството на печат

Принтерът е включен, но не печата.

Причина	Какво трябва да се направи
Интерфейсният кабел е прекъснат или усукан.	Проверете дали интерфейсният кабел не е прекъснат или усукан. Ако имате друг интерфейсен кабел, сменете кабела и проверете дали принтерът работи добре.
Принтерът не е свързан директно към компютъра Ви.	Когато използвате програма за смяна на принтери, буфер или удължителен кабел, принтерът не печата правилно поради комбинацията на тези устройства. Проверете дали принтерът работи нормално когато е свързан към компютъра Ви без тези устройства.
Драйверът за принтера не е инсталиран правилно.	Проверете дали драйверът за принтера е инсталиран правилно. Ако е необходимо, преинсталирайте драйвера за принтера.
Има заседнала хартия, или лентата или предпазният механизъм са залепнали.	Изключете принтера, отворете капака му и махнете заседналата хартия или нещата, които са залепнали.
Настройката за USB е неправилна.	Потвърдете, че настройката за USB е правилна. За подробности вижте “Отстраняване на проблеми, свързани с USB” на страница 160.

Принтерът засича (спира при ненормални ситуации).	Изключете принтера и изчакайте малко. След това отново го включете и започнете да печатате.
---	---

Принтерът не печата когато компютърът подава данни.

Причина	Какво трябва да се направи
Принтерът е в режим на пауза.	Натиснете бутон Pause , за да изключите светлинния индикатор Pause .
Интерфейсният кабел не е включен стабилно.	Проверете дали двата края на кабела между принтера и компютъра са включени стабилно. Ако кабелът е свързан правилно, пуснете самодиагностиката, както е описано в “Отпечатване на самодиагностиката” на страница 144.
Вашият интерфейсен кабел не отговаря на спецификациите на принтера и/или компютъра.	Използвайте интерфейсен кабел, който отговаря на изискванията както на принтера, така и на компютъра. Вижте “Електронни характеристики” на страница 224 и документацията на Вашия компютър.
Вашият софтуер не е настроен правилно за Вашия принтер.	Изберете принтера си от работното пространство на Windows или от приложението си. Ако е необходимо, инсталирайте или преинсталирайте драйверния софтуер за принтера, както е описано в <i>Setup Sheet (Карта на инсталиране)</i> .

Принтерът издава шум, но не се отпечатва нищо, или печатането спира внезапно.

Причина	Какво трябва да се направи
Лостчето за дебелина на хартията не е в правилната позиция.	Преместете лостчето за дебелина на хартията в позиция, която да съответства на дебелината на използваната хартия. Вижте “Регулиране на лостчето за дебелината на хартията” на страница 20 за инструкции.

Лентата се е отпуснала, лентата се е разхлабила, или касетата с лентата е монтирана неправилно.	Опънете лентата като завъртите ръкохватката за затягане на лентата, или монтирайте отново касетата с лентата, както е описано в раздела под “Смяна на касетата с лента” на страница 177.
---	--

Принтерът не зарежда отделни листа хартия, или не ги подава правилно. (Два или повече листа се подават едновременно.)

Причина	Какво трябва да се направи
Листите са залепнали помежду си поради статично електричество.	Вентилирайте хартията добре преди употреба.

Отпечатъците са бледи.

Причина	Какво трябва да се направи
Лентата е износена.	Сменете касетата с лентата, както е описано в “Смяна на касетата с лента” на страница 177.

Отпечатъците са бледи.

Причина	Какво трябва да се направи
Лостчето за дебелина на хартията не е в правилната позиция за конкретната хартия.	Преместете лостчето за дебелина на хартията на по-ниска позиция. Вижте “Регулиране на лостчето за дебелината на хартията” на страница 20 за инструкции.
Лентата е износена.	Сменете касетата с лентата, както е описано в “Смяна на касетата с лента” на страница 177.

Липсва част от отпечатъка, или на произволни места липсват точки.

Причина	Какво трябва да се направи
Лентата се е отпуснала, лентата се е разхлабила, или касетата с лентата е монтирана неправилно.	Опънете лентата като завъртите ръкохватката за затягане на лентата, или монтирайте отново касетата с лентата, както е описано в “Смяна на касетата с лента” на страница 177.
Лентата е износена.	Сменете касетата с лентата, както е описано в “Смяна на касетата с лента” на страница 177.

В отпечатъка липсват редове точки.

Причина	Какво трябва да се направи
Печатащата глава е повредена.	Спрете да печатате и се свържете с Вашия доставчик за смяна на печатащата глава.

**Внимание:**

Никога не сменяйте сами печатащата глава, защото можете да повредите принтера. Освен това при смяна на печатащата глава трябва да се проверят и други части на принтера.

Целият текст е отпечатан на един ред.

Причина	Какво трябва да се направи
В края на всеки ред от текста не се подава команда за преместване на нов ред.	Включете настройката за автоматично преместване на нов ред с помощта на режима на принтера за настройки по подразбиране, така че към всяко връщане на касетата принтерът автоматично да добавя код за преместване на нов ред. Вижте “Промяна на настройките по подразбиране” на страница 134.

Между редовете на отпечатания текст има излишни празни редове.

Причина	Какво трябва да се направи
В края на всеки ред от текста са подавани по две команди за преминаване на нов ред, защото е била включена настройката за автоматично преместване на нов ред.	Изключете настройката за автоматично преместване на нов ред от режима на принтера за настройките по подразбиране. Вижте “Промяна на настройките по подразбиране” на страница 134.
Настройката за разстоянието между редовете в приложния Ви софтуер е неправилна.	Регулирайте настройката за разстоянието между редовете в приложния си софтуер.

Принтерът печата странични символи, неправилни шрифтове или други неуместни знаци.

Причина	Какво трябва да се направи
Принтерът и компютърът не комуникират правилно.	Проверете дали използвате подходящ интерфейсен кабел и дали комуникационният протокол е правилен. Вижте “Електронни характеристики” на страница 224 и документацията на Вашия компютър.
Избрали сте неправилна таблица със символи във Вашия софтуер.	Изберете правилната таблица със символи с помощта на Вашия софтуер или в режима за настройки по подразбиране. Настройката за таблицата със символи, направена във Вашия софтуер има по-голяма тежест от настройките, направени в режима за настройки по подразбиране.
Принтерът, който желаете да използвате, не е избран във Вашия софтуер	Преди да пристъпите към печатане изберете правилния принтер от работното пространство на Windows, или във Вашето приложение.
Вашият приложен софтуер не е конфигуриран правилно за Вашия принтер.	Проверете дали Вашият приложен софтуер е конфигуриран правилно за Вашия принтер Разгледайте документацията на Вашето приложение. Ако е необходимо, инсталирайте или преинсталирайте драйверния софтуер за принтера, както е описано в <i>Setup Sheet</i> (Карта на инсталиране).

Софтуерните настройки имат по-голяма тежест пред тези, направени в режима за настройки по подразбиране или чрез бутоните на контролния панел.

За да изберете шрифта, използвайте приложния си софтуер.

Отпечатаните вертикални линии не са подравнени.

Причина	Какво трябва да се направи
Двупосочното печатане, което е стандартният режим за печат на принтера, е разстроено.	За да коригирате този проблем, използвайте режима на принтера за корекция на двупосочния печат. Вижте “Подравняване на вертикалните линии в отпечатката” на страница 164.

Проблеми, свързани с мрежата

Когато използва мрежа, принтерът не печата.

Причина	Какво трябва да се направи
Настройката на мрежата е неправилна.	Проверете дали задачите за печат, подадени от други компютри по мрежата, се изпълняват или не. Когато задачата за печат се изпълнява, проблемът може да е в принтера или във Вашия компютър. Проверете връзката между принтера и Вашия компютър, настройките на драйвера за принтера и настройките на Вашия компютър. Когато задачата за печат не се изпълнява, възможно е настройките на мрежата да са неправилни. Помолете за съдействие администратора на Вашата мрежа.

Отстраняване на проблеми, свързани с USB

Ако изпитвате трудности при използване на принтера с USB-свързване, прочетете информацията в този раздел.

Уверете се, че компютърът Ви е с предварително инсталиран Windows XP, Me, 98 или 2000

Компютърът Ви трябва да бъде с предварително инсталиран Windows XP, Me, 98 или 2000. Няма да можете да инсталирате или да стартирате USB-драйвер за принтера на компютър, който не е оборудван с USB-порт или който не е ъпгрейднат от Windows 95 на Windows XP, Me, 98 или 2000.

За подробни сведения относно Вашия компютър се свържете с Вашия доставчик.

Уверете се, че в менюто *Device Manager* (*Диспечер на устройствата*) се появява *EPSON USB Printer Devices* (*EPSON USB печатащи устройства*) (само за Windows Me и 98)

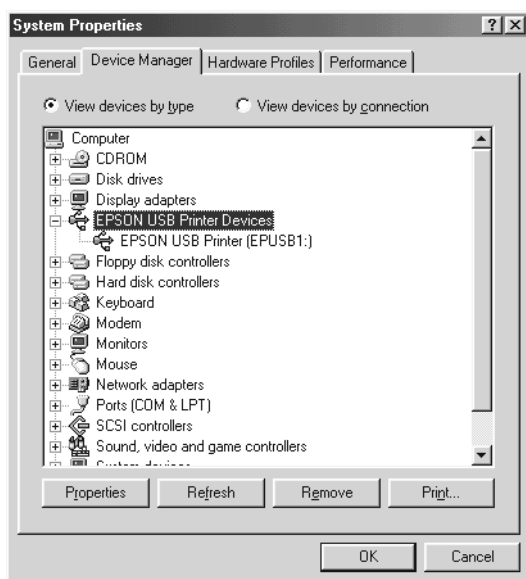
Ако сте прекъснали инсталирането на драйвера “plug-and-play” преди завършването на процедурата, е възможно USB-драйверът на печатащото устройство или драйверът за принтера да не са инсталирани правилно.

За да проверите инсталирането и да преинсталирате драйверите, изпълнете следните стъпки:

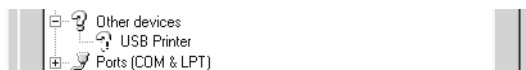
1. Включете принтера и включете USB-кабела в принтера и компютъра.
2. Щракнете с десен бутон върху иконката **My Computer** (**Моят компютър**) на работната площ, след това щракнете върху **Properties** (**Свойства**).

- Щракнете върху етикета Device Manager (Диспечер на устройствата).

Ако драйверите са инсталирани правилно, EPSON USB Printer Devices (EPSON USB печатащи устройства) ще се появят в менюто на Device Manager (Диспечер на устройствата).



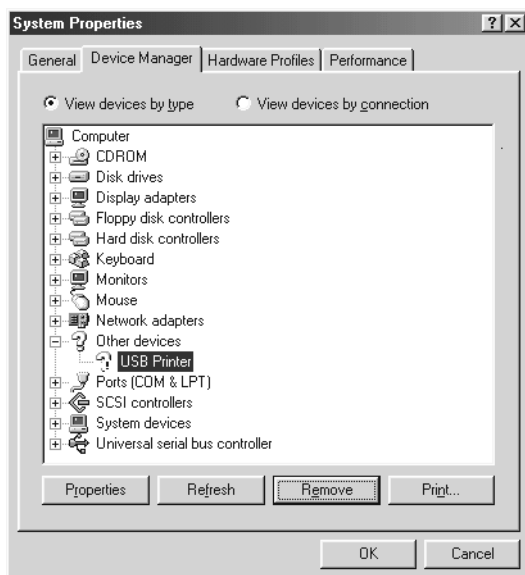
Ако EPSON USB Printer Devices (EPSON USB печатащи устройства) не се показват в менюто на Device Manager (Диспечер на устройствата), щракнете върху знака “плюс” (+) отстрани на Other devices (Други устройства), за да видите инсталираните устройства.



Ако USB Printer (USB-принтер) се появява в Other devices (Други устройства), то драйверът за USB печатащи устройства не е инсталиран правилно. Ако се появява EPSON LQ-590 (за потребителите на LQ-590) или EPSON LQ-2090 (за потребителите на LQ-2090), драйверът за принтера не е инсталиран правилно.

Ако USB Printer (USB-принтер) или EPSON LQ-590 (за потребителите на LQ-590), или EPSON LQ-2090 (за потребителите на LQ-2090) не се появява под Other devices (Други устройства), щракнете върху Refresh (Обновяване) или извадете USB-кабела от принтера и след това отново го поставете.

4. Под Other devices (Други устройства) изберете USB Printer (USB-принтер) или EPSON LQ-590(за потребителите на LQ-590) или EPSON LQ-2090 (за потребителите на LQ-2090) и щракнете върху Remove (Премахване). След това щракнете върху ОК.



5. Когато се появи следващият диалогов прозорец, щракнете върху ОК. След това отново щракнете върху ОК, за да затворите диалоговия прозорец System Properties (Свойства на системата).



6. Изключете принтера и рестартирайте компютъра. След това преинсталирайте драйверите от самото начало, като следвате инструкциите в *Setup Sheet (Карта за инсталиране)*.


Принтерът не работи правилно с USB-кабела

Ако принтерът не работи правилно с USB-кабела, изпробвайте едно или повече от следните решения:

- Уверете се, че кабелът, който използвате, е стандартен екраниран USB-кабел.
- Ако използвате USB-концентратор (хъб), свържете принтера към първото ниво на концентратора или директно към USB-порта на компютъра.
- При Windows 98 се опитайте да преинсталирате USB-драйвера на печатащото устройство и софтуера за принтера. Първо деинсталирайте EPSON Printer Software (софтуера за принтер EPSON), като използвате помощното средство Add/Remove Programs (Добавяне/премахване на програми) от Control Panel (Контролен панел), след това деинсталирайте EPSON USB Printer Devices (EPSON USB печатащи устройства). След това преинсталирайте софтуера, както е показано в *Setup Sheet (Карта за инсталиране)*. Ако EPSON USB Printer Devices (EPSON USB печатащи устройства) не фигурира в списъка Add/Remove Programs (Добавяне/Премахване на програми), получите достъп до CD-ROM и щракнете двукратно върху `epusbun.exe` в папката Win9x. След това следвайте инструкциите на екрана.

Освобождаване на заседнала хартия

За да освободите заседнала хартия, изпълнете тези стъпки:

1. Изключете принтера. Принтерът е изключен когато превключвателят на захранването е натиснат към страната .
2. Отворете капака на принтера.
3. Ако в принтера е заседнала непрекъсната хартия, откъснете неизползваната хартия на мястото с перфорация, което е най-близо до прореза за подаване на хартията.
4. Завъртете ръкохватката от лявата страна на принтера в обратна на себе си посока, за да извадите хартията от принтера. Махнете всички остатъци от хартия.

Ако хартията е залепнала на мястото, където принтерът я изважда, внимателно я издърпайте от принтера.



Внимание:

Използвайте ръкохватката на лявата страна на принтера за отстраняване на задръстена хартия само когато принтерът е изключен. В противен случай може да повредите принтера или да промените положението за “начало на страница”.

5. Затворете капака на принтера и го включете. Уверете се, че светлинният индикатор Paper Out не мига, а Pause е изключен.

Подравняване на вертикалните линии в отпечатката

Ако забележите, че вертикалните линии в отпечатката Ви не са добре подравнени, за да решите този проблем можете да използвате режима на принтера за корекция на двупосочното печатане.

По време на корекцията на двупосочния печат принтерът отпечатва три листа с шаблони за изравняване, които се наричат High Speed Draft (Бърз режим за чернови), Draft (Чернови) и LQ (letter quality) (типографско качество). Както е описано по-долу, изберете най-добрия шаблон за подравняване от всеки лист.

Забележка:

- ❑ *За да отпечатате листа с инструкциите и шаблоните за подравняване, Ви трябва четири отдели листа или четири страници от непрекъсната хартия със следната минимална големина:*

Тип хартия	LQ-590	LQ-2090
Непрекъсната хартия	241 × 279 мм (9.5 × 11 инча)	376 × 279 мм (14.8 × 11 инча)
Отделен лист	Формат A4 или Letter	Формат A3 хоризонтален

- ❑ *Ако използвате единични листа, трябва да подавате нов лист хартия всеки път, когато принтерът извади отпечатан лист от водача на хартията.*
- ❑ *Инструкциите за настройка се отпечатват на езика, който сте задали в режима за настройки по подразбиране. Ако желаете да смените езика на инструкциите за настройка, сменете настройката му в настройката по подразбиране. За инструкции за смяна на настройката по подразбиране вижте “Промяна на настройките по подразбиране” на страница 134.*

За да направите корекциите на двупосочния печат, изпълнете тези стъпки:

1. Уверете се, че има заредена хартия и след това включете принтера.



Внимание:

Винаги когато изключвате принтера, изчакайте поне пет секунди преди да го включите отново; в противен случай можете да го повредите.

2. Включете принтера, докато държите бутона **Pause** в натиснато положение. Принтерът влиза в режим за корекция на подравняването при двупосочен печат и след това отпечатва инструкции и първия набор от шаблони за подравняване.

3. Както е описано в инструкциите, сравнете шаблоните за подравняване и изберете шаблона с най-добро подравняване. След това изберете шаблона с най-добро подравняване за всеки от останалите набори шаблони.
4. След като изберете най-добрия шаблон от последния набор и запишете избора си като натиснете бутон **Tear Off/Bin**, изключете принтера и излезте от режима за корекция на двупосочния печат.

Отказ от печат

Ако по време на печатане се появят проблеми, може да се наложи да откажете печата.

Можете да откажете печат от компютъра си като използвате драйвера за принтера, или от контролния панел на принтера.

Използване на драйвера на принтера

За да откажете задача за печат преди тя да е била изпратена от Вашия компютър, вижте “Отказ от печат” на страница 114.

Използване на контролния панел на принтера

Едновременното натискане на бутони **Font** и **Pitch** спира печатането, изтрива получената от активния интерфейс задача за печат и изтрива грешките, които може да са се появили в интерфейса.

Забележка:

Освен това тази операция връща настройките принтера по подразбиране. Когато не желаете да промените настройките в настройки по подразбиране, откажете печата чрез драйвера на принтера.

Връзка с отдела за поддръжка на клиентите

Ако Вашето устройство Epson не работи както трябва и не можете да решите проблема с помощта на информацията за откриване и отстраняване на неизправности, която се съдържа в документацията на продукта, свържете се със службите за поддръжка на клиентите, за да получите помощ. Ако отдел за поддръжка на клиентите за Вашия район не е посочен по-долу, свържете се с доставчика, от когото сте закупили продукта.

От “Поддръжка на клиентите” ще могат да Ви помогнат много по-бързо ако им дадете следната информация:

- Серийен номер на продукта
(Етикетът със серийния номер обикновено са намира на задната страна на продукта.)
- Модел на продукта
- Версия на софтуера на продукта
(Щракнете върху **About (Относно)**, **Version Info (Информация за версията)** или подобен бутон в софтуера на продукта.)
- Марка и модел на Вашия компютър
- Име и версия на операционната система на Вашия компютър
- Имена и версии на софтуерните приложения, с които обикновено използвате продукта

За потребители в Северна Америка

Ако сте закупили своя принтер в САЩ или Канада, Epson осигурява техническа помощ 24 часа в денонощието посредством сервизите за електронна помощ или автоматизираните телефонни услуги, изброени в таблицата по-долу:

Услуга	Достъп
World Wide Web	В Интернет можете да получите помощ от Epson на адрес http://support.epson.com . В този сайт можете да свалите драйвери и други файлове, да разглеждате документацията на продукта, да получите достъп до информацията, свързана с намиране и отстраняване на неизправности, както и да получите технически съвет чрез електронна поща.
Автоматизирани телефонни услуги	Разнообразни автоматизирани услуги за помощ се предлагат 24 часа в денонощието, седем дни в седмицата. За да използвате тези услуги, трябва да имате телефонен апарати с тонално избиране с бутони и да се обадите на номер (800) 922-8911 .

За да разговаряте с представител на “Техническа поддръжка”, наберете: **(562) 276-4322** (U.S.), или **(905) 709-2170** (Канада), 6 AM до 6 PM, тихоокеанско време, от понеделник до петък. Възможно е да се заплати такса за междуградски разговор.

Преди да позвъните, подгответе следната информация:

- Наименование на продукта
- Сериен номер на продукта (намира се на гърба на принтера)
- Доказателство за покупката (например касова бележка) и дата на закупуване
- Конфигурация на компютъра
- Описание на проблема

Забележка:

За помощ, използвайки някакъв друг софтуер на своята система, вижте информацията за техническа помощ в документацията за този софтуер.

Можете да закупвате касети с лента, хартия, ръководства и аксесоари от Epson Store (склад на Epson) на тел.: **(800) 873-7766**, или като посетите <http://www.epsonstore.com> (само за САЩ). За пренасочване към доставчик в Канада се обадете на телефон **(800) 463-7766**.

За потребители в Австралия

Epson Australia (Epson в Австралия) желае да Ви осигури с високо ниво на обслужване като клиенти. В допълнение към документацията за Вашия продукт ние Ви предлагаме следните източници за получаване на информация:

Вашият доставчик

Не забравяйте, че Вашият доставчик често може да Ви помогне да уточните и решите евентуални проблеми. Доставчикът трябва да бъде първия, към когото се обръщате за съвет при възникнали проблеми; те често могат да решават проблемите бързо и лесно, както и да дадат съвет за следващата необходима стъпка.

Интернет URL <http://www.epson.com.au>

Влезте в Интернет страниците на Epson Australia (Epson в Австралия). Сърфирането си заслужава! Сайтът предоставя зона за сваляне на драйвери, начини за контакт с Epson, информация за нови продукти и техническа помощ (електронна поща).

Служба на Epson за отговор чрез факс.

Службата на Epson за отговор чрез факс ще Ви изпраща по факса най-новите спецификации за повечето продукти на Epson, които се предлагат в Австралия. Позвънете на тел.: (02) 9903 9075 и преди да Ви изпрати информацията по факса, системата ще Ви напътства докато направите своя избор сред многото предложения.

Epson Helpdesk (Централизирана диспечерска служба за техническа поддръжка на Epson)

Epson Helpdesk (Централизирана диспечерска служба за техническа поддръжка на Epson) е предвидена за краен резерв, който да гарантира, че нашите клиенти имат достъп до необходимия съвет. Операторите на Helpdesk (Централизирана диспечерска служба за техническа поддръжка) могат да Ви помагат при инсталиране, конфигуриране и използване на Вашия продукт на Epson. Персоналът от нашия Pre-sales Helpdesk (Централизирана диспечерска служба за техническа поддръжка преди продажбата) може да предостави литература за нови продукти на Epson и да информира къде се намира най-близкият доставчик или сервизен агент. Тук се отговаря на много видове въпроси.

Номерата на Helpdesk (Централизирана диспечерска служба за техническа поддръжка) са:

Телефон: 1300 361 054

Факс: (02) 9903 9189

Съветваме Ви, когато позвъните, да сте приготвили цялата необходима информация. Колкото повече информация подготвите, толкова по-бързо можем да решим проблема. Тази информация включва документация за продукта на Epson, тип компютър, операционна система, приложни програми, както и всяка друга информация, която считате за необходима.

За потребители в Сингапур

Източниците на информация, помощ и услуги в Сингапур са:

World Wide Web (<http://www.epson.com.sg>)

Предлагат се спецификации на продукти, драйвери за сваляне, често задавани въпроси (FAQ), търговски справки и техническа поддръжка чрез електронна поща.

Epson HelpDesk (Телефон: (65) 6586 3111)

Нашият екип от HelpDesk може да Ви помогне по телефона със следното:

- Търговски справки и информация за продукти

- Въпроси по използването на продукта или проблеми
- Справки за ремонтен сервиз и гаранционни условия

За потребители в Тайланд

За информация, поддръжка и услуги:

World Wide Web (<http://www.epson.co.th>)

Предлагат се спецификации на продукти, драйвери за сваляне, често задавани въпроси (FAQ) и електронна поща.

Epson Hotline (*гореща линия*) (Телефон: (66)2-670-0333)

Нашият екип от Hotline може да Ви помогне по телефона със следното:

- Търговски справки и информация за продукти
- Въпроси по използването на продукта или проблеми
- Справки за ремонтен сервиз и гаранционни условия

За потребители в Индонезия

За информация, поддръжка и услуги:

World Wide Web (<http://www.epson.co.id>)

- Информация за спецификации на продукти, драйвери за сваляне
- Често задавани въпроси (FAQ), търговски справки, въпроси чрез електронна поща

Epson Hotline (*гореща линия*)

- Търговски справки и информация за продукти

□ Техническа поддръжка

Телефон (62) 21-572 4350

Факс (62) 21-572 4357

Сервизен център на Epson

Джакарта	Mangga Dua Mall 3rd floor No 3A/B Jl. Arteri Mangga Dua, Jakarta Телефон/Факс: (62) 21-62301104
Бандунг	Lippo Center 8th floor Jl. Gatot Subroto No.2 Bandung Телефон/Факс: (62) 22-7303766
Сурабая	Hitech Mall Lt. IIB No.12 Jl. Kusuma Bangsa 116-118 Surabaya Телефон/Факс: (62) 31-5355035/31-5477837
Йогиакарта	Hotel Natour Garuda Jl. Malioboro No. 60 Yogyakarta Телефон: (62) 274-565478
Медан	Wisma HSBC 4th floor Jl. Diponegoro No. 11 Medan Телефон/Факс: (62) 61-4516173
Макасар	MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8 Jl. Ahmad Yani No.49 Makassar Телефон: (62)411-350147/411-350148

За потребители в Хонконг

За да получат техническа помощ, както и други услуги след покупката, потребителите могат да се обръщат към Epson Hong Kong Limited.

Internet Home Page (Начална страница в Интернет)

Epson Hong Kong са разработили началната си страница в Интернет както на китайски, така и на английски език, за да предлагат на потребителите следната информация:

- Информация за продукта
- Отговори на често задавани въпроси (FAQs)
- Най-новите версии на драйвери за продукти на Epson

Потребителите могат да посетят този сайт на адрес:

<http://www.epson.com.hk>

Гореща линия за техническа помощ

Можете да се свързвате с техническия ни екип на следните номера за телефон и факс:

Телефон: (852) 2827-8911

Факс: (852) 2827-4383

За потребители в Малайзия

За информация, поддръжка и услуги:

World Wide Web (<http://www.epson.com.my>)

- Информация за спецификации на продукти, драйвери за сваляне

- ❑ Често задавани въпроси (FAQ), търговски справки, въпроси чрез електронна поща

Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Централен офис.

Телефон: 603-56288288

Факс: 603-56288388/399

Epson Helpdesk (Централизирана диспечерска служба за техническа поддръжка на Epson)

- ❑ Търговски справки и информация за продукти (Инфолайн)

Телефон: 603-56288222

- ❑ Справки за ремонтни сервиси и гаранционни условия, използване на продукта и техническа помощ (Техно-лайн)

Телефон: 603-56288333

За потребители в Индия

За информация, поддръжка и услуги:

World Wide Web (<http://www.epson.co.in>)

Предлагат се информация за спецификации на продукти, драйвери за сваляне и справки за продукти.

Централен офис на Epson в Индия – Бангалор:

Телефон: 5321266 (14 линии)

Факс: 5581439/5321095

Регионални офиси на Epson в Индия:

Мумбай	Телефон: 28261516-17 Факс: 28257287
Делхи	Телефон: 26447201/02/03/04/07/09 Факс: 26447205
Ченай	Телефон: 28203940/41 -- 8218658/59 Факс: 28272463
Колката	Телефон: 22831589/90 Факс: 22831591
Хидерабад	Телефон: 55331738/39 Факс: 55328633
Кочин	Телефон: 2357638/2356652 Факс: 2357950
Пун	Телефон: 4335460/90, вътр. 214 Факс: 4330881
Ахмедабад	Телефон: 6407176/77 Факс: 6407347

Помощ по безплатен телефон

За да научите повече за продуктите на Epson или да се възползвате от сервизната поддръжка, можете да се обадите на телефон 1600 440011. Това е номер за безплатни телефонни разговори и е достъпен (от 9:00 ч. до 21:00 ч.) от всяка точка на страната.

За потребители във Филипините

За да получат техническа помощ, както и други услуги след покупката, потребителите могат да се обърнат към Epson Philippines Corporation на посочените по-долу номера за телефон и факс и електронен адрес:

Телефон: (63) 2-813-6567

Факс: (63) 2-813-6545

E-mail: customersupport@epc.epson.com.ph

World Wide Web (<http://www.epson.com.ph>)

Предлагат се информация за спецификации на продукти, драйвери за сваляне, често задавани въпроси (FAQ) и справки по електронна поща.

Epson Helpdesk (Телефон: (63) 2-813-6567)

Нашият екип от Hotline може да Ви помогне по телефона със следното:

- Търговски справки и информация за продукти
- Въпроси по използването на продукта или проблеми
- Справки за ремонтен сервиз и гаранционни условия

Касета с лента

Оригинална касета с лента Epson

Когато отпечатъците станат бледи, е необходимо да смените касетата с лентата. Оригиначните касети с ленти Epson са конструирани и произведени, за да работят правилно с Вашия принтер Epson. Те осигуряват правилна работа и дълъг живот на печатащата глава и другите части на принтера.

Вашият принтер използва следната касета с лента:

Черна касета с лента Epson

LQ-590: SO15337

LQ-2090: SO15336

Смяна на касетата с лента

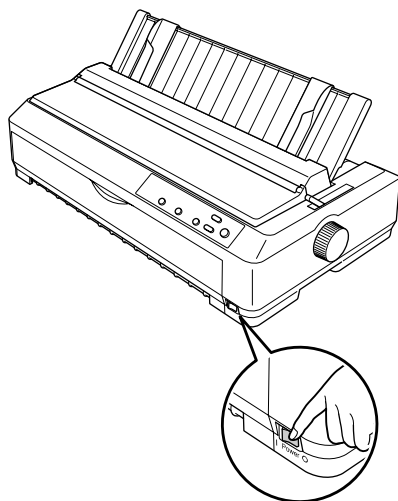
За да смените касетата с лента, изпълнете тези стъпки:



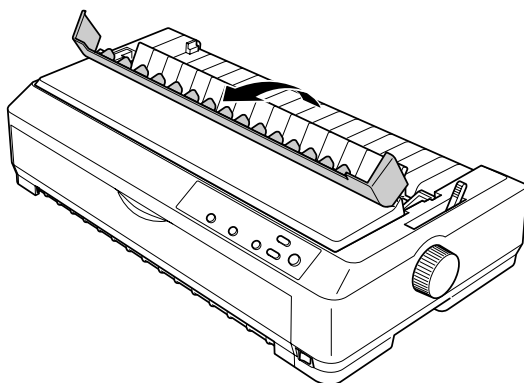
Предупреждение:

Трябва да придвижите ръчно печатащата глава, за да смените касетата с лентата. Ако току що сте използвали принтера, печатащата глава може да е нагорещена; оставете я да изстине за няколко минути преди да я докоснете.

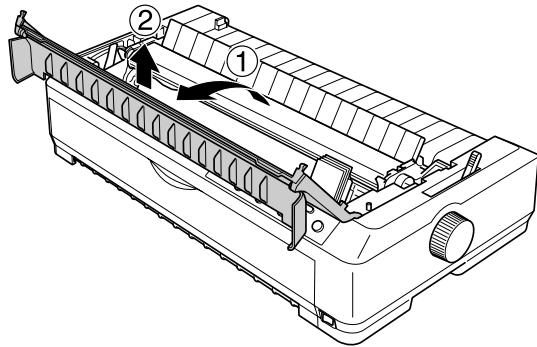
1. Уверете се, че принтерът е изключен. Принтерът е изключен когато превключвателят на захранването е натиснат към страната \bigcirc .



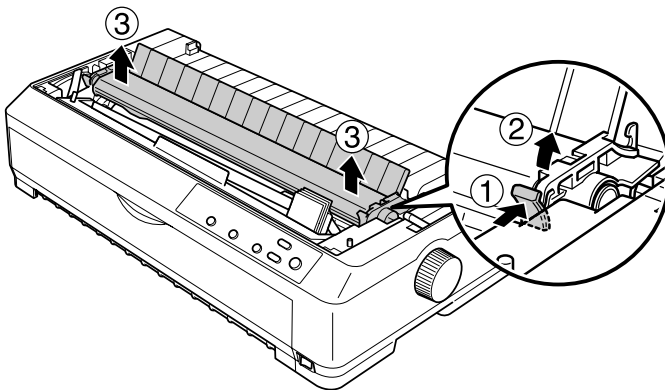
2. Ако принтерът е свързан към контакт на електрозахранващата мрежа, извадете щепсела от него.
3. Отворете капачето на водача на хартията като издърпате задния му ръб, както е показано на фигурата по-долу.



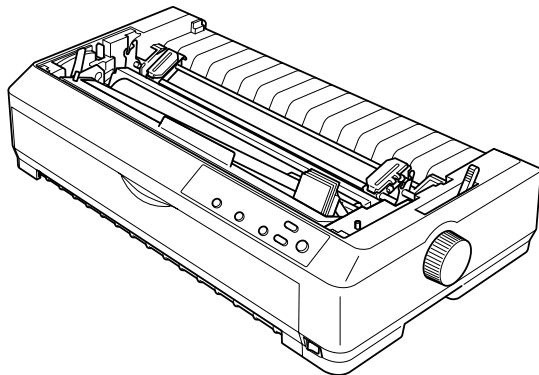
- Отворете капака на принтера до вертикално положение, след това го дръпнете, за да го свалите.



- Натиснете езичетата на всяка страна на устройството за натягане на хартията нагоре, след това повдигнете предната част на устройството и го извадете от принтера.



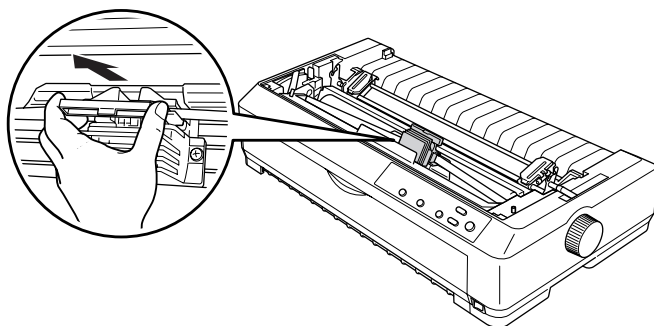
- Уверете се, че печатащата глава не е гореща; ако това не е така, оставете я да изстине за няколко минути преди да я докоснете. След това ръчно плъзнете печатащата глава до средата на принтера.



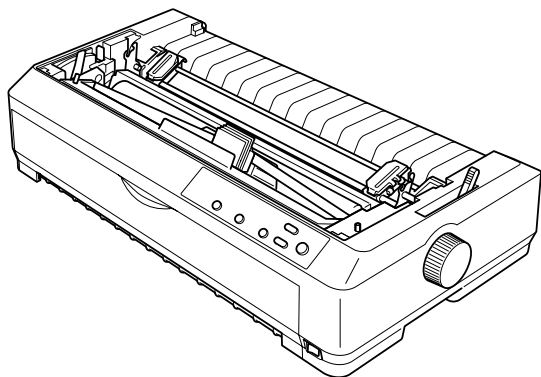
Внимание:

Никога не придвижвайте печатащата глава когато принтерът е включен; това може да повреди принтера.

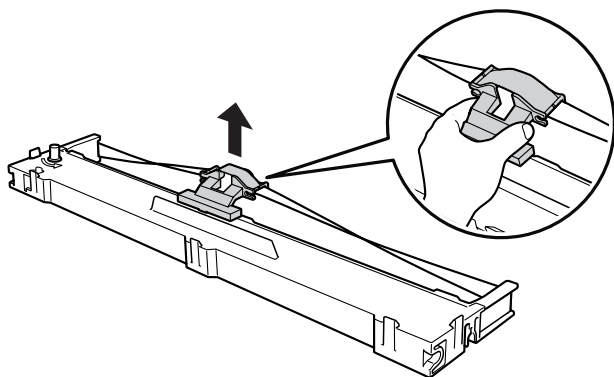
- Хванете водача на лентата и го издърпайте докато излезе от печатащата глава.



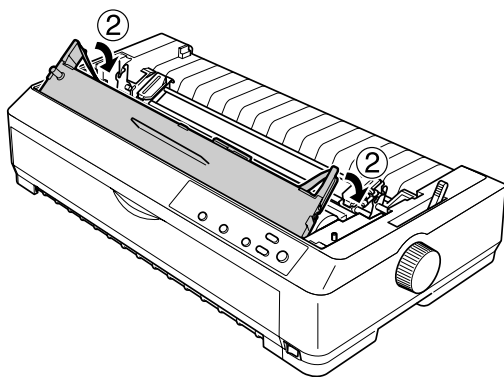
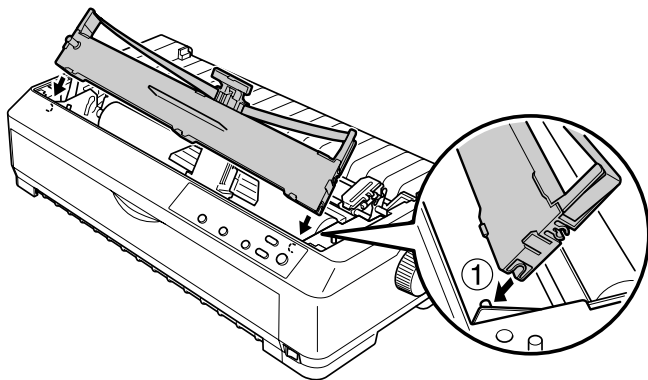
8. Хванете ръкохватката на използваната касета и я издърпайте нагоре докато излезе от принтера.



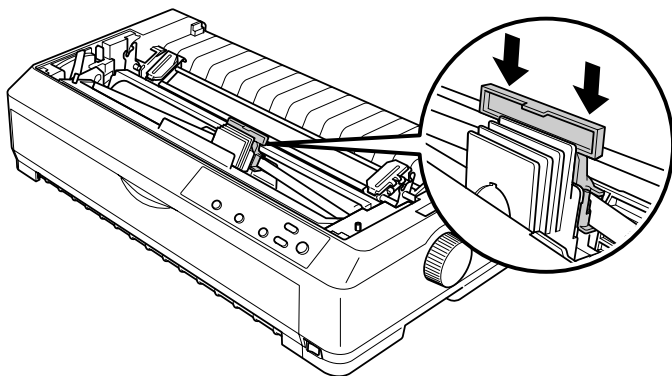
9. Хванете двете страни на водача на лентата и издърпайте докато излезе от касетата.



10. Поставете касетата с лента в принтера под ъгъл, както е показано по-долу, след това натиснете силно двете страни на касетата, за да вкарате пластмасовите кукички в прорезите на принтера.



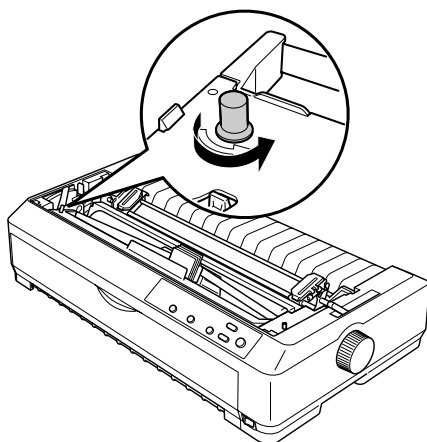
11. Плъзнете водача на лентата в печатащата глава, докато щракне на мястото си.



Внимание:

Когато поставяте водача на лентата, натиснете силно докато изщрака.

12. Завъртете ръкохватката за натягане на лентата, за да ѝ помогнете да застане на мястото си.

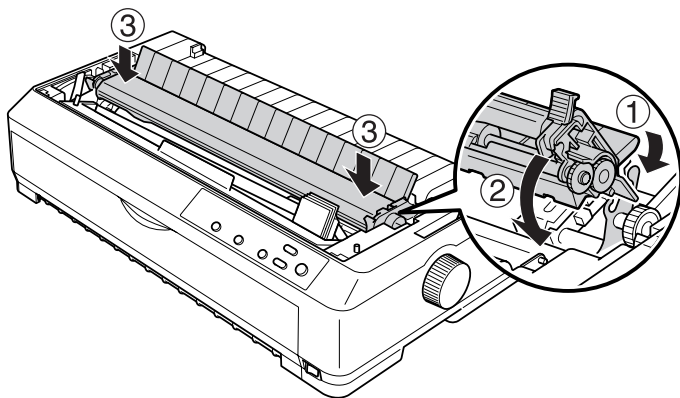




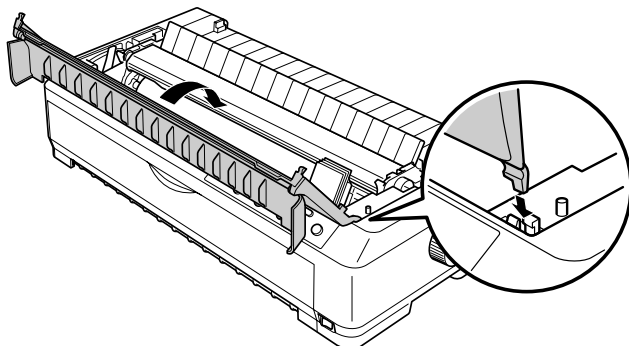
Внимание:

Лентата не трябва да бъде усукана или набръчкана.

13. Монтирайте отново устройството за натягане на хартията като го спуснете върху монтажните щифтове на принтера. След това натиснете надолу и двата края на устройството докато щракне на мястото си.



14. Върнете капака на принтера като поставите предните езичета в процепите на принтера и спуснете капака на мястото му. След това го натиснете надолу докато изщрака.



Устройство за подаване на отделни листа хартия

Както е показано по-долу, за Вашия принтер – като опция – се предлагат два типа устройство за подаване на отделни листа хартия:

Устройство с една поставка за подаване на отделни листа хартия: LQ-590:C80637*
LQ-2090:C80639*

Високопроизводително устройство за подаване на отделни листа хартия: LQ-590:C80638*
LQ-2090:C80640*

Можете да използвате всяко от тях поотделно или заедно – като устройство за подаване на отделни листа хартия с две поставки, което автоматично да зарежда два различни типа отделни листа хартия.

Устройството за подаване на отделни листа хартия с една поставка побира до 50 единични листа. Високопроизводителното устройство за подаване на отделни листа хартия побира до 150 единични листа, или до 25 плика.



Внимание:

Не поставяйте в устройството за подаване на отделни листа хартия многопластови формуляри, индиго или етикети.

За начина на монтиране на устройството за подаване на отделни листа хартия с една поставка, на високопроизводителното устройство или и на двете, вижте “Монтиране на устройството за подаване на отделни листа хартия” на страница 186. Ще трябва обаче, преди монтажа, да сглобите устройството за подаване на отделни листа хартия с две поставки. За начина на зареждане на хартия в поставка вижте “Зареждане на хартия в устройството за подаване на хартия с една поставка” на страница 188 или “Зареждане на хартия във високопроизводителното устройство за подаване на отделни листа хартия” на страница 193.

Забележка:

Не можете да монтирате и използвате опционалните устройства за подаване на отделни листа хартия когато устройството за подаване е монтирано в положение за издърпване. Вижте “Сваляне на устройството от положението за подаване чрез изтегляне” на страница 50 за инструкции за свалянето на устройството за подаване от положението за издърпване.

Монтиране на устройството за подаване на отделни листа хартия

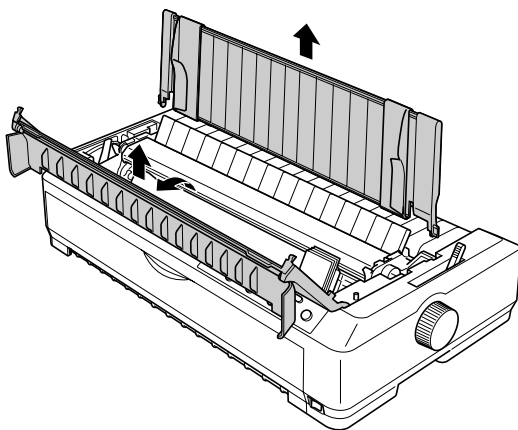
Процедурата за монтиране е еднаква за устройството с една поставка, за високопроизводителното устройство и за устройството за подаване на отделни листа хартия с две поставки.

За да монтирате устройството за подаване на отделни листа хартия, изпълнете следните стъпки:

Забележка:

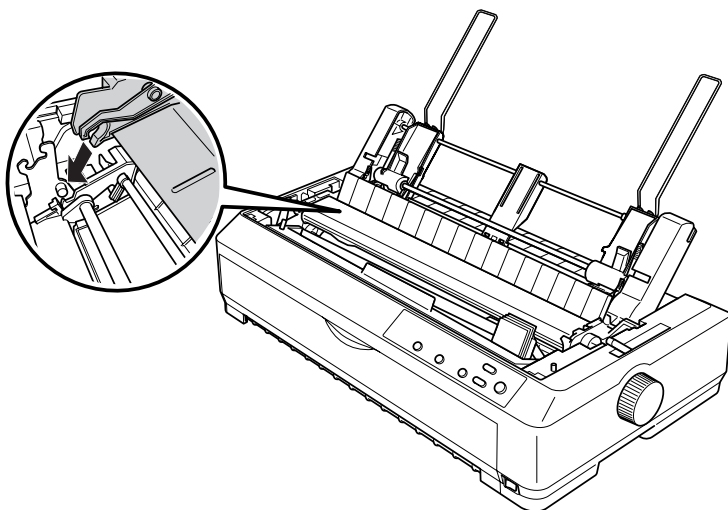
Преди да монтирате устройството за подаване на отделни листа хартия с две поставки, ще трябва да го сглобите. Вижте “Сглобяване на устройството за зареждане на отделни листа хартия с две поставки” на страница 198 за инструкции.

1. Уверете се, че принтерът е изключен. След това отворете капачето на водача за хартия като издърпате задния му ръб.
2. Свалете водача на хартията като го поставите в изправено положение и го издърпате право нагоре. Повдигнете капака на принтера откъм задния му край и след това го издърпайте право нагоре докато излезе от принтера.

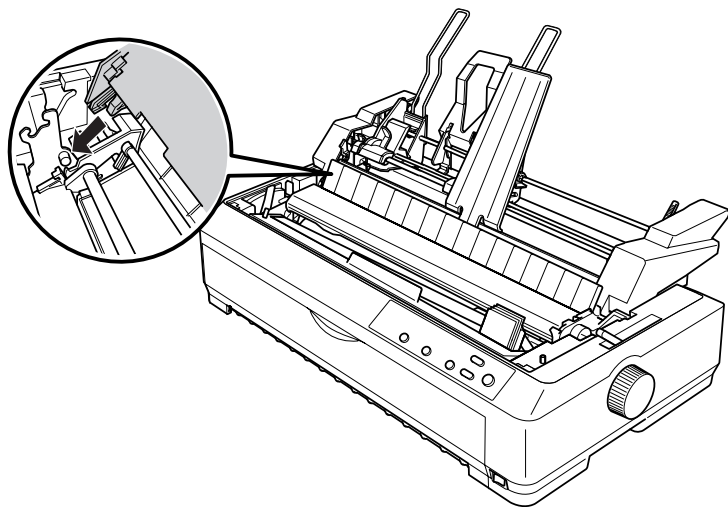


3. Хванете устройството за подаване на отделни листи хартия с две ръце, натиснете блокиращите лостчета и поставете жлебовете върху монтажните издатини на принтера, както е показано по-долу. Освободете блокиращите лостчета, за да застопорите устройството за подаване на отделни листа хартия на мястото му. Ако монтирате високопроизводителното устройство или устройството за подаване на отделни листа хартия с две поставки, вижте следващата фигура.

устройство с една поставка за подаване на отделни листа хартия



високопроизводително устройство за подаване на отделни листа хартия



4. За да върнете капака на принтера, първо поставете предните езичета в процепите на принтера и спуснете капака на мястото му.

Ако сте монтирали устройството за подаване на отделни листа хартия с две поставки, трябва да изберете пътеката на хартията (поставка 1 или поставка 2). За повече информация вижте “Избиране на пътеката на хартията (поставка 1 или поставка 2)” на страница 200.

Сега сте готови да заредите хартия в устройството с една поставка, във високопроизводителното устройство или в устройството за подаване на отделни листа хартия с две поставки. За инструкции вижте “Зареждане на хартия в устройството за подаване на хартия с една поставка” на страница 188 или “Зареждане на хартия във високопроизводителното устройство за подаване на отделни листа хартия” на страница 193.

Зареждане на хартия в устройството за подаване на хартия с една поставка

Устройството за подаване на отделни листа хартия с една поставка побира до 50 единични листа. Когато е монтирано, все още можете да използвате водача на хартията, за да подавате единични листа и пликосе поотделно.

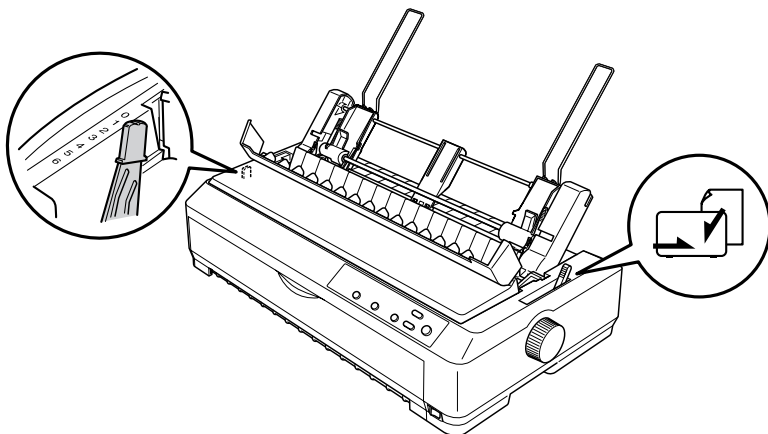
За да заредите хартия в устройството за подаване на отделни листа хартия с една поставка, изпълнете тези стъпки:



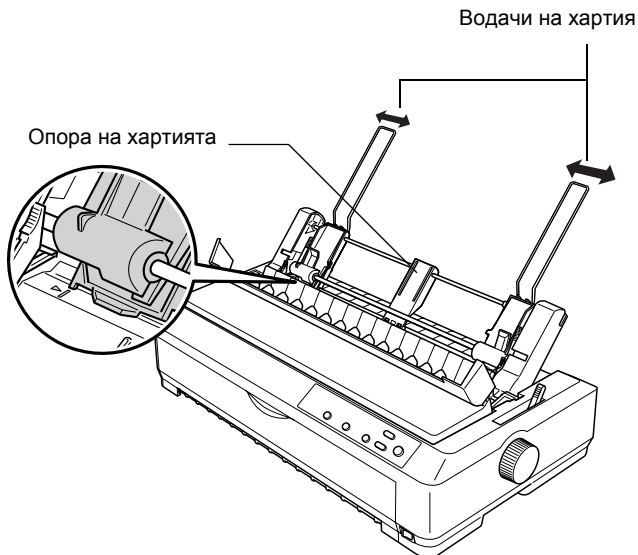
Внимание:

Не поставяйте в устройството за подаване на отделни листа хартия многопластови формуляри, индиго, пликосе или етикети.

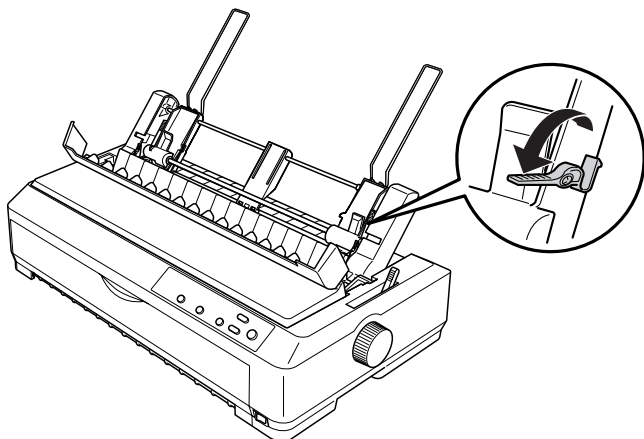
1. Уверете се, че водачът на хартията е свален и поставете лостчето за освобождаване на хартия в положение за отделни листа. Уверете се също така и че лостчето за дебелината на хартията (разположено под капака на принтера) е поставено в позиция 0, а капакът на водача на хартията е отворен.



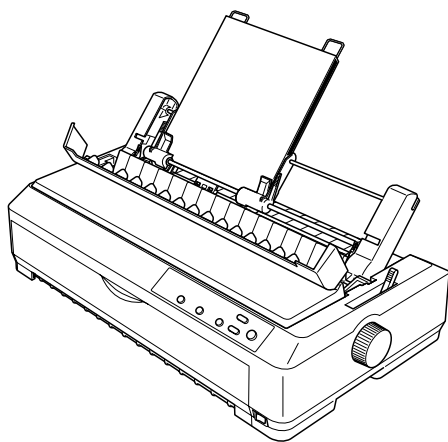
2. Плъзнете левия водач за хартия на устройството за подаване на отделни листа така, че да застане в една линия с маркировката във вид на триъгълник. След това плъзнете десния водач за хартия така, че да съответства приблизително на ширината на хартията. Плъзнете опората на хартията до средата на разстоянието между водачите за хартия.



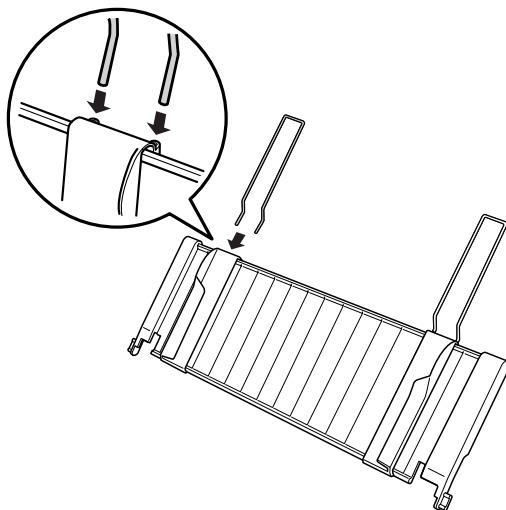
3. Издърпайте и двете лостчета за настройване на хартията напред, докато водачите на хартията се приберат и се застопорят в отворено положение, за да позволяват зареждането на хартия.



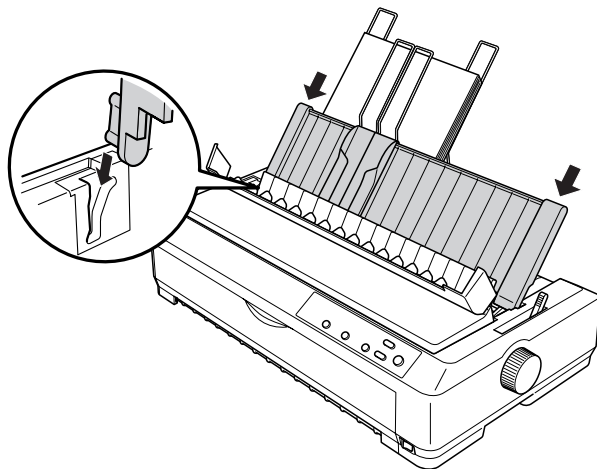
4. Вземете топче хартия (до 50 листа) и раздвижете листата ветрилообразно. След това потупайте страничната и долната част на листата върху плоска повърхност, за да изравните топчето хартия.
5. Поставете топчето хартия до левия водач така, че страната за печат да гледа надолу.



6. Регулирайте десния водач за хартия така, че да съответства на ширината ѝ. Уверете се, че положението на водача позволява на хартията да се движи свободно нагоре и надолу.
7. Избутайте обратно лостчетата за настройване на хартията, така че да фиксират хартията към водещите ролки.
8. Ако е необходимо, прикрепете телчетата опората за хартия към водача на хартията, както е показано по-долу.



9. Монтирайте водача на хартията с прикрепената опора като фиксирате жлебовете на водача точно върху монтажните издатини на принтера. Плъзнете водачите на ръбовете към средата на хартията.



Когато принтерът получи данни, устройството за зареждане на отделни листа хартия подава хартията автоматично.

Ако първият отпечатан ред на страницата се намира прекалено високо или прекалено ниско, можете да промените положението му чрез функцията Micro Adjust (Микронастройка). Вижте “Настройване на положението “начало на страница”” на страница 74.

Зареждане на хартия във високопроизводителното устройство за подаване на отделни листа хартия

Високопроизводителното устройство за подаване на отделни листа хартия побира до 150 единични листа, или до 25 плика.

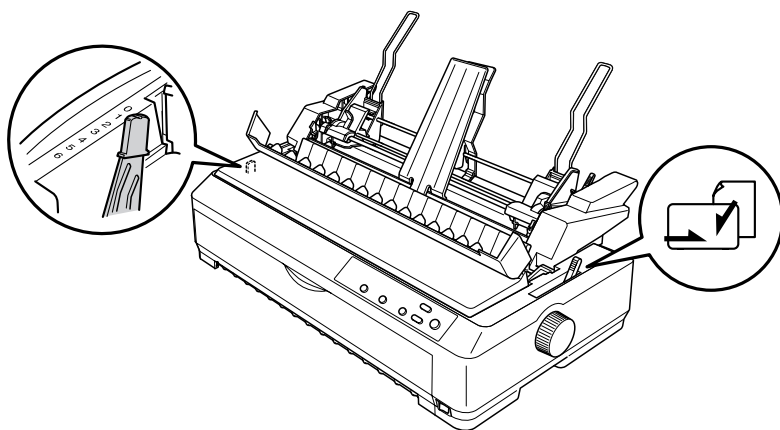
За да заредите хартия във високопроизводителното устройство за подаване на отделни листа хартия, изпълнете тези стъпки:



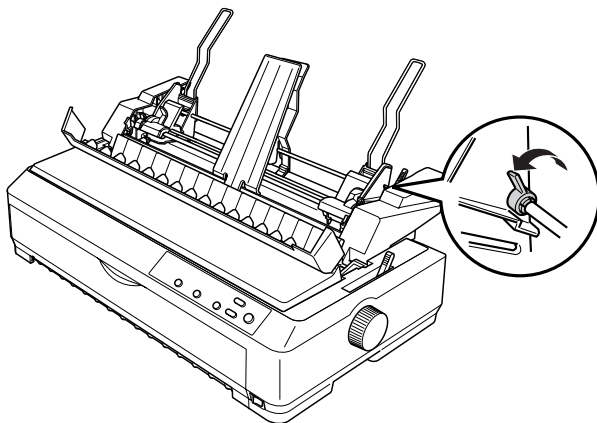
Внимание:

Не поставяйте във високопроизводителното устройство за подаване на отделни листа хартия многопластови формуляри, индиго или етикети.

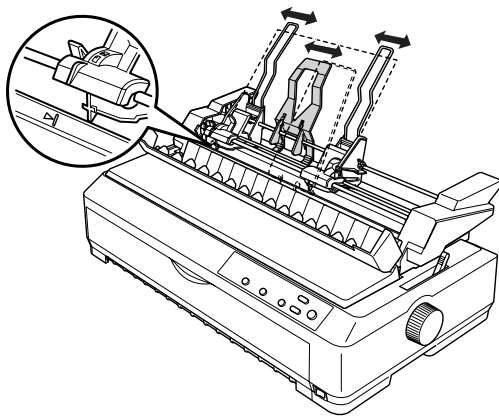
1. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в положение отделен лист. Ако използвате обикновени листа хартия, уверете се също така и че лостчето за дебелината на хартията (разположено под капака на принтера) е поставено в позиция 0. (Ако използвате пликове, вижте “Пликове” на страница 66 за инструкции по регулиране на лостчето за дебелината на хартията.) След това отворете капака на водача за хартия.



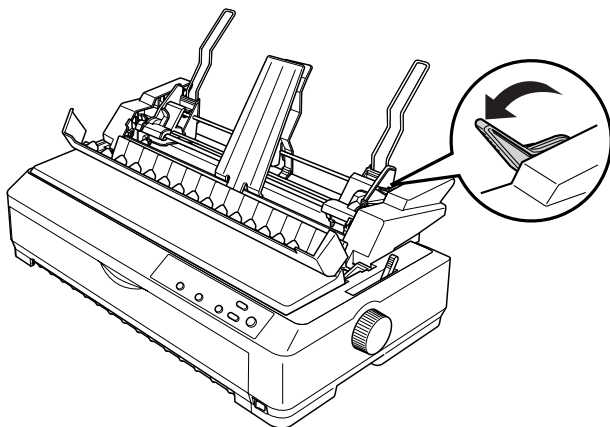
2. Издърпайте заключващите лостчета на водачите на ръбовете напред, за да ги освободите.



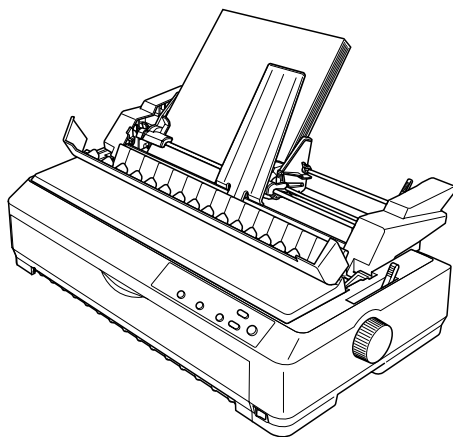
3. Плъзгайте левия водач на хартията докато съвпадне с маркировката под форма на триъгълник; след това го застопорете на мястото му като натиснете заключващото му лостче назад. След това плъзнете десния водач за хартията така, че да съответства приблизително на ширината на хартията. Плъзнете опората на хартията до средата на разстоянието между водачите за хартия.



4. Издърпайте и двете лостчета за настройване на хартията напред, докато водачите на хартията се приберат и се застопорят в отворено положение, за да позволяват зареждането на хартия.

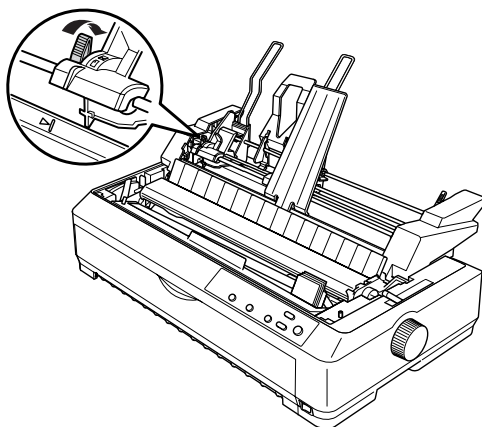


5. Вземете топче хартия (до 150 листа) и раздвижете листата ветрилообразно. След това потупайте страничната и долната част на листата върху плоска повърхност, за да изравните топчето хартия.
6. Поставете топчето хартия до левия водач така, че страната за печат да гледа надолу.



7. Регулирайте десния водач за хартия така, че да съответства на ширината ѝ и го застопорете на мястото му. Уверете се, че положението на водача позволява на хартията да се движи свободно нагоре и надолу.

Ако зареждате пликове, натиснете назад лостчетата за пликове, както е показано по-долу.



8. Натиснете обратно лостчетата за настройване на хартията, така че да фиксират хартията или пликите към водещите ролки.

Когато принтерът получи данни, устройството за зареждане на отделни листа хартия подава хартията автоматично.

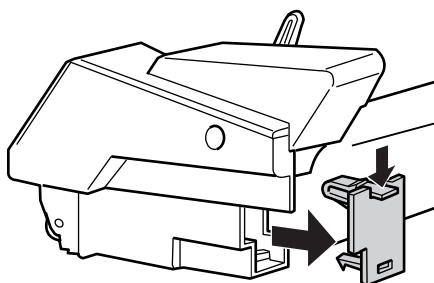
Ако първият отпечатан ред на страницата се намира прекалено високо или прекалено ниско, можете да промените положението му чрез функцията Micro Adjust (Микронастройка). За повече информация вижте “Настройване на положението “начало на страница”” на страница 74.

Сглобяване на устройството за зареждане на отделни листа хартия с две поставки

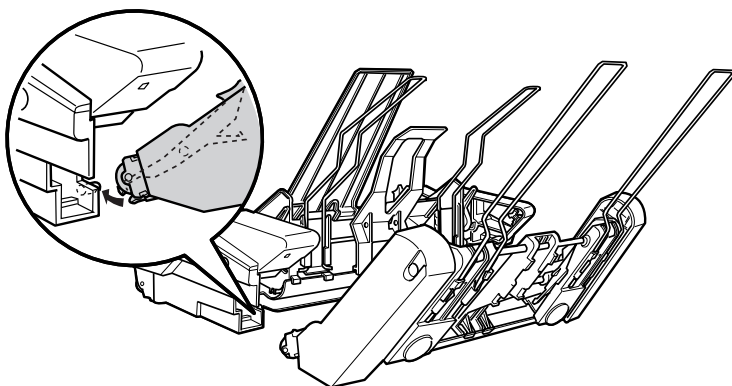
Използването на устройство за зареждане на отделни листа с две поставки Ви позволява да зареждате в принтера едновременно два типа хартия на отделни листа и лесно да превключвате между тях. Преди да монтирате устройството за зареждане на отделни листа хартия с две поставки, трябва да свържете устройството за зареждане на отделни листа хартия с една поставка (С80637*/С80639*) с високопроизводителното устройство за зареждане на отделни листа хартия (С80638*/С80640*).

За да сглобите устройството за зареждане на отделни листа хартия с две поставки, изпълнете следните стъпки:

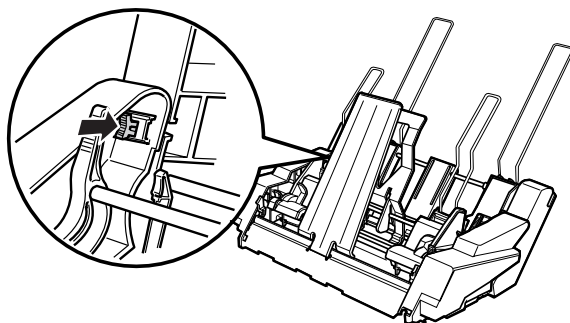
1. Махнете капачето на предавката от задната страна на високопроизводителното устройство за зареждане на отделни листа хартия като натиснете надолу езичето и издърпате капачето назад. Приберете го на безопасно място.



2. Хванете устройството за зареждане на отделни листа хартия с една поставка с двете си ръце. Фиксирайте жлебовете на устройството за зареждане на отделни листа хартия с една поставка върху монтажните издатини на гърба на високопроизводителното устройство за зареждане на отделни листа хартия.



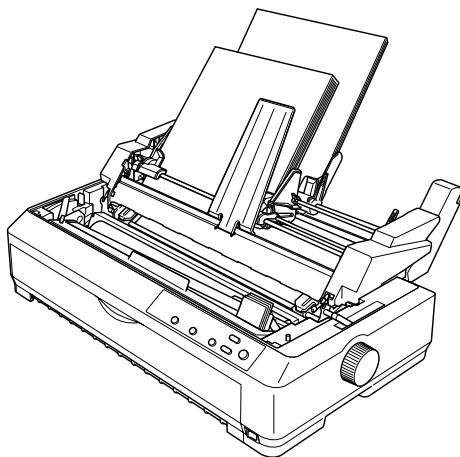
3. Заклучете двете устройства за зареждане на отделни листа хартия като натиснете силно върху ключалките с езичета.



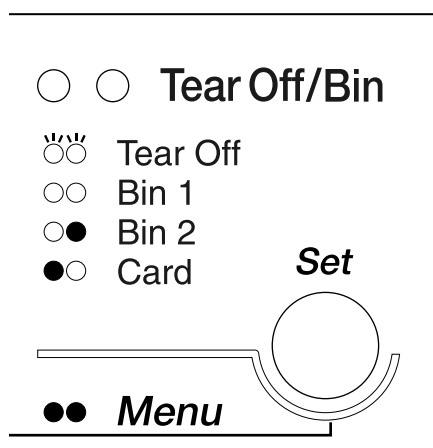
За да монтирате устройството за зареждане на отделни листа хартия в принтера си, вижте “Монтиране на устройството за подаване на отделни листа хартия” на страница 186.

Избиране на пътеката на хартията (поставка 1 или поставка 2)

Когато устройството за зареждане на отделни листа хартия с две поставки е монтирано, за целите на избора на пътека на хартията високопроизводителното устройство за зареждане става поставка 1, а устройството за зареждане с една поставка става поставка 2.



Най-добре е да изберете пътека на хартията от приложната си програма, защото софтуерните настройки са обикновено с по-голяма тежест над настройките от контролния панел на принтера. Ако обаче не можете да изберете пътека на хартията от приложението си, изберете я като натиснете бутон Tear Off/Bin докато светлинният индикатор посочи желаната от Вас поставка, както е показано по-долу.



●=Вкл. ○=Изкл. ◌◌=Мига

Когато принтерът получи данни, избраното от Вас устройство за зареждане на отделни листа хартия подава хартията автоматично.

Преден водач на лист и преден водач на хартия

Предлаганите като опция преден водач на лист (C81401* за LQ-2090) и преден водач на хартия (C81402* за LQ-590) се фиксират в предната вътрешна част на принтера. Тези водачи Ви позволяват да отделни листа и химизирани многопластови формуляри на отделни листа с до 5 екземпляра (един оригинал и четири копия). Използваната с предните водачи хартия трябва да бъде широка от 148 до 257 мм (5,8 до 10,1 инча) и може да се подава само по един лист.

Забележка:

- ❑ *За LQ-590 предният водач на лист се доставя заедно с принтера. За LQ-2090 той се предлага като опция (C81401*).*
- ❑ *За LQ-2090 предният водач на хартия се доставя заедно с принтера. За LQ-590 той се предлага като опция (C81402*).*

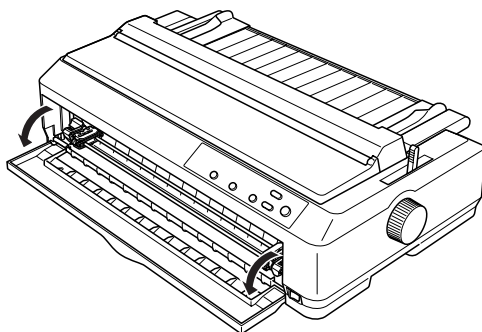
Предният водач на лист Ви осигурява възможно най-добрата защита срещу засядане на хартията, но за да го използвате, трябва да свалите устройството за подаване на хартия от положение за подаване чрез избутване отпред. Можете да използвате предния водач на хартия без да свалите устройството за подаване на хартия от положението за подаване чрез избутване отпред.

Процедурите за монтаж и зареждане на хартия, които са описани по-долу, се отнасят както за предния водач на хартия, така и за предния водач на лист. Където е необходимо, са предложени отделни фигури; когато монтирате и използвате тези опции, разглеждайте съответните фигури.

Монтиране на предния водач на лист или предния водач на хартия

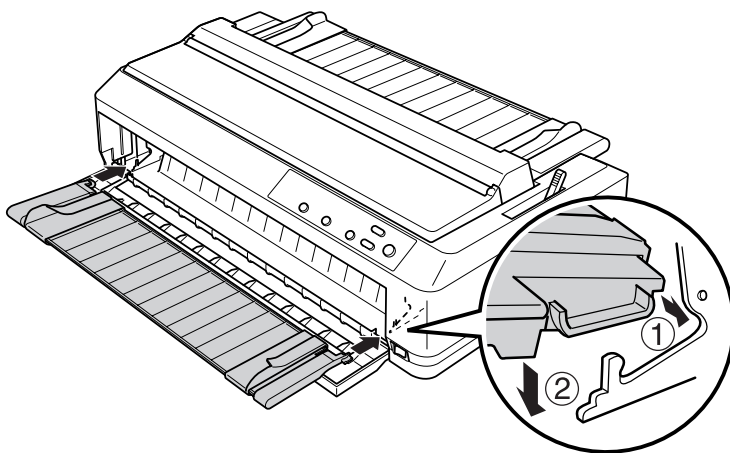
За да монтирате предния водач на лист или предния водач на хартия, изпълнете тези стъпки:

1. Отворете предния капак. Ако монтирате преден водач на лист, махнете устройството за подаване на хартия, ако то е монтирано в положение за подаване чрез избутване отпред. За да го махнете, натиснете заключващите устройството за подаване езичета, след това го наклонете нагоре и го извадете от принтера.

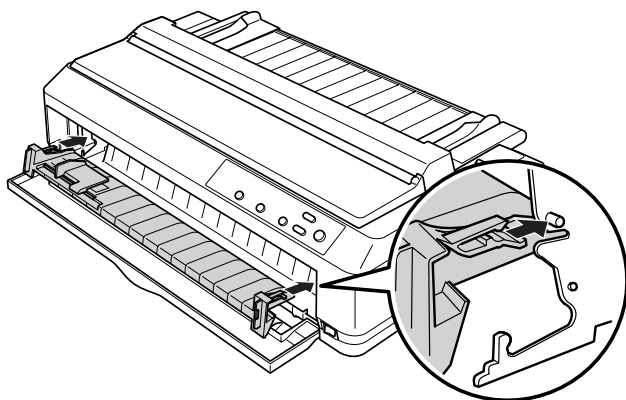


2. Фиксирайте пластмасовите езичета на предния водач на хартия или на предния водач на лист върху монтажните жлебове на принтера, както е показано по-долу.

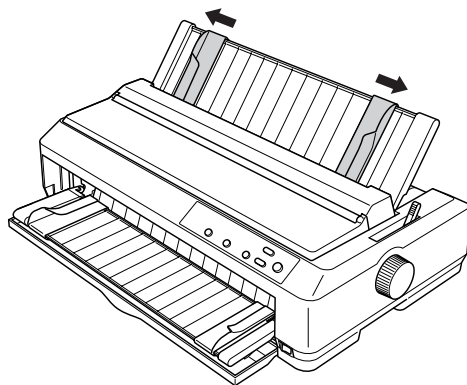
преден водач на лист



преден водач на хартия



3. Отворете водачите на ръбове на водача на хартия по цялата дължина вляво и вдясно и след това поставете водача на хартия в изправено положение.



Сега сте готови да заредите хартия в предния водач на лист или в предния водач на хартия. Вижте “Зареждане на хартия в предния водач на лист или в предния водач на хартия” на страница 205 за инструкции.

Зареждане на хартия в предния водач на лист или в предния водач на хартия

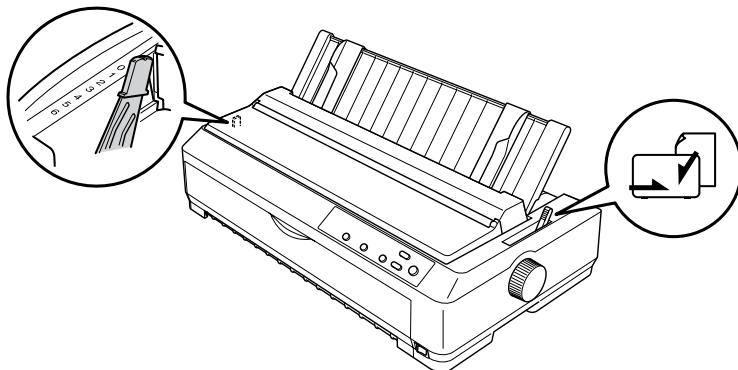
В предния водач на лист или в предния водач на хартия можете да зареждате единични листа или многопластови формуляри, но само по един. Изпълнете следните стъпки:



Внимание:

Не зареждайте предния водач на лист или на хартия с етикети или пликове.

1. Уверете се, че предният водач на хартия е в изправено положение и че водачите на ръбове са отворени по цялата дължина вляво и в дясно. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в положение отделен лист.
2. Ако използвате обикновени единични листи, поставете лостчето за дебелина на хартията (разположено под капака на принтера) в позиция), както е показано по-долу.



Ако подавате многопластов формуляр на един лист, поставете лостчето за дебелина на хартията в правилното положение, както е показано в таблицата по-долу:

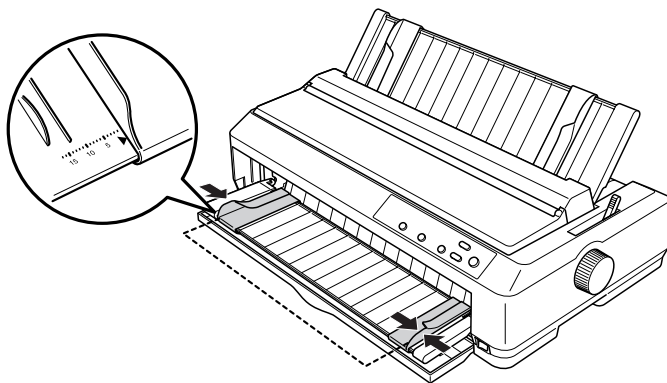
Тип на многопластовия формуляр	Положение на лостчето за дебелина на хартията
2 екземпляра (оригинал + 1 копие)	1

Тип на многопластовия формуляр	Положение на лостчето за дебелина на хартията
3 екземпляра (оригинал + 2 копия)	2
4 екземпляра (оригинал + 3 копия)	3
5 екземпляра (оригинал + 4 копия)	5

3. Ако е необходимо, включете принтера.
4. Плъзнете водача на левия ръб до маркировката с форма на триъгълник на предния водач на лист или на хартия. След това регулирайте десния водач на ръба така, че да съответства на ширината на хартията.

Забележка:

Можете да плъзгате левия водач на ръб наляво, на стъпки от по 1/10 от инча, за да увеличите лявото поле на отпечатъка.

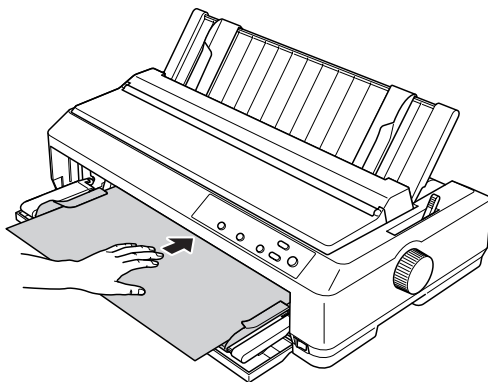


5. Плъзгайте страната на хартията върху която ще се печата нагоре, между водачите на ръбове, докато усетите отпор. Принтерът зарежда хартията автоматично.

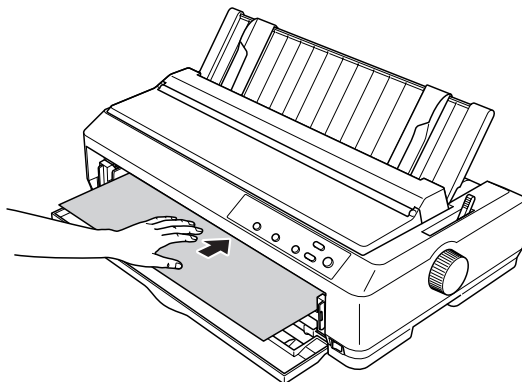
Забележка:

Когато зареждате хартия, поставете изправената си длан върху хартията и я избутайте така, че да влезе изцяло в прореза за подаване.

преден водач на лист



преден водач на хартия



Ако първият отпечатан ред на страницата се намира прекалено високо или прекалено ниско, можете да промените положението му чрез функцията Micro Adjust (Микронастройка). Вижте “Настройване на положението “начало на страница”” на страница 74.

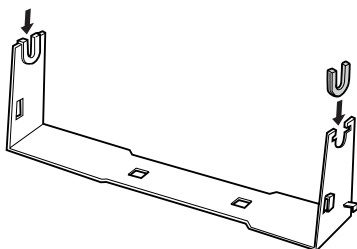
Държател на рулонна хартия

Предлаганият като опция държател на рулонна хартия (С811141) Ви позволява да използвате рулонна хартия с ширина 8,5 инча, подобна на тази, за телексните апарати. Това осигурява една не скъпа алтернатива за използване на непрекъсната хартия за приложения, които изискват различни дължини на хартията. Преди да монтирате и използвате държателя на рулонна хартия ще трябва да го сглобите.

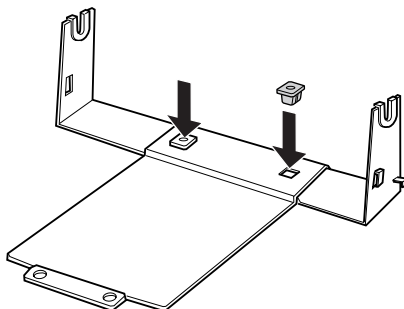
Сглобяване на държателя на рулонна хартия

За да сглобите държателя на рулонна хартия, изпълнете тези стъпки:

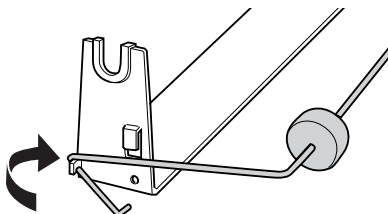
1. Поставете дъговидните опори на стойката, както е показано.



2. Поставете опорната плоча на стойката и ги скрепете с пластмасовите скоби. Уверете се, че сте ориентирали стойката и опорната плоча както е показано по-долу.



3. Закачете лостчето за натягане в двата края на стойката, както е показано по-долу. Докато издърпвате лостчето за натягане, фиксирайте металните краища на лостчето за натягане в отворите на стойката. Държателят на ролонна хартия е сглобен.

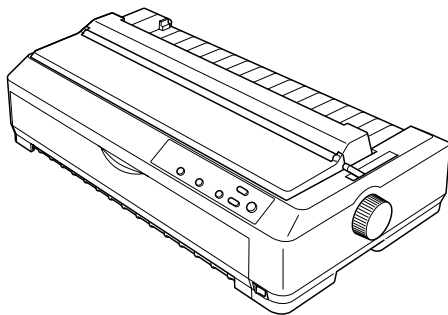


Монтиране на държателя на ролонна хартия

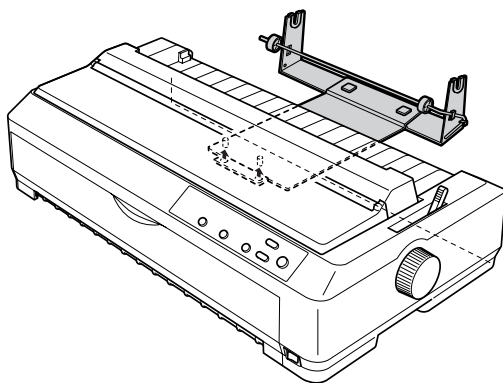
За да монтирате държателя на ролонна хартия, изпълнете тези стъпки:

1. Уверете се, че принтерът е изключен.

2. Махнете водача на хартия, след това свалете и устройството за подаване на хартия, ако то е монтирано в положение за подаване чрез изтегляне или чрез избутване отзад. Ако е необходимо, отново монтирайте устройството за обтягане на хартията.



3. Поставете държателя на рулонна хартия под принтера, както е показано по-долу. Фиксирайте двата позициониращи щифта на дъното на принтера в двата отвора на опорната плоча.



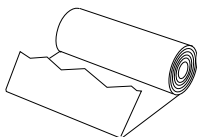
Внимание:

Държателят на рулонна хартия не е закрепен към принтера; на мястото му го задържат само тежестта на принтера и двата позициониращи щифта. Ако вдигнете принтера, внимавайте да не изтървете държателя на рулонната хартия.

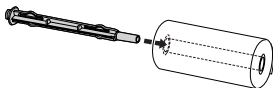
Зареждане на рулонна хартия

За да заредите рулонна хартия след като сте монтирали държателя ѝ, изпълнете тези стъпки:

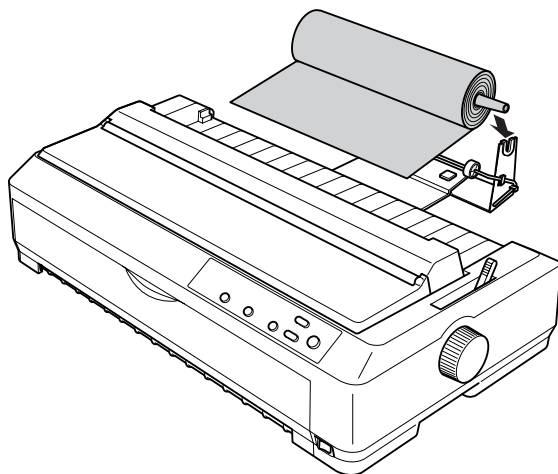
1. Уверете се, че принтерът е изключен и че водачът на хартия е свален. Също така се уверете и че устройството за подаване не е монтирано в положение за издърпване или за избутване отзад, както и че устройството за обтягане на хартията е монтирано.
2. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в положение отделен лист. Поставете и лостчето за дебелина на хартията в правилното положение, съобразно дебелината на рулонната хартия.
3. Отрежете перпендикулярно водещия ръб на рулонната хартия.



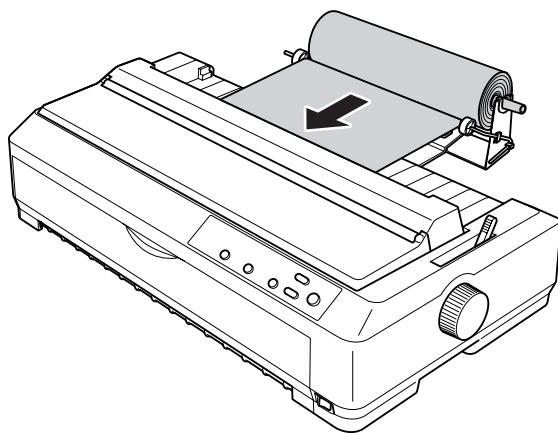
4. Поставете вала на държателя на рулонна хартия в центъра на хартиената ролка, както е показано.



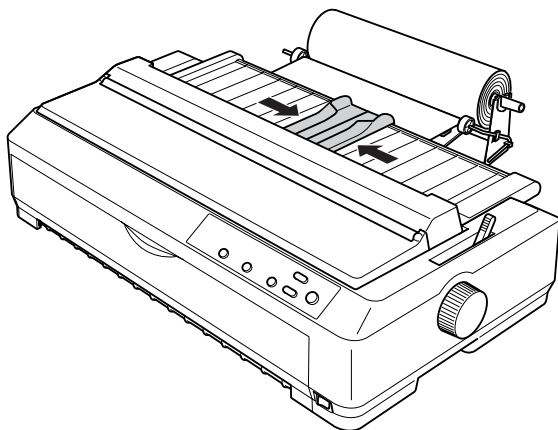
5. Поставете вала и хартиената ролка в държателя така, че хартията да се подава от долната част на ролката. След това включете принтера.



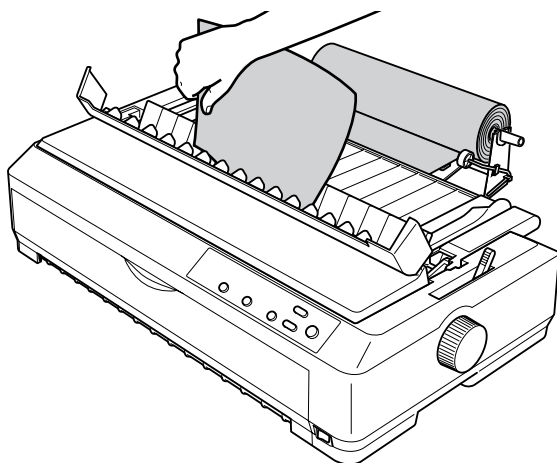
6. Изведете водещия край на хартията нагоре върху задната част на принтера и го вмъкнете в принтера докато усетите отпор. Принтерът зарежда рулонната хартията автоматично.



7. Монтирайте водача на хартията върху хартиената ролка, за да отдели отпечатаното от неизползваната хартия. Плъзнете водачите на ръбовете към средата на водача на хартията.

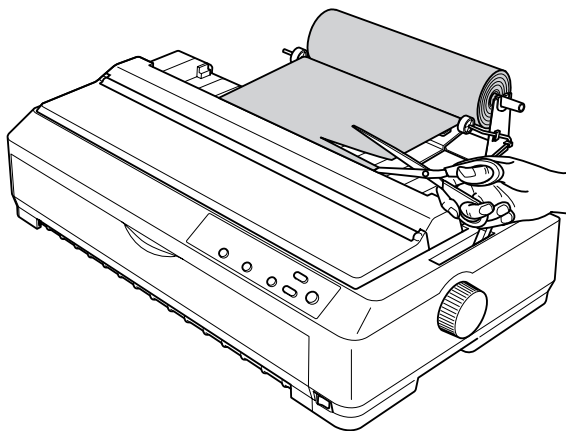


Сега сте готови да печатате. Когато приключите с отпечатването, натиснете бутон LF/FF за да преместите хартията, след това я откъснете с помощта на ръба за откъсване на устройството за обтягане на хартията (за чисто откъсване издърпайте хартията към себе си).



Махане на рулонната хартия

Рулонната хартия не може да се връща назад. За да махнете рулонната хартия, свалете водача на хартията, срежете ролката след мястото, където тя бива подавана в принтера и след това натиснете бутон Load/Eject, за да извадите останалата хартия.



Допълнително устройство за подаване на хартия

Можете да монтирате предлаганото като опция допълнително устройство за подаване на хартия (С80020* за LQ-590, С80021* за LQ-2090) и да използвате и двете устройства за подаване едновременно.

Когато се използват и двете устройства за подаване едновременно, засядането на хартия намалява, а подаването на непрекъсната хартия се подобрява.

За подробности по монтирането на допълнителното устройство за подаване вижте “Използване на две устройства за подаване в комбинацията избутване/изтегляне” на страница 52.

Интерфейсна карта

За да допълните вградения паралелен интерфейс на принтера си, можете да използвате предлаганите като опция интерфейсни карти. Показаните по-долу интерфейсни карти на Epson са съвместими с Вашия принтер. (Не всички интерфейси се предлагат навсякъде по света.)

Номер на модела	Тип на картата
C82305*/C82306*	Сериен интерфейс
C82307*/C82308*	32 KB интелигентен сериен интерфейс
C82312*	LocalTalk интерфейс
C82313*	32 KB IEEE-488 интерфейс
C82314*	Коаксиален интерфейс
C82315*	Twipax интерфейс
C82345*	IEEE-1284 паралелен интерфейс
C82362*	EpsonNet 10 Base 2/T Int. Сървър за печат
C82363*/C82364*	EpsonNet 10/100 Base TX Int. Сървър за печат
C82384*	EpsonNet 10/100 Base TX Int. Сървър за печат
C82391*	EpsonNet 10/100 Base Tx Int. Сървър за печат 2
** _	EpsonNet 802, 11b Wireless Ext. Сървър за печат

Звездичката (*) замества последната цифра, която варира съобразно конкретната държава.

* Когато използвате Ethernet интерфейсна карта C82363*, към интерфейлната карта трябва да поставите предлагания като опция интерфейсен адаптер (C82525*).

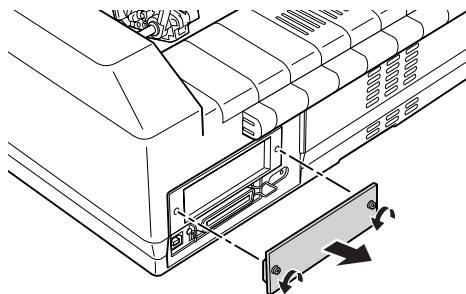
** Наличността и номера на модела на тази опция варират по място.

Ако не сте сигурни, че имате нужда от предлаган като опция интерфейс, свържете се с доставчика си.

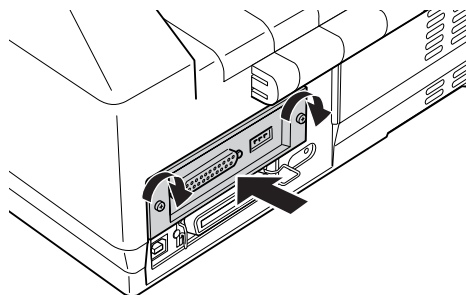
Инсталиране на интерфейсна карта

За да инсталирате предлагана като опция интерфейсна карта, изпълнете тези стъпки:

1. Уверете се, че принтерът е изключен. Извадете щепсела на захранващия кабел на принтера и откачете интерфейския кабел.
2. Махнете винтовете, които прикрепят предпазната плочка към гърба на принтера и я свалете.



3. Плъзнете интерфейсната карта по процепите от двете страни на интерфейсното отделение. Натиснете картата силно, за да сте сигурни, че съединителят в задната част на картата е влязъл напълно във вътрешното гнездо на принтера. След това върнете винтовете и ги затегнете.



Забележка:

Приберете предпазната плочка на безопасно място; ще трябва да я сложите отново ако по-късно махнете интерфейлната карта.

За да махнете интерфейлната карта, следвайте стъпките по-горе, но в обратен ред.

Сървър за печат

Можете да използвате този принтер като мрежов принтер като инсталирате сървър за принтер в паралелния интерфейсен порт на принтера. Прегледайте Ръководство на администратора, което ще получите заедно с тази опция, за инструкции относно инсталирането и използването ѝ.

Могат да се използват следните сървъри за принтер:

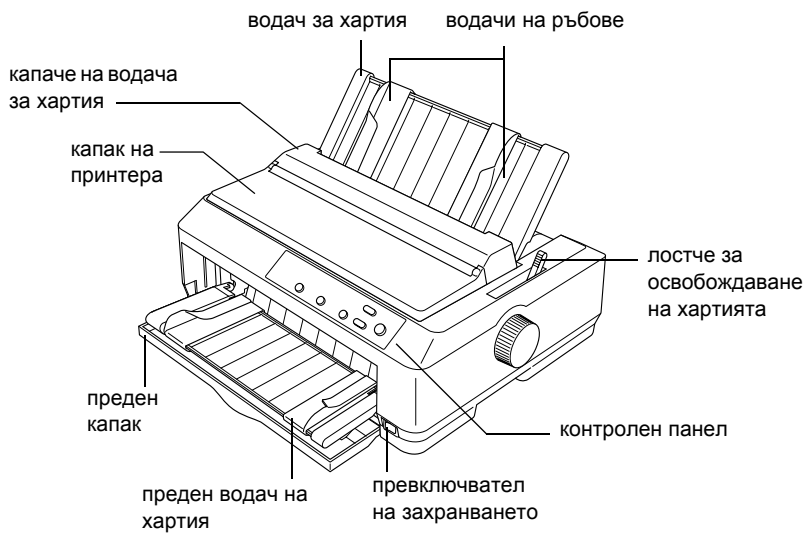
- EpsonNet 10 Base 2/T Int. Сървър за печат (C82362*)
- EpsonNet 10/100 Base Tx Int. Сървър за печат (C82363**/C82364*)
- EpsonNet 10/100 Base Tx Int. Сървър за печат (C82384*)
- EpsonNet 10/100 Base Int. Сървър за печат 2 (C82391*)
- EpsonNet 802, 11b Wireless Ext.Print Server**

Когато използвате този сървър за печат, трябва да поставите предлагания като опция интерфейсен адаптер (C82525).

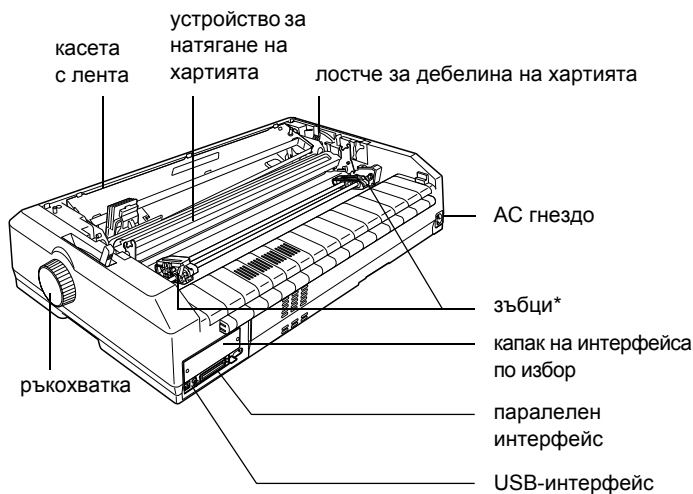
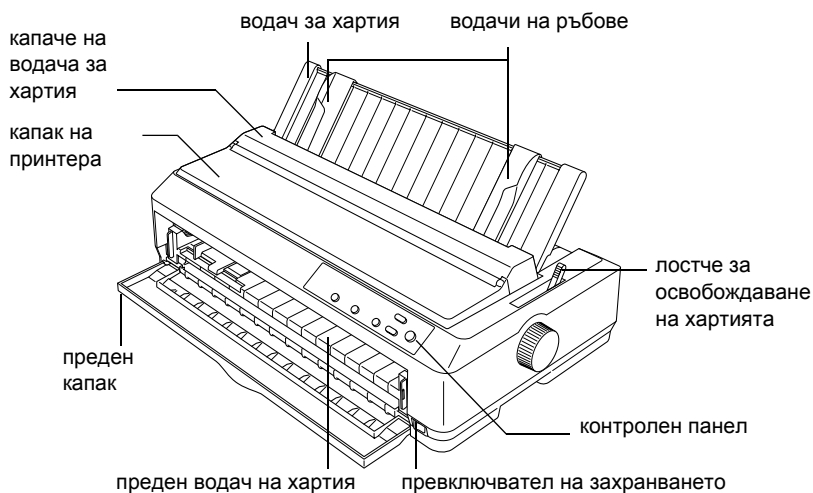
**Наличността на тази опция варира по място.

Части на принтера

LQ-590



LQ-2090



* части на устройството за подаване на хартия

Технически характеристики на принтера

Механични характеристики

Метод на печат:	24-иглен ударен матричен принтер	
Скорост на печат:	High Speed Draft	440 cps при 10 cpi
	(Бърз режим за чернови)	
	Draft (Чернова)	330 cps при 10 cpi
	LQ	110 cps при 10 cpi
Посока на печат:	Двупосочна логика, която търси текст и графика за отпечатване. Еднопосочното отпечатване на текст и графика може да бъде избрано с помощта на софтуерни команди.	
Междуредово разстояние:	1/6 от инча или програмируемо със стъпка 1/360 от инча	
Брой отпечатвани колони:	LQ-590:	80 колони (при 10 cpi)
	LQ-2090:	136 колони (при 10 cpi)
	Разделителна способност:	Максимум 360 180 dpi (типографско качество)
Методи за подаване на хартията:	Фрикция (отпред, отзад)	
	Устройство за подаване чрез избутване (отпред, отзад)	
	Устройство за подаване чрез изтегляне (отпред, отдолу, отзад)	
	Устройство за подаване чрез избутване и чрез изтегляне (изисква се допълнително устройство за подаване) (отпред, отзад)	
	Устройство за подаване на отделни листа хартия (като опция)	
	Държател на рулонна хартия (като опция)	
Скорост на подаване на хартията:	Непрекъснатата	127 мм/секунда 5 инча/секунда
	Прекъснатата	45 msec/ред при междуредово разстояние 1/6 от инча

Количество хартия: Устройство с една поставка за подаване на отделни листа хартия

до 50 листа, 82 г/м² (22 либри)

Забележка:

Общата дебелина на пакета хартия може да бъде до 5 мм (0.20 инча).

Високопроизводително устройство за подаване на отделни листа хартия

до 150 листа, 82 г/м² (22 либри)

до 25 плика – обикновени или за документи

до 30 плика за въздушна поща

Забележка:

Общата дебелина на пакета хартия може да бъде до 15 мм (0.59 инча).

Надеждност:

Общ обем на печат 40 милиона реда
(с изключение на печатащата глава)

MTBF 20 000 РОН
(25% натоварване)

Живот на печатащата глава 400 милиона удара/игла глава

Размери и тегло:	LQ-590:	
	Височина	167,5 мм (6,6 инча)
	Ширина	414 мм (16,3 инча)
	Дълбочина	350 мм (13,8 инча) (без ръкохватката, водача за хартия и лостчето за освобождаване на хартията)
	Тегло	приблиз. 7,2 кг (15,9 либри)
	LQ-2090:	
	Височина	167,5 мм (6,6 инча)
	Ширина	589 мм (20,7 инча)
	Дълбочина	350 мм (13,8 инча) (без ръкохватката, водача за хартия и лостчето за освобождаване на хартията)
	Тегло	приблиз. 9,4 кг (20,7 либри)
Лента:	Черна касета с лента	SO15337 за LQ-590 SO15336 за LQ-2090
	Живот на лентата	прибл. 5 милиона символи (LQ, 10 срі, 48 точки/символ) за LQ-590 прибл. 8 милиона символи (LQ, 10 срі, 48 точки/символ) за LQ-2090
Акустичен шум:	Приблиз. 52 децибела (А) (шаблон ISO 7779)	

Електронни характеристики

Интерфейси:	Един стандартен двупосочен 8-битов паралелен интерфейс с поддържане на полубайтов режим IEEE1284, един USB-интерфейс (версия 1.1) и един опционален интерфейсен слот тип В
Буфер:	128 KB
Шрифтове:	Растрени шрифтове
	EPSON Draft 10, 12, 15 cpi
	EPSON Roman 10, 12, 15 cpi, пропорционален
	EPSON Sans Serif 10, 12, 15 cpi, пропорционален
	EPSON Courier 10, 12, 15 cpi
	EPSON Prestige 10, 12 cpi
	EPSON Script 10 cpi
	EPSON OCR-B 10 cpi
	EPSON Orator 10 cpi
	EPSON Orator-S 10 cpi
	EPSON Script C пропорционален
	Мащабируеми шрифтове
	EPSON Roman 10.5, 8-32 точки (всеки 2 точки)
	EPSON Sans Serif 10.5, 8-32 точки (всеки 2 точки)
	EPSON Roman T 10.5, 8-32 точки (всеки 2 точки)
	EPSON Sans Serif H 10.5, 8-32 точки (всеки 2 точки)
	Шрифтове за баркодове
	EAN-13, EAN-8, Interleaved 2 of 5 (за съхраняване на цифрови комбинации), UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 128, POSTNET

Таблицы на символите: Standard (Стандартна)

Една курсивна и 12 таблици за графични символи:

Курсивна таблица,
PC 437 (САЩ, Стандартен европейски),
PC 850 (Многоезичен),
PC 860 (Португалски),
PC 861 (Исландски), PC 865
(Скандинавски),
PC 863 (Френски – Канада), BRASCII,
Abicomp, ISO Latin 1, Roman 8, PC 858,
ISO 8859-15

Expanded (Разширена)

Една курсивна и 39 таблици за графични символи:

Курсивна таблица,
PC 437 (САЩ, Стандартен европейски),
PC 850 (Многоезичен),
PC 860 (Португалски),
PC 861 (Исландски), PC 865
(Скандинавски),
PC 863 (Френски – Канада), BRASCII,
Abicomp, ISO Latin 1, Roman 8, PC 858,
ISO 8859-15, PC 437 Greek,
PC 852 (Източноевропейски),
PC 853 (Турски), PC 855 (Кирилица),
PC 857 (Турски), PC 866 (Руски),
PC 869 (Гръцки), MAZOWIA (Полски),
Code MJK (Чехословашка федеративна
република),
ISO 8859-7 (Латински/гръцки),
ISO Latin 1T (Турски),
Vulgaria (Български),
PC 774 (LST 1283: 1993),
Estonia (Естонски), PC 771 (Литовски),
ISO 8859-2, PC 866 LAT. (Латвийски),
PC 866 UKR (Украински),
PC437 Slovenia, PC MC, PC1250,
PC1251, PC 864 (Арабски),
PC APTEC (Арабски), PC 708 (Арабски),
PC 720 (Арабски), PC AR 864 (Арабски)

Набори символи: 14 международни набори символи и един легален набор символи:

САЩ, Франция, Германия, Обединено кралство, Дания I, Швеция, Италия, Испания I, Япония, Норвегия, Дания II, Испания II, Латинска Америка, Корея, легален

Електрически характеристики

	Модел за 120 V	Модел за 220 до 240 V	Универсален (UPS) модел
Диапазон на номиналното напрежение	120 V	220 до 240 V	100 до 240 V
Диапазон на входното напрежение	103.5 до 132 V	198 до 264 V	90 до 264 V
Номинален диапазон на честотата	от 50 до 60 Hz		
Диапазон на входната честота	от 49.5 до 60.5 Hz		
Номинален ток	1.1 A (максимум 2.5 A в зависимост от символа за типа)	0.6 A (максимум 1.3 A в зависимост от символа за типа)	1.1 A (максимум 3.0 A в зависимост от символа за типа)
Консумация на мощност	Приблиз. 42 W (ISO/IEC 10561 letter pattern)		Приблиз. 44 W (ISO/IEC 10561 Letter pattern)

Този продукт е предназначен и за IT захранващи системи с междуфазово напрежение от 220 до 240 V.

Забележка:

Проверете какво е напрежението на принтера, посочено на етикета на задната му страна.

Работна среда

	Температура	Влажност (без кондензация)
Работа (обикновена хартия)	от 5 до 35°C (от 41 до 95°F)	от 10 до 80% относителна влажност
Работа (рециклирана хартия, плик, етикет или рулонна хартия)	от 15 до 25°C (от 59 до 77°F)	от 30 до 60% относителна влажност
При съхранение	от -30 до 60°C (от -22 до 140°F)	от 0 до 85% относителна влажност

Хартия

Забележка:

- Използвайте рециклирана хартия, многопластови формуляри, етикети, пликове и рулонна хартия само при описаните по-долу нормални условия на температура и влажност.

Температура: от 15 до 25°C (от 59 до 77°F)

Влажност: от 30 до 60% относителна влажност

- Не зареждайте извита, сгъната или намачкана хартия.

Отделни листа:

		Подаване отпред			Подаване отзад		
		Минимум	Максимум		Минимум	Максимум	
Ширина*	(мм)	100	LQ-590:	LQ-2090:	100	LQ-590:	LQ-2090:
	(инч)		257	420		257	420
Дължина**	(мм)	100	364	420	100	364	420
	(инч)		3.9	14.3		16.5	3.9
Дебелина***	(мм)	0.065	0.14		0.065	0.14	
	(инч)	0.0025	0.0055		0.0025	0.0055	
Тегло****	(г/м ²)	52	90		52	90	
	(либри)	14	24		14	24	
Качество		Обикновена и рециклирана хартия					

* от 182 до 216 мм (от 7,2 до 8,5 инча) за опционалното устройство за подаване на листа за LQ-590.

от 182 до 420 мм (от 7,2 до 16,5 инча) за опционалното устройство за подаване на листа за LQ-2090.

** от 210 до 364 мм (от 8,3 до 14,3 инча) за опционалното устройство за подаване на листа.

***от 0,07 до 0,14 мм (от 0,0028 до 0,0055 инча) за опционалното устройство за подаване на листа.

****от 64 до 90 г/м² (от 18 до 24 либри) за опционалното устройство за подаване на листа.

*Многопластови формуляри на отделни листа
(само за опционалния преден водач за листа или хартия):*

		Минимум	Максимум	
Ширина	(мм)	100	LQ-590: 257	LQ-2090: 420
	(инч)	3.9	10.1	16.5
Дължина	(мм)	100	364	
	(инч)	3.9	14.3	
Копия		1 оригинал + 4 копия		
Обща дебелина	(мм)	0.12	0.39	
	(инч)	0.0047	0.015	
Тегло на лист многопластова	(г/м ²)	40	58	
	(либри)	12	15	
Качество		Химизирани многопластови формуляри, които са скрепени от горната страна с ивица лепило		

Картички:

		Подаване отпред		Подаване отзад	
		Минимум	Максимум	Минимум	Максимум
Ширина	(мм)	100	148	100	148
	(инч)	3.9	5.8	3.9	5.8
Дължина	(мм)	148		100	148
	(инч)	5.8		3.9	5.8
Дебелина	(мм)	0.22			
	(инч)	0.0087			
Тегло	(г/м ²)	192			
	(либри)	51			
Качество		Обикновена и рециклирана хартия			

Непрекъснатата хартия (обикновена и многопластова):

		Минимум	Максимум	
Ширина	(мм)	101.6	LQ-590: 254.0	LQ-2090: 406.4
	(инч)	4.0	10.0	16.0
Дължина, една страница	(мм)	101.6	558.8	
	(инч)	4.0	22.0	
Копия		1 оригинал + 4 копия		
Обща дебелина	(мм)	0.065	0.39	
	(инч)	0.0025	0.015	
Тегло, обикновена хартия	(г/м ²)	52	82	
	(либри)	14	22	
Тегло, на лист многопластова	(г/м ²)	40	58	
	(либри)	12	15	
Качество		Обикновена хартия, рециклирана хартия и химизирани многопластови формуляри, които са залепени в определени точки, или хартия, закрепена с телче от двете страни		

Забележка:

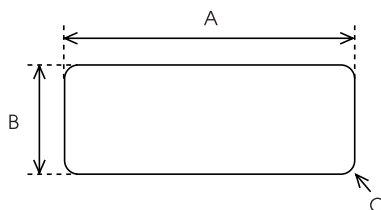
- Не зареждайте дебела хартия, като например много пластови формуляри от пет екземпляра, в задния прорез.*
- Отношението между дължината на отвора и дължината на хартията при перфорацията трябва да бъде между 3:1 и 5:1.*
- Дебелината на перфорираната част при разтягане трябва да бъде 1мм или по-малко.*
- Перфорацията между страниците не трябва да стига до краищата на хартията. Частта без перфорация в двата края на хартията трябва да бъде 1мм или повече.*
- Хоризонталната и вертикална перфорация не трябва да се пресичат.*

Непрекъснати етикети (подаване само отпред и отдолу):

Забележка:

Използвайте само етикети, прикрепени към непрекъснат носещ лист.

		Минимум	Максимум	
Размер на етикетите		Вижте фигурата по-долу.		
Ширина, носещ лист	(мм)	101.6	LQ-590:	LQ-2090:
	(инч)		4.0	254.0 10.0
Дължина, носещ лист	(мм)	101.6	558.8	
	(инч)		4.0	22.0
Дебелина, носещ лист	(мм)	0.07	0.09	
	(инч)		0.0028	0.0035
Обща дебелина	(мм)	0.16	0.19	
	(инч)		0.0063	0.0075
Тегло на етикетите	(г/м ²)	64		
	(либри)	17		
Качество		Обикновена хартия или етикети със същото качество		



A. 2,5 инча (63,5 мм) минимум

B. 15/16 инча (23,8 мм) минимум

C. Радиус на ъгъла = 0,1 инч (2,5 мм) минимум

Пликове (само задно подаване):

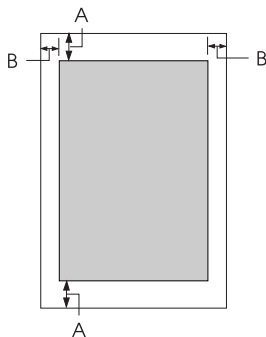
			Минимум	Максимум
Размер на плика (№ 6)	Ширина	(мм) (инч)	165 6.5	
	Дължина	(мм) (инч)	92 3.6	
Размер на плика (№ 10)	Ширина	(мм) (инч)	241 9.5	
	Дължина	(мм) (инч)	105 4.1	
Обща дебелина		(мм)	0.16	0.52
		(инч)	0.0063	0.0205
			Разликите в дебелината в рамките на зоната за печат трябва да бъде по-малка от 0,25 мм (0,0098 инча).	
Тегло		(г/м ²)	45	90
		(либри)	12	24
Качество			Пликове за документи, обикновени пликове и пликове за въздушна поща без лепило на капака	

Рулонна хартия (подаване отзад само с опционален държател на рулонна хартия):

		Минимум	Максимум
Ширина	(мм)	216	
	(инч)	8.5	
Дължина	(мм)	—	
	(инч)	—	
Дебелина	(мм)	0.07	0.09
	(инч)	0.0028	0.0035
Тегло	(г/м ²)	52	82
	(либри)	14	22
Качество		Обикновена хартия	

Зона за печат

Отделни листа



A Минималните полета отгоре и отдолу са по 4,2 мм (0,2 инча).

B LQ-590:

Минималните полета отляво и отдясно са по 3 мм (0,1 инч).

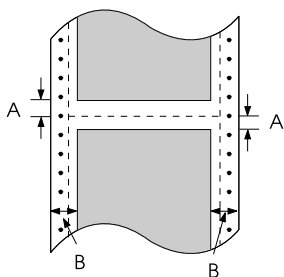
Максималната ширина на печат е 203,2 мм (8,0 инча). При хартия, която е по-широка от 209,2 мм (8,2 инча), страничните полета се увеличават, за да съответстват на ширината на хартията.

LQ-2090:

Минималните полета отляво и отдясно са по 3 мм (0,1 инч).

Максималната ширина на печат е 345,4 мм (13,6 инча). При хартия, която е по-широка от 351,4 мм (13,8 инча), страничните полета се увеличават, за да съответстват на ширината на хартията.

Непрекъснатата хартия



A Минималните полета отгоре и отдолу (над и под перфорацията) са по 4,2 мм (0,17 инча).

B LQ-590:

Минималните полета отляво и отдясно са по 13 мм (0,51 инча).

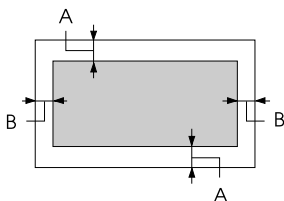
Максималната ширина на печат е 203,2 мм (8,0 инча). При хартия, която е по-широка от 229,2 мм (9,0 инча), страничните полета се увеличават, за да съответстват на ширината на хартията.

LQ-2090:

Минималните полета отляво и отдясно са по 13 мм (0,51 инча).

Максималната ширина на печат е 345,4 мм (13,6 инча). При хартия, която е по-широка от 371,4 мм (14,6 инча), страничните полета се увеличават, за да съответстват на ширината на хартията.

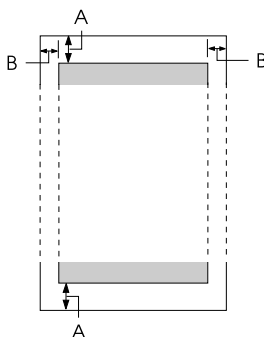
Пликове



A Минималните полета отгоре и отдолу са по 4,2 мм (0,17 инча).

B Минималните полета отляво и отдясно са по 3 мм (0,12 инча).

Рулонна хартия



- A** Минималните полета отгоре и отдолу са по 4,2 мм (0,17 инча).
- B** Минималните полета отляво и отдясно са по 3 мм (0,12 инча). Максималната ширина на печат е 203,2 мм (8,0 инча).

Списъци с команди

Вашият принтер поддържа следните управляващи кодове EPSON ESC/P, както и управляващи кодове за емуляция на IBM PPDS.

За повече информация за командите се обърнете към отдел “Обслужване на клиентите” на Epson. За подробности вижте “Връзка с отдела за поддръжка на клиентите” на страница 167.

Управляващи кодове EPSON ESC/P

Изборът на принтера EPSON ESC/P в софтуера Ви позволява да използвате усъвършенствани шрифтове и графики.

Общи функции:

ESC @, ESC U, ESC EM

Подаване на хартия:

FF, LF, ESC 0, ESC 2, ESC 3, ESC +, CR

Формат на страницата:

ESC (C, ESC C, ESC C 0, ESC Q, ESC I, ESC (c, ESC N, ESC O

Преместване на позицията за печат:

ESC \$, ESC \, ESC (V, ESC (v, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J

Избор на шрифт:

ESC k, ESC x, ESC y, ESC X, ESC P, ESC M, ESC g, ESC p, ESC 4, ESC 5, ESC E, ESC F, ESC !

Разширение на шрифтовете:

ESC W, DC4, SO, DC2, SI, ESC w, ESC G, ESC H, ESC T, ESC S, ESC -, ESC (-, ESC q

Интервал:

ESC Space, ESC c, ESC (U

Обработка на символите:

ESC t, ESC (t, ESC R, ESC %, ESC &, ESC :, ESC 6, ESC 7, ESC (^

Растрно изображение:

ESC *

Баркод:

ESC (B

Производство

ESC |

Управляващи кодове за емуляция на IBM PPDS

Този принтер емулира IBM Proprinter, като използва долу изброените команди.

Общи функции:

NUL, DC3, ESC j, BEL, CAN, DC1, ESC Q, ESC [K, ESC U, ESC [F

Подаване на хартия:

FF, LF, ESC 5, ESC A, ESC A (AGM*), ESC 0, ESC 1, ESC 2, ESC 3, ESC 3 (AGM*), CR, ESC]

Формат на страницата:

ESC C, ESC C0, ESC X, ESC N, ESC O, ESC 4

Преместване на позицията за печат:

ESC d, ESC R, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J, ESC J (AGM*)

Избор на шрифт:

DC2, ESC P, ESC :, ESC E, ESC F, ESC I, ESC [d, ESC [I

Разширение на шрифтовете:

DC4, SO, ESC SO, ESC W, ESC [@, SI, ESC SI, ESC G, ESC H, ESC T, ESC S, ESC -, ESC _, ESC [-

Интервал:

BS, SP, ESC [\

Обработка на символите:

ESC 6, ESC 7, ESC [T, ESC ^, ESC \

Растрно изображение:

ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z, ESC [g, ESC * (AGM*)

Баркод:

ESC [f, ESC [p

Изтегляне:

ESC = (няма команда)

* **Alternate Graphic Mode** (Алтернативен графичен режим)

Стандарти и норми

Американски модел:

Безопасност	UL60950 CSA C22.2 No. 60950
EMC	FCC част 15 подчаст В клас В CSA C108.8 клас В

Европейски модел:

Директива за нисковолтово оборудване 73/23/ЕЕС	EN 60950 EN 55022 Клас В
Директива 89/336/ЕЕС за електромагнитна съвместимост	EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Универсален (UPS) модел:

Безопасност	UL60950 CSA C22.2 No. 60950 EN 60950
-------------	--

EMC	FCC част 15 подчаст В клас В
	CSA C108.8 клас В
	EN 55022 Клас В
	EN 55024
	EN 61000-3-2
	EN 61000-3-3

Австралийски модел:

EMC	AS/NZS 3548 клас В
-----	--------------------

Почистване на принтера

За максимално добра работа на принтера е необходимо няколко пъти годишно да го почиствате щателно.

За да почистите принтера, следвайте тези стъпки:

1. Извадете заредената в принтера хартия и го изключете.
2. Извадете водача за хартия. Ако е монтирано предлаганото като опция устройство за подаване на отделни листа, свалете го.
3. Използвайте мека четка, за да отстраните внимателно целия прах и замърсявания от външната страна на корпуса и водача за хартия.
4. Ако външната част на корпуса и водачът за хартия са все още замърсени или прашни, почистете ги с мека чиста кърпа, навлажнена с мек перилен препарат, разтворен във вода. Капакът на принтера и предния капак трябва да бъдат затворени, за да се предотврати попадането на вода вътре в принтера.

**Внимание:**

- ❑ *Никога не използвайте препарати, съдържащи алкохол или разтворители за почистване на принтера; тези химикали могат да повредят както компонентите на принтера, така и неговия корпус.*
- ❑ *Внимавайте да не допуснете попадане на вода в механизма на принтера или електронните му компоненти.*
- ❑ *Не използвайте твърда или абразивна четка.*

Не пръскайте вътрешността на принтера със смазочни вещества; неподходящите масла могат да повредят механизма на принтера. Ако смятате, че е необходимо смазване, свържете се с доставчик на Epson.

Транспортиране на принтера

Ако трябва да транспортирате принтера на определено разстояние, опаковайте го внимателно като използвате оригиналната кутия и опаковъчни материали.

За да опаковате принтера отново в оригиналните опаковъчни материали, изпълнете следните стъпки:

**Предупреждение:**

Трябва да придвижите печатащата глава на ръка, за да извадите касетата с лентата. Ако току що сте използвали принтера, печатащата глава може да е нагорещена; оставете я да изстине за няколко минути преди да я докоснете.

1. Извадете хартията, заредена в принтера. Уверете се, че принтерът е изключен.
2. Изключете захранващия кабел от електрическия контакт; след това разкачете интерфейсия кабел от принтера. Ако е монтирано предлаганото като опция устройство за подаване на отделни листа, свалете го.
3. Извадете водача за хартия. Ако има инсталирани опции, демонтирайте ги и ги опаковайте в оригиналните им кутии.

4. Уверете се, че печатащата глава не е гореща. След това свалете касетата с лентата съобразно описаното в “Assembling the Printer (Монтиране на принтера)” в *Setup Sheet (Карта за инсталиране)*.
5. Уверете се, че устройството за натягане на хартията е монтирано и че устройството за подаване на хартия е в крайна задна позиция. (Вижте “Монтиране на устройството в положение за подаване чрез избутване отзад” на страница 33 за инструкции по процедурата за инсталиране.) Уверете се и, че капакът на принтера и предният капак са затворени.
6. Опаковайте отново принтера, водача на хартията, касетата с лентата и захранващия кабел (ако е необходим) в оригиналните опаковъчни материали и ги поставете в оригиналната кутия на принтера.

Речник на термините

срi

Вижте *символи на итч (срi)*.

ESC/P

Съкращение на стандартен код на EPSON за принтери. Това е система от команди, които компютърът използва, за да управлява принтера. Тя е стандартна за всички принтери Epson и се поддържа от повечето приложни програми за персонални компютри.

form feed (преминаване на нова страница) (FF)

Управляващ код и бутон на контролния панел, който придвижва хартията до следващата позиция “начало на страница”.

halftoning (полутон)

Метод на използване на точков шаблон за представяне на изображение. Този метод прави възможно постигането на различни отънъци на сивото само с помощта на черни точки, или почти безкрайна гама от цветове, използвайки само няколко цвята от точки. Вижте също *дифузия*.

автоматично преминаване на нов ред

Когато тази опция е включена в режима на настройки по подразбиране, след всеки код за връщане на каретата (CR) автоматично следва код за преместване на нов ред (LF).

безконечна хартия

Вижте *непрекъсната хартия*.

вертикално

Отпечатване, което стои изправено на страницата (за разлика от хоризонталното, при което е разположено странично). Това е стандартната ориентация за отпечатване на писма или документи. Вижте също *хоризонтално*.

еднопосочно отпечатване

Печат, при който печатащата глава печата само в една посока. Еднопосочното отпечатване е полезно при отпечатване на графики, тъй като осигурява прецизно вертикално подравняване. Можете да изберете еднопосочното отпечатване с помощта на режима на принтера за настройки по подразбиране. Вижте също *двупосочно отпечатване*.

непрекъсната хартия

Хартия, от двете страни на която има отвори за придвижване от водещите зъбни колела, страниците са разделени с перфорация и се доставя във вид на нагънат пакет хартия. Нарича се също и безконечна хартия.

печат на шестнадесетични данни

Метод за откриване на неизправности, който помага да се определи причината за комуникационните проблеми между принтера и компютъра. Когато принтерът е в режим печат на шестнадесетични данни, той отпечатва всеки получен код в шестнадесетичен запис, както и ASCII-кодове за символите. Нарича се и печат на данните в паметта.

по подразбиране

Стойности на настройки, които са в сила когато дадено устройство (като например принтер) бъде включено, ресетвано или инициализирано.

положение “начало на страница”

Положение на хартията, което принтерът разпознава като първи ред за печат на страницата. Това е положението по подразбиране на горното поле на страницата. Използвайки функцията Micro Adjust (Микронастройка), Вие можете да регулирате положението “начало на страница”.

положение за откъсване

Положението на непрекъснатата хартия, когато можете да откъснете отпечатаните страници при ръба за откъсване на принтера. Използвайки функцията Micro Adjust (Микронастройка), Вие можете да регулирате положението за откъсване така, че перфорацията на хартията да съвпада с ръба за откъсване.

положение за изчакване

Положението на непрекъснатата хартия, когато е прикрепена към устройството за подаване на хартия чрез избутване, но не е заредена в принтера.

преминаване на нов ред (LF)

Управляващ код и бутон на контролния панел, който придвижва хартията с един ред напред.

разделителна способност

Мярка за графичните подробности, които могат да бъдат изобразени.

Разделителната способност на отпечатаните изображения се измерва в брой точки на инч (dpi).

самодиагностика

Метод за проверка на работата на принтера. Когато стартирате самодиагностиката, се отпечатва вътрешно записан собствен шаблон.

стъпка

Хоризонталната големина на шрифта, която се измерва с броя на символите в един инч (spi). Стандартът е 10 spi (символа на инч). Вижте също *символи на инч (spi)*.

символи на инч (срі)

Броят символи, който може да се помести в един инч от текстови ред, определен от големината на символите. Вижте също *стъпка*.

таблица на символите

Съвкупност от букви, цифри и символи, които предоставят набора символи, използван за определен език.

точкова матрица

Метод на печат, при който всяка буква или символ се образува чрез шаблон (матрица) от отделни точки.

типографско качество (LQ)

Това е режимът на печатане, който принтерът използва, за да постигне шрифтове с типографско качество за по-добра четливост и външен вид. Скоростта на отпечатване е по-ниска. Вижте също *чернова*.

управляващи кодове

Специални кодове, използвани за управление на функциите на принтера, като например връщане на каретата или преминаване на нов ред, вместо печатане на символи.

устройство за подаване на отделни листа хартия

Устройство, което автоматично подава на принтера отделни листа хартия.

Функция Micro Adjust (Микронастройка)

Функция на принтера, която Ви позволява прецизно да регулирате позициите за откъсване и за начало на страница.

хоризонтално

Печатане, което е ориентирано странично на страницата. Тази ориентация Ви дава страница, чиято ширина е по-голяма от височината ѝ и е полезна за отпечатване на таблици. Вижте също *вертикално*.

чернова

Режим на печат, използван от принтера, когато за шрифт изберете Draft (Чернова). Шрифът Draft (Чернова) използва по-малък брой точки на символ за по-бързо отпечатване. Вижте също *типографско качество (LQ)*.

двупосочно отпечатване

Печат, при който печатащата глава печата и в двете посоки (двупосочно), отляво надясно и след това отдясно наляво. Това увеличава скоростта на отпечатване, но може да влоши прецизното вертикално подравняване. Вижте също *еднопосочно отпечатване*.

драйвер

Вижте *драйвер за принтер*.

драйвер за принтер

Софтуерна програма, която изпраща команди за използване функциите на конкретен принтер.

дифузия

Метод, при който точките се отпечатват по предварително определен шаблон така, че да се симулира оттенък или тон. Дифузията работи най-добре за изображения с чисти цветове, като например диаграми или графики. Вижте също *halftoning* (*полутон*).

интерфейс

Връзката между компютъра и принтера, по която данните се предават към последния.

шрифт

Стил на изписване на символите, обозначен с име като Roman или Sans Serif.

Индекс

Числа

0 slash (Наклонена черта за нулата), 131

А

A.G.M. (IBM PPDS), 132

Additional Driver (Допълнителен драйвер)
използващ, 97

Auto CR (IBM PPDS) (Авто CR (IBM PPDS), 132

Auto I/F (interface) wait time (Време на изчакване в режим Авто I/F (интерфейс)), 132

Auto line feed (Автоматично преместване на нов ред), 130

Auto tear off (Автоматично откъсване), 55, 130

В

Bidirectional printing (Bi-D) (Двупосочно отпечатване), 131

Buzzer (Зумер)

вид на звуковия сигнал, 142

Е

EPSON Status Monitor 3, 77, 91, 143

достъп, 93

настройване, 92

ESC/P, 131

Н

High Speed Draft (HSD) (Бърз режим за чернови), 125

І

IBM PPDS emulation (IBM PPDS емуляция), 131

М

Manual feed wait time (Време за изчакване при ръчно подаване), 133

P

Page length for tractor (Дължина на страницата при използване на устройството за подаване на хартия), 129

Paper Source (Източник на хартията)
избор, 15

Print direction (Посока на отпечатване), 131

S

Skip over perforation (Прескачане на перфорацията), 130

Status Monitor 3, 91, 143

U

Unidirectional (Uni-d) printing (Еднопосочно отпечатване), 131

USB-интерфейс, 131
проблеми, 160

Б

Бутон

Font, 121

LF/FF, 121

Load/Eject, 121

Pause, 121

Pitch, 121

Tear-Off/Bin, 121

Бутон Tear-Off/Bin, 121

В

Вграден шрифт, 125

избор, 125

Връзка с EPSON, 167

Д

Деинсталиране

на USB-драйвера на устройството, 117

софтуер за принтер, 115

Диагностициране на проблема, 141

Драйвер (драйвер за принтер), 77

Драйвер за принтер
 деинсталиране, 115
 достъп
 от Windows 2000 или Windows NT 4.0, 83
 от Windows Me, 98, или 95, 77
 настройки, 88
Държател на рулонна хартия
 монтиране, 209
 сглобяване, 208

E

Електрически характеристики, 226
Етикети
 зареждане, 64
 махане, 65

З

Заседнала хартия
 освобождаване, 164
Зона за печат, 233

И

Индикации за грешки, 142
Интерфейсна карта
 инсталиране, 216

К

Картички, 68
Касета с лента
 смяна, 177
Клиенти
 под Windows NT 4.0, 110
 под Windows XP или 2000, 106
 с Windows Me, 98 или 95, 105
Контролен панел
 бутони и светлинни индикатори, 121

Л

Лостче

дебелина на хартията, 20

освобождаване на хартията, 19

Лостче за дебелина на хартията, 20

Лостче за освобождаване на хартията, 19

М

Махане

етикети, 65

непрекъсната хартия, 55

рулонна хартия, 214

Многопластови формуляри

непрекъсната, 63

отделен лист, 63

Монтиране

държател на рулонна хартия, 209

интерфейсна карта, 216

преден водач на лист, 202

преден водач на хартия, 202

устройство за подаване на отделни листа хартия, 186

Н

Настройка на зумера (звуквата сигнализация), 133

Настройки по подразбиране, 128

режим за настройки по подразбиране, 129

смяна, 134, 137

Непрекъсната хартия

зареждане, 22

махане, 55

превключване на, 70

превключване от, 69

проблеми, 149

О

Опция

държател на рулонна хартия, 208

интерфейсна карта, 215

преден водач на лист, 201

преден водач на хартия, 201

устройство за подаване на отделни листа хартия, 185

- Отделни листа
 - зареждане, 58
 - превключване на, 69
 - превключване от, 70
 - проблеми, 149
- Отказ от печат, 114, 166
- Отстраняване на неизправности
 - проблеми, свързани с електрозахранването, 148
 - проблеми, свързани с мрежата, 159
 - проблеми, свързани с печатането или с качеството на печат, 154
 - проблеми, свързани с положението на печат, 152
 - проблеми, свързани със зареждането или с подаването на хартия, 149
 - Проблеми с USB-свързването, 160

П

- Паралелен интерфейс, 131
- Печат на шестнадесетични данни, 145
- Пликове, 66
- Поддръжка на клиентите, 167
- Подравняване на вертикални линии, 164
- Положение на печат, 74
- Преден водач на лист, 201
- Преден водач на хартия, 201

Р

- Регулиране
 - дебелина на хартията, 20
 - положение “начало на страница”, 74
 - положение за откъсване, 71
- Режим Font selection (Избор на шрифт), 125
- Режим I/F (interface) (интерфейс), 131
- Режим Lock-out (Режим за блокировка), 136
- Режим Packet (Пакетен режим), 132
- Режим Parallel I/F (interface) bidirectional (Двупосочен режим на прехвърляне при паралелен интерфейс), 132
- Режим за корекция на двупосочния печат, 164
- Рулонна хартия
 - зареждане, 211
 - махане, 214

С

- Самодиагностика, 144
- Специална хартия
 - зареждане, 63
- Споделяне на
 - принтера, 94
- Съответствие с ENERGY STAR, 14

Т

- Техническа поддръжка, 167
- Технически характеристики
 - вградени шрифтове, 226
 - работна среда, 227
 - списъци с команди
 - ESC/P, 235
 - IBM PPDS emulation (IBM PPDS емуляция), 235
 - стандарты и норми, 238
- Технически характеристики на хартията, 227

У

- Устройство за зареждане на отделни листа хартия
 - зареждане на хартия, 188
 - избиране на пътека на хартията, 200
 - монтиране, 186
 - сглобяване на устройството за зареждане на отделни листа хартия
 - с две поставки, 198

Ф

- Функция Tear-off, 55
- Функция Micro Adjust (Микронастройка), 71
 - положение “начало на страница”, 74
 - положение за откъсване, 71